

Za nemško marko je bilo treba včeraj zjutraj odšteti skorajda celih 1.000 lir

Lira je dosegla kritično stopnjo ljudje pa vozijo kapital v tujino

*Proračunski minister Franco Reviglio poziva k takojšnji odobritvi finančnega zakona
in sprejetju sindikalnih zahtev po davčni pravičnosti - Maloprodajne cene kvišku*

RIM — Italijansko valuto je včeraj že spet hudo pretreslo: v jutranjih urah je bila tako slaba, da je bilo treba odšteti za nemško marko kar 990 lir! Pozneje si je sicer opomogla in okoli treh popoldne je znašala njena vrednost, kakor jo je opredelila Banca d'Italia, okoli 927 lir za marko in okrog 1.318,19 lir za dolar. Predvčeršnjim pa sta veljala marka 925,49 lire in zeleni bankovec 1.296 lir.

Bolj kot mednarodna spekulacija, o kateri kaže, da se je nekako preusmerila k španski pezeti, je liro potrla vse očitnejše nezaupanje ljudi v »sistem Italija«
oziroma bojazen pred masovnim pobegom kapitala v tujino. Na mejnih prehodih z Avstrijo, Švico in Francijo so včeraj poostriili nadzorstvo in pri Ventimiglii zaplenili nekemu italijanskemu državljanu 700 milijonov lir v gotovini; na tuje sme posameznik nesti, kot vemo, največ 20 milijonov lir.

Sicer pa strokovnjaki razlagajo, da lira ta čas trpi predvsem zaradi lastnega bolehanja in da je njeno strmoglavljenje bolj malo povezano s prilogami drugih evropskih deviz. Že več tednov je namreč pod silovitim udarom in je močno izgubila na vrednosti v primerjavi z vsemi drugimi valutami na evropskih tleh. Od 11. se-

ptembra, dneva pred 7-odstotno dejansko devalvacijo, pa do danes se je lira razvrednotila za 21,11% nasproti marki, za 20,9% nasproti dolarju, za 15,9% nasproti ekuju, za 6,10% nasproti funtu šterlingu, za 21,15% nasproti avstrijskemu šilingu, za 21,44% nasproti francoskemu franku in kar za dobrih 22% nasproti vselej korenjaškemu švicarskemu franku.

Kako misli Amatova vlada prepričati ljudstvo, a tudi tujino, da je kljub vsemu vredna zaupanja, verodostojna? Proračunski minister Franco Reviglio: »Mednarodno skupnost bomo prepričali predvsem na ta način, da parlament čimprej odobri finančni zakon, Italijani pa morajo razumeti, da so zlati časi zaenkrat mimo. Mnogi se zoperstavljajo vladnim ukrepom tudi s splošno stavko, ker jih smatrajo za krivične. Osebnost sem pripravljen sprejeti vsaj en del sindikalnih zahtev; mislim, da je sindikat pokazal velik čut odgovornosti in morali bi sprejeti tiste njegove predloge, ki se nanašajo na davčno pravičnost. Sindikat in baza imata namreč popolnoma prav, ko kritizirata neučinkovitost davčnega aparata. Ne glede na to pa je treba manever nujno speljati, drugače se bomo lahko poslovlili od dosedanjega blagostanja.«

Boj se torej zdaj bije med Amatom in sindikatom, med ozdravitvenim receptom in protireceptom. Zdrava pamet veleva, da bi dosegli med njima kompromis in tako res tudi v najkrajšem odobrili finančni zakon ter tako sprožili postopek za prebroditev hude krize.

Omenili smo mednarodno spekulacijo. Toda spekulacija je tudi v Italiji, pa ne samo tista velika, temveč tudi na drobnoprodajni ravni. Iz številnih krajev Italije poročajo, da se cene blagu široke porabe neprestano višajo; potrošniki tožijo, trgovci pa zatrjujejo, da sami ne navijajo cen in recimo priznajo, da se je kilogram teletine v mesnici podražil v zadnjem tednu za 1.000 lir, šele tedaj, ko jim to dokažejo. V vladnih krogih trdijo, da je poskok cen docela neupravičen in da bodo njihovo gibanje strogo nadzorovali. To so obljubili že takoj po odobritvi »manevra«
v ministrskem svetu, toda maloprodajne cene so šle tudi po 1. oktobru vseeno kvišku: tako imenovani navaden kruh (ki stane povprečno 1.000 lir pri kilogramu) se je podražil v enem tednu za 1,5%; testenine (3.000 lir) za 1,2%; riž za 1,3%; teletina (28.000 lir) za 3%, svinjsko meso pa za 5,3%.

Napolitano nasprotuje predčasnim političnim volitvam

RIM — Predsednik poslanske zbornice Giorgio Napolitano je ob zaključku včerajšnje razprave pozval poslance, naj okrepijo svojo prisotnost v zbornici in se tako izognejo negativnim ocenam ljudi. Napolitano je poudaril nenadomestljivo vlogo parlamenta v sedanjem kriznem obdobju, kjer iz dneva v dan vse bolj narašča nezaupanje državljanov do politike in političnih institucij. S tem v zvezi je opozoril na nevarnost, da bi se tudi institucije znašle v vse bolj divjem vrtincu kontestacij političnih strank.

Ob koncu je kot »hazardno«
ocenil vse bolj vztrajno razmišljanje nekaterih političnih strank o novih političnih volitvah, ne da bi pred tem prišlo do moralizacije politike in ustreznih reform. Zato je pozval parlament, da podpre in se zavzame za čim hitrejšo sprejetje novih pravil.

Slovenija bo prihodnje leto članica Sveta Evrope

STRASBOURG — Predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek je včeraj v parlamentarni skupščini Sveta Evrope izjavil, da Slovenija izpolnjuje vse pogoje za sprejem v Svet Evrope. Drnovšek je v svojem govoru pred parlamentarno skupščino Sveta Evrope opisal prizadevanja samostojne Slovenije v utrjevanju demokracije, in tržnega gospodarstva. Posebej je opozoril na dosledno spoštovanje človekovih pravic. Glede vsega tega, po mnenju Janeza Drnovške, Slovenija izpolnjuje vse evropske standarde in norme Sveta Evrope. V krogih Sveta Evrope se je izvedelo, da ima Slovenija med vsemi desetimi kandidati za sprejem največ možnosti, da bi bila sprejeta v Svet Evrope že februarja ali pa najpozneje aprila prihodnje leto.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Grožljive vesti o srbskem nasilju nad muslimanskim civilnim prebivalstvom

Združeni narodi bodo ustanovili komisijo za raziskovanje vojnih zločinov v BiH



LJUBLJANA — Medtem ko so sinoči tiskovne agencije navajale, da so srbske sile zasedle Bosanski Brod in tako v bistvu prevzele popoln nadzor nad koridorjem, ki preko bosanskega ozemlja povezuje srbske krajine na Hrvaškem s Srbijo, pa bo Varnostni svet OZN s posebno resolucijo vzpostavil komisijo pravnikov, katere naloga bo zbiranje dokazov o vojnih zločinih in hujših kršitvah človekovih pravic na območju nekdanje Jugoslavije. Ustanovitev takšne komisije predstavlja odziv na vse številnejše zahteve, da se neposredne storilce in spodbujevalce vojnih grozodejstev postavi pred mednarodno sodišče. Takšne zahteve so še posebej izrecno prihajale iz Hrvaške in Bosne in Hercegovine, nemški zunanji minister Kinkel pa je pred časom zahteval, da se sodi srbskim voditeljem, ki

so odgovorni za vojna grozodejstva na tleh nekdanje Jugoslavije. V Združenih narodih opozarjajo, da ustanovitev komisije za zbiranje dokazov o vojnih zločinih, v kateri bodo ugledni pravni strokovnjaki iz več držav, še ne pomeni tudi avtomatično ustanovitve mednarodnega sodišča, na katerem bi sodili za te zločine. Predvideno je, da naj bi v roku 30 dni posamezne države, telesa OZN, humanitarne in druge organizacije poslane komisiji poročila o domnevnih vojnih zločinih. Ta poročila bo nato skupina strokovnjakov proučila in svojo ugotovitev posredovala generalnemu sekretarju OZN Butrosu Galiju, ki bo Varnostnemu svetu predlagal ustrezne ukrepe.

Prav v dneh, ko je v Združenih narodih nastajal tekst resolucije

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Mali Simone Allegratti žrtev krutega morilca

FOLIGNO (PERUGIA) — Včeraj nekaj pred 15. uro se je razblinilo zadnje upanje, da bi 4-letnega Simona Allegrattija, ki je izginil v nedeljo, še našli živega. Gozdarja Sergio Fiorucci in Alberto D'Angelo sta namreč ob neki gozdni cesti, ki od Casaleja vodi proti Sassovivu, našla dečkovo truplo. Nesrečni Simone je bil popolnoma gol, njegova oblačila pa so našli nekoliko kasneje v bližini vendar na različnih mestih. Kot so sporočili, je neki železniški policist v Folignu v javni telefonski kabini v Ulici Ottaviani našel listek, na katerega je nekdo z normografo izpisal: »Pozor! Sem pošast, ki jo iščete. Si-

monovo truplo boste našli med Scopolijem in Casalejem.«
Tako je začelo iskanje, ki je potrdilo navedbe zloslutnega sporočila.

Kraj, kjer so našli dečkovo truplo, naj bi bil po mnenju gozdarjev znan le obiskovalcem tega področja. Policija je na razmočenih tleh našla odtise avtomobilskih gum in čevljev. Po mnenju preiskovalcev naj bi dečkovo truplo do kraja, kjer so ga našli, pripeljali od drugod, glede morebitnih osumljencev pa je namesnik državnega pravdnika Cardella dejal, da preverjajo vse možnosti in da niso še nikogar aretirali in da tudi nikogar še ne sumijo za ta strahoten zločin.

Kavkaška ljudstva so se združila proti skupnemu sovražniku Gruzinski poraz v Abhaziji

MOSKVA — Oboroženi oddelki Abhaške avtonomne republike, ki se je uprla oblasti v Tbilisiju in proglasila neodvisnost, so včeraj ob podpori kavkaških gorskih ljudstev zadali težak udarec gruzinski narodni gardi. Tbiliski vojaki so se v paničnem begu umaknili z zahodnega dela Abhazije, za seboj so pustili celo orožje in mehanizacijo. Da bi si rešili golo življenje, je 200 vojakov zbežalo preko meje v Rusijo, od koder jih bodo v prihodnjih urah z zračnim mostom vrnili Tbilisiju.

Gruzinsko obrambno ministrstvo je včeraj priznalo neuspeh, da pa bi zmanjšali razsežnosti »žaljivega«
poraza, v Tbilisiju navajajo, da so »skrajneži«
od podpori »kavkaških plačancev in vojakov ruske narodnosti ter obrambnega ministrstva v Moskvi«
pregazili »maloštevilne gruzinske vojake«
in pri tem povzročili na stotine mrtvih in na tisoče beguncev.

Kot običajno Gruzinci obsojajo »fašistoidno abhaško vodstvo, ki je s svojimi ruskimi hujskaci začelo uresničevati načrt odcepitve dela zgodovinsko gruzijskega

ozemlja«. Rusija pa je »s krvjo umazala sporazum, ki naj bi postavil temelje novim odnosom med Gruzijo in Rusijo«. Tbilisi ne more preboleti poraza, toliko bolj ker so zmagovalci Abhazi in druga za Gruzince »primitivna«
kavkaška ljudstva.

Po vsemu sodeč so Abhazi, Čečeni, Inguši, Oseti, Dagestanci in drugi zasnovali pravo protigruzinsko fronto, da bi v kali zadušili gruzinski regionalni imperializem. Nihče ni namreč pozabil na etnično čiščenje Južnoosetinske avtonomne oblasti, prav tako je v zgodovinskem spominu teh ljudstev ostalo zapisano, da so Gruzinci s sistematično raznarodovalno politiko že stoletja širili svoje »zgodovinsko ozemlje«. Prav zato so ustanovili »konfederacijo kavkaških ljudstev«, ki je za Kremelj nezakonita, a je nedvomno uspešen branik za ogrožena kavkaška ljudstva. Moskva seveda z zaskrbljenostjo sledi razvoju dogodkov, ruski vojaki so zasedli del proge Soči-Tbilisi in vse železniške objekte v Abhaziji, saj so ruski priseljenci odkrito na strani Abhazov.

Včeraj je neurje povzročilo zaplete s poplavami in zastoji v prometu predvsem v Piemontu

Val slabega vremena postopno pojenjuje v nedeljo pa pričakujejo novo poslabšanje



RIM — Val slabega vremena, ki je v teh dneh pestil dobršen del Italije, naj bi se danes postopoma umiril. »Premirje« naj bi trajalo do sobote z občasnimi popoldanskimi nevihtami v severovzhodnem delu Italije, v noči na nedeljo pa pričakujejo od zahoda novo poslabšanje. Trenutno še ni povsem jasno, ali bomo pričali le običajni jesenski atlantski motnji, ki ne povzročijo hujših zapletov, ali pa novemu valu izrazito slabega vremena. Napoved bo bolj jasna v prihodnjih dneh, že sedaj pa se marsikdo boji, da bo povzročila nove zaplete, saj je zemlja tako razmočena, da ne bo uspela vsrkati vase novih padavin.

To velja predvsem za Piemont, kjer je bil tudi včeraj položaj zelo kritičen, saj so od vsepovsod poročali o zemeljskih plazovih in usadih, o poplavih in cestnih zastojih. Največ skrbi povzroča Pad, njegova gladina je v Turinu že nad varnostno mejo, voda pa je zalila vsa sprehajališča ob reki (telefoto AP). Zaprli so tudi nekaj mostov, ker je

voda narasla vse do obokov. Izvedenci pa vseeno upajo, da ne bo prišlo do najhujšega, če so sedanje vremenske napovedi točne.

Pri Cuneu je hudournik Ghiandone prestopil bregove in prekinil cestne povezave na tem območju. Tannaro je v Montecastellu prebil nasip, podoben položaj je vzdolž reke Bormide, ki je v več krajih prestopila bregove. Razen gmojne škode in nevšečnosti pa ni bilo hujših posledic.

V Emiliji-Romagni je vodostaj Pada pod varnostno mejo, tako da piemontska povodenj ne bi smela povzročiti hujših zapletov. Težje je ob izlivih rek, ker morje zaradi južnega vetra ne uspe sprejeti takega pretoka naraslih rek.

Izredna plima je včeraj nekako prizanesla Benetkam, kjer so na Trgu sv. Marka namerili le 20 centimetrov vode, so pa zato bile težave v Cervii in Cesenaticu. Danes pričakujejo novo izredno plimo, ki bi lahko ponovno povzročila zaplete na severnem Jadranu.

Kolegi ranili podčastnika in častnika karabinjerjev

SIRAKUZE — Karabinjerski častnik in podčastnik sta bila nekaj pred eno uro zjutraj v torek ranjena med neko akcijo v Floridii, približno 14 km od Sirakuz, ko so skušali zajeti nekaj skrivavev. Ranili pa so ju njuni tovariši, ki so ju v temi zamenjali za domnevna zlikovca. Oba so takoj prepeljali v bolnišnico, kjer so operirali 27-letnega podbrigadirja Salvatora Tuozzija, ki je bil zelo hudo ranjen v trebuh in levo stegno, drugi ranjenec pa je 26-letni poročnik karabinjerjev Luca Simonini, kateremu je krogla prebila stegno in zlomila stegnenico. Poročnik Simonini se bo moral zaradi zloma stegnene in rane zdraviti štirideset dni. Notranji minister Mancino je komandantu karabinjerjev Viestiju poslal solidarnostno brzojavko z željo, da jo posreduje obema ranjencema.

Zaradi napadov na stebre daljnovoda v Massi aretirali skupino anarhistov

MASSA CARRARA — Karabinjerji iz Masse so v okviru preiskave o bombnih atentatih na stebre električne energije na področju Masse, Spezie in Luce aretirali šest oseb, ki pripadajo anarhističnemu gibanju. Vseh šest je obtoženih združevanja v kriminalne name, poskusa zrušitve demokratičnega sistema in hranjenja ter prenašanja eksplozivnega materiala. Do eksplozij je prišlo med majem 1990 in septembrom 1992.

Preiskava o anarhistični teroristični skupini pa se ne bo zaključila z aretacijo šestih osumljencev, saj je akcija na področju Toskane in Emilije še v teku, lahko pa se razširi na celotno državno ozemlje. Na tiskovni konferenci so preiskovalci povedali, da razpolagajo z dokazi,

ki naj bi potrjevali krivdo aretirane šesterice. Zaplenili so tudi precej materiala, ki so ga ocenili »kot izredno zanimivega« za preiskavo, saj naj bi dokazoval sodelovanje osumljencev v posameznih atentatih, njihovo kriminalno dejavnost in vpletenost švicarskega terorista Marca Camenisha, ki je bil aretiran 5. novembra lani.

Preiskovalci so tudi povedali, da imajo dokaze, da je atentate na stebre električnega daljnovoda zakrivila skupina anarhistov. Šesterica naj bi pripadala anarhistični skupini iz Masse, ki naj bi bila znana po svojih nasilnih akcijah. V njej naj bi bile poleg aretiranih še druge osebe, skupina pa naj bi imela zveze še z drugimi podobnimi prevratniškimi skupinami.

nadaljevanji s 1. strani - nadaljevanji s 1. strani

● Svet Evrope

Slovenski premier je odgovoril tudi na več vprašanj, ki so mu jih zastavili parlamentarci Sveta Evrope. Le-te je posebej zanimalo slovensko stališče glede možnosti za ustavitev vojne v Bosni in Hercegovini, spraševali so o hrvaško-slovenskih odnosih, o položaju italijanske manjšine v Sloveniji, pa tudi o tem kako Slovenija tretira begunce iz Bosne in Hercegovine in Albanse s Kosova, ki živijo v Sloveniji.

Drnovšek je dejal, da bi bila delitev Bosne in Hercegovine na kantone po nacionalni ali verski pripadnosti zelo problematična, prav tako je poudaril, da mednarodna skupnost ne bi smela nagraditi agresorja s priznavanjem pozicij, ki jih je osvojil z vojno. Drnovšek ni prepričan, da bi bilo moč problem v Bosni in Hercegovini rešiti z mednarodnim vojaškim posegom, zavzel pa se je za prepoved vseh vojaških poletov nad območjem Bosne in Hercegovine.

Predsednik slovenske valde se je včeraj v Strasbourgu srečal tudi s predsednikom skušnice Sveta Evrope Miguelom Angelom Martinezem in z generalno sekretarko Catherine Lalumiere. (NIA)

● Združeni narodi

za ustanovitev preiskovalne komisije, so svet pretresle nove pretresljive zgodbe o zločinah nad civilnim prebivalstvom v Bosni in Hercegovini. Ameriški časniki so objavili pričevanja ljudi iz prve skupine preživelih, ki so se vrnili iz srbskih koncentracijskih taborišč v Bosni in Hercegovini. Zagotovo je najbolj pretresljiva pripoved enega izmed ujetnikov, ki je skupaj še z enim jetnikom tri dni pokopaval otroke. Ali pa zgodba, da so v tovarnjaki iz sedmih muslimanskih vasi v okolici Prijedora prepeljali kakšnih 300 trupel moških in žensk.

Član preiskovalne skupine pri Uradu za humanitarno pomoč in begunce pri hrvaški vladi, ki raziskuje genocid, Musadik Borogovac pa je pred dnevi izjavil, da so po doslej zbranih podatkih po 2. septembru v koncentracijskih taboriščih v Bosni in Hercegovini ubili nekaj deset tisoč ujetnikov. To sklepa po pripovedih tistih taboriščnikov, ki so preživelih in na osnovi nekaterih drugih podatkov. Po najnovejših spoznanjih je na območju planine Vlašić v centralni Bosni in Hercegovini, pri tako imenovani Koričanski steni množična grobnica s taboriščniki iz taborišč okoli Prijedora. Po nekaterih ocenah naj bi bilo tam pokopanih od 3.000 do 5.000 ljudi. Izvidniki regularnih bosansko-hercegovskih sil pa so bili priča pokopu 750 ljudi v enem samem dnevu. Trupla so metali v rove, v katerih so imeli prej vkopane topove, zemljo pa so nanje zasipali kar z bagri. Rudniški kompleks Omarska blizu Prijedora so konec maja letos spremenili v taborišče smrti. Najprej so na to območje pripeljali 3.000 ujetnikov, pozneje pa se je njihovo število povečalo na 12.000. Lju-

di so nameščali tudi v stolpe, v katerih skladiščijo premog, kjer se je več deset ljudi zadušilo.

V Sarajevu in v Bosni in Hercegovini je včeraj deževalo. To je samo še poslabšalo splošne razmere, ni pa preprečilo spopadov, ki so bili po mnenju nekaterih opazovalcev celo še bolj siloviti. To povezuje z novimi okrepitevami srbskih sil in z novimi dobavami orožja le-tem. Srbi so po Sarajevu ves dan udarjali s topovi in drugim težkim orožjem. Najhuje je bilo v Dobrinji in na Stupu. Po različnih delih bosansko-hercegovskega glavnega mesta še naprej grozeče gorijo stolpnice in druga poslopja. V Sarajevu je zdaj začelo primanjkovati tudi pogonskega goriva za agregate, ki zagotavljajo elektriko bolnicam. Tako je včeraj že ostala brez elektrike velika sarajevska bolnica Koševo. Oskrba Sarajeva s hrano, vodo in elektriko je katastrofalna. Pošiljke hrane, ki prihaja s humanitarno pomočjo, zadoščajo samo za eno tretjino potreb. Včeraj se je poveljnik sil OZN v Bosni in Hercegovini sestal s člani Predsedstva Bosne in Hercegovine in se pogovarjal s tem, kaj bi še lahko storili za izboljšanje oskrbe Sarajeva z vodo in elektriko, razpravljali pa so tudi o demilitarizaciji Sarajeva.

Topniške minometalske in letalske napade pa so včeraj doživeli tudi v Maglaju, Zavidovičih, Gradašču, Bihaću in Jajcu. Predsednik predsedstva Bosne in Hercegovine Alija Izetbegović se je včeraj v Zagrebu sestal s predsednikom Hrvaške Franjom Tuđmanom. Sporočili so, da sta se pogovarjala o nadaljnjem usklajevanju skupnih akcij, za katere sta se oba predsednika zavezala s podpisom sporazuma o prijateljstvu in vojaškem sodelovanju med Hrvaško in Bosno in Hercegovino. V središču pozornosti je bilo tudi vprašanje položaja beguncev iz BiH na Hrvaškem, Alija Izetbegović pa je od hrvaške strani zahteval, da vrne Bosni in Hercegovini vse tiste moške, ki so vojaški obvezniki in so pobegnili iz BiH.

V neposredni sosesčini Bosne in Hercegovine na tako imenovani hrvaški južni fronti, kjer je bilo zadnje tedne največ zapletov v zvezi z odhodom jugo vojske iz okolice Dubrovnika in še zlasti s polotoka Prevlaka, so včeraj različne črnogorske stranke organizirale protestni pohod in shod. S tem so hoteli opozoriti, da Prevlaka, ki je sicer znotraj hrvaških meja, pripada samo Črni gori. To naj bi bil tudi protest proti ravnanju sedanjih srbskih in črnogorskih oblast, ki jo s Tuđmanom podpisale sporazum o umiku jugo vojske s Prevlake. Vendar pa se je tudi na tem shodu našel eden izmed predstavnikov črnogorske opozicije, ki je direktno dejal, da sedanja »žalost« zaradi izgube Prevlake ni nič drugega kot poskus, da se prikrije in opraviči agresija, ki sta jo Črna gora in Srbija pred meseci izvedli proti Dubrovniku. Prav tako ta demonstracija ni ustrašila uradnih jugoslovanskih krogov, ki so prav včeraj uradno sporočili, da se bo začel »organiziran umik jugo vojske s širšega območja Dubrovnika in Prevlake«.

(NIA)

V Srbiji se že širi strah pred državljansko vojno

BEOGRAD — V središču Beograda v petem nadstropju živi s svojim soprogom, znanim srbskim gospodarskim novinarjem, Latinka Perović, velika dama prvega skoro uspelega poskusa demokratizacije Srbije v sedemdesetih letih. Takrat je vrel po vsej Jugoslaviji, v Srbiji je bil poleg nje Nikezić, v Zagrebu Savka Dabčević, v Ljubljani Stane Kavčič. Vse se je končalo z brutalnim žaganjem, zmagala je komunistična partija in njena oblast, sledila so svinčena leta in končni razpad. Latinka Perović je starejša, zelo uglajena gospa, resnično svetovljanska dama, predstavlja ono najboljše, kar je bilo vedno prisotno v Srbiji: intelekt, doslednost, poštenost, širino, humanost in predvsem izredno sposobnost stvarne analize. Njena sodba je odločna in jasna: nakopičilo se je toliko nasprotij, Srbija se je tako ostro razdelila na dve strani, da je izhod edino v državljanski vojni. To je srbsko notranje vprašanje, ki ga Kosovo lahko in verjetno bo, samo še zaostri. Obe težnji sta jasno prisotni, med njima ni možnih kompromisov, je samo orožje, nakopičeno sovraštvo in torej krvav spopad.

Istega mnenja je znani izredno informiran odvetnik Rajko Danilović, z njim pa še cela vrsta srbskih novinarskih kolegov. To je splošno prepričanje poznavalcev.

Iz Beograda je zbežalo okrog 200 tisoč ljudi: izobraženci, študenti, gospodarstveniki, znanstveniki itd. Zbežali so predstavniki klasičnega srednjega sloja, umirjeni, ki so se vedno upirali vojni.

V Srbiji je skoro tričetrt milijona beguncev, v Beogradu 150 tisoč. To so militantni Srbi, oboroženi in ogorčeni nad veleizdajo. Iz njihovega zornega kota imajo prav: osrednja Srbija, njena oblast, politika in jugoslovanska armada so jih prepričali in tudi prisilili na upor in na vojno na Hrvaškem in sedaj v Bosni. Temu bi se morali odpovedati, priznati hrvaške meje, suvereno BiH s predsednikom Muslimanom Izetbegovićem. Raje bodo z orožjem naredili »red v Srbiji«.

Milošević je samo pojem za zelo širok sklop silnic in interesov, militantne armade, kriminalnega podzemlja, planskega gospodarstva, nesposobnih direktorjev, ki jih je imenovala in ki jih lahko odstrani le partija, oportunistično prodanih in dobro plačanih novinarjev beograjske televizije. Predvsem pa mita srbskega naroda, da je največji, vzvišen, najbolj duhoven na svetu, da ima vedno prav, da je Kosovo zibelka, vzvišena žrtev,

da jih nihče ne razume in da se je svet zarotil proti njim.

Obstaja pa tudi »debela nada, zelo debela«, pravi Latinka Perović, da se bo v Rusiji spremenilo, da se bosta združila Rusija in Srbija in da bo ponovno Črnogorcev, Srbov in Rusov tristo milijonov in kdo jim bo takrat še kaj mogel?

Po Srbiji krožijo oborožene bande. Ne samo one Arkanove, ne samo beli orli in slične močno propagandirane, temveč bande, ki jih sestavljajo laični in sestradani brezposelniki, ki so se vrnili s fronte in ki obupano samo v orožju vidijo svojo rešitev.

Ponovno smo na Terazijah. Mudi se mi, Igor me čaka. Taksisti stavkajo. Dober ducat jih je, odprli so vrata vozil in ne sprejemajo strank. »Ni goriva,« pravijo, »pojdi k Miloševiću in predsedniku srbske vlade po bencin.«

Vedno bolj sem nervozen, končno se s visokim, lepim, vljudnim mladim fantom pogodim za dvojno ceno. Ogorčeno psuje vse, predvsem Miloševića. »Zakaj,« ga vprašam.

Zato, ker je bil štiri mesece na fronti, ni bil prostovoljec, mobilizirali so ga. Doma ima mlado ženo in otroke, ni prejela niti denarja pomoči. Obratno, sedaj od njega zahtevajo, da plača davek. Nima denarja, dobijo samo 240 litrov bencina, na katerega je treba čakati tri dni in noči v vrsti, nato dela dva dni.

Takoj za tem ploščo obrne. Bil je v Vukovarju, rezervni podporočnik, borili so se ju-naško. Ves problem bi zlahka rešili.

Kako? Tako, da bi pognali ustaše v Zagreb, ga zasedli in končali vojno. Osvobodili bi vse.

Vpr.: »Osvobodili kot Vukovar, ki je sedaj zravnan z zemljo?«

»Ne, to je bilo ona velika izdaja. Generali so krivi, mi vojaki vemo, da oblegano mesto ne smeš napadati z artiljerijo. To je delo z bombami, vodljivimi raketami, snajperisti. To mi znamo, generali pa ne.« Na tako delo je tudi ta trenutek pripravljen.

»Za Paniča, za Miloševića?« To je pravo, odločilno vprašanje.

»Za mir, za ženo in otročička,« pa še naslednje, še najvažnejše.

Na to vprašanje ni pravega odgovora. Z Latinko Prović sva se stinjala, da bi za njo, na nas, za vse bilo najlepše darilo, ko bi se končno enkrat v svoji analizi o napovedi državljanske vojne le zmotila.

BOGO SAMSA

Giuseppe Tonutti poročal združenima svetovalskima komisijama Vlogo deželne družbe Friulia je potrebno jasneje opredeliti

TRST — Deželna finančna družba Friulia je v triletnju 1989/90-1991/92 izpeljala za 127,3 milijarde lir operacij, od leta 1989 do konca septembra letos pa je njihova vrednost znašala 142,5 milijarde oziroma - če tej vsoti prištejemo še mandatne sklade za soudeležbo pri družbi Sincrotrone (25 milijard) - skupnih 167,5 milijarde lir. Dobiček Friulie pa je znašal v finančnem letu 1989/90 8,6 milijarde in v letu 1990/91 17,9 milijarde lir, medtem ko je proračunski postopek za 1991/92 še zmeraj v teku.

To je povedal predsednik Friulie Giuseppe Tonutti, ko je včeraj v spremstvu direktorja Gioacchina Tringaleja obrazložil delovanje in srednjeročne programe družbe deželna svetovalskima komisijama za industrijo (predsednik Adalberto Donaggio, KD) in za zunanje odnose (Ugo Poli, DSL). Sedanji upravni svet Friulie je bil izvoljen 18. januarja 1990, torej v času preiskave, ki jo je sprožila skupščinska komisija za industrijo o odnosih med Friulio in podjetjem Cogolo, tedaj v hudi krizi. Takrat se je začela znotraj finančne družbe revizija splošnih operativnih smernic za to, da bi zagotovili doseganje specifičnih ciljev ob pogojih ustreznih jamstev, je naglasil Giuseppe Tonutti. Revidirali so postopke za izkoriščanje dotacijskega sklada, namenili so posebno pozornost ohranjanju realne vrednosti bilančne aktive ter uvedli proračunski budget in posebna jamstva za kritje finančnih operacij v prid soudeleženih družb.

»Nova Friulia«, kakor jo je označil sam Tonutti, si je na področju servisiranja podjetij zadala kot cilj drugačen in učinkovitejši način izkoriščanja vloženega kapitala ter raztegnitev finančne podlage, h kateri se zatekajo podjetja za financiranje svojih dejavnosti oziroma za kritje ustreznega rizika. Pozitivne rezultate zadnjih treh poslovnih obdobj je predsednik Friulie pripisal z ene strani spremenjenim pogojem financiranja (obrestna stopnja je zdaj vezana na tržne zakonitosti), z druge strani pa zadrževanju fiksnih stroškov in drugim posegom v obrambo realne vrednosti bilančne aktive, kakor je na primer zavarovalno kritje fiksnih obresti.

Upravni svet Friulie je po Tonuttijevem zatrjevanju skušal v poslednjih treh letih preoblikovati to družbo v razvojno sredstvo za uveljavljanje sodobne industrijske politike; zaradi tega se na področju inovatorskih pobud ni več omejil zgolj na razdeljevanje denarnih sredstev, ampak je ob tem pozorno proučeval kakovost predlaganih operacij, ki naj bi jih financiral; skratka, Friulia stremlji k utrjevanju temeljev podjetništva na nenehno spreminjajočem se trgu.

V razpravi, ki je sledila Tonuttijevemu poročilu, je Ugo Poli zastavil vprašanje: je bolje, da Friulia še naprej podpira velika podjetja, ki ne prejemajo več državne pomoči, ali pa naj bi ta podjetja na notranjem oziroma mednarodnem tržišču privatizirali in bi bila dejavnost Friulie samo dopolnitvene narave?

Čestitke SKGZ in SSk Giuseppu Roti

TRST — Predsednik Slovenske kulturno gospodarske zveze Klavdij Palčič je naslovil novoizvoljenemu predsedniku Unije Italijanov za Istro in Reko prof. Giuseppu Roti brzojavko s čestitkami. V njej izraža prepričanje, da je vloga Unije bila in bo tudi v bodoče zelo važna za razvoj italijanske skupnosti v Sloveniji in Hrvaški ter za razmah odnosov med skupnostmi, ki sobivajo v tem delu Evrope. Predsednik Palčič izreka nadalje željo, da bi se tudi pod predsedstvom prof. Rote nadaljevalo koristno in tvorno sodelovanje med obema narodnostnima skupnostima in da bi prišlo do čimprejšnjega srečanja.

Čestitke novoizvoljenemu predsedniku Unije Italijanov, prof. Giuseppu Roti iz Umaga, je poslal tudi deželni tajnik Slovenske skupnosti Ivo Jevnikar. V pismu je izrazil tudi željo, da bi v bližnjem obdobju prišlo do srečanja med predstavniki obeh organizacij za izmenjavo stališč o položaju obeh narodnostnih skupnosti, Slovencev v Italiji in Italijanov v Sloveniji in na Hrvaškem.

V Ljubljani do petka 39. sejem elektronike

LJUBLJANA — »Ljubljanska razstava Sodobna elektronika pomeni most med Vzhodom in Zahodom, obenem pa je odsev domačega in tujega napredka na področju elektronike,« je poudaril minister za znanost in tehnologijo Peter Tancig na ponedeljkovi slovesnosti na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani ob odprtju Sodobne elektronike '92. Na 39. razstavi profesionalne elektronike, telekomunikacij, RTV difuzije, opreme za proizvodnjo, sestavnih delov, funkcijskih enot in materialov, visokih tehnologij in znanja sodeluje 420 razstavljalcev iz 18 držav, od tega jih je 198 iz Slovenije.

V okviru sejma, ki bo odprt do petka, je na sporedu več predavanj in simpozijev. Tako poteka v Cankarjevem domu mednarodni simpozij o telekomunikacijah Vitel '92, na Gospodarskem razstavišču bo jutri in pojutrišnjem 8. mednarodni simpozij o relejni zaščiti in lokalni avtomatizaciji elektroenergetskih sistemov RZ '92, na republiški upravi za ceste pa mednarodni simpozij o elektroniki in prometu ISEP '92.

Občni zbor ZSI na koroških Radišah Proslava 50-letnice pregnanstva in upora

CELOVEC — Nedeljski redni občni zbor koroške Zveze slovenskih izseljencev na Radišah je potekal v znamenju 50. obletnice pregnanstva in upora.

Predsednik zveze Jože Partl je med častnimi gosti pozdravil predsednika Zveze slovenskih organizacij dr. Sturma, podpredsednika Narodnega sveta koroških Slovencev dr. Apovnika in slovenskega konzula v Celovcu Jazbeca.

V svojem delovnem poročilu je Jože Partl dejal, da se je Zveza slovenskih izseljencev ob 50. obletnici pregona dostojno spomnila teh dogodkov s slavnostno prireditvijo in mašo že aprila v Celovcu. Pripomnil je, da deželna vlada ni smatrala, da je potrebno, da bi uradno zavzela stališče do teh dogodkov, Zveza pa se jih spominja v zavesti, da je treba podvzeti vse, da se kaj takšnega ne zgodi več. Prav dogodki v nekdanji Jugoslaviji so dokaz, da je

treba mladino vzgajati k toleranci in strpnosti.

Zveza slovenskih izseljencev bo v naslednjih tednih izdala že napovedano znanstveno publikacijo o ozadjih nasilnega pregona koroških Slovencev pred petdesetimi leti, ki jo je pripravil Slovenski znanstveni inštitut.

Udeležence občnega zbora je pozdravil tudi predsednik radiškega prosvetnega društva »Tomaž Ogris«, ki je dejal, da si društvo šteje v čast, da k prireditvi lahko prispeva kulturni spored.

Po končanem formalnem delu občnega zbora, med katerim je bil predsednik Zveze slovenskih izseljencev Jože Partl, sicer podžupan Bistrice nad Pliberkom, potrjen na tem položaju skupaj s celim odborom, je sledilo še lepo tovariško srečanje, na katerem so nekdanji pregnanci pokramljali v prijetnem vzdušju radiškega kulturnega doma.

Njuni predstavništvi sta se sestali pretekli ponedeljek v Ljubljani Slovenska deželna komisija PSI in SDSS o manjšinski stvarnosti

TRST — V Ljubljani sta se v ponedeljek srečali delegaciji Socialdemokratske stranke Slovenije in slovenske deželne komisije PSI, ki sta ju vodila predsednika Jože Pučnik in Rudi Pavšič. Srečanja so se udeležili še Vitodrag Pukl, podpredsednik SDSS in podpredsednik slovenskega parlamenta, minister za Slovence po svetu Janko Prunk, član vodstva SDSS Milan Zver ter člani komisije Branko Pahor, Aleš Waltritsch, Filibert Beneditič in Bogo Samsa.

V svojem posegu je predsednik SDSS Jože Pučnik orisal prizadevanja stranke v tem predvolilnem času in potrebo, da se tudi v Sloveniji definira socialdemokratski pol, ki naj bi nekako ublažil ekstremizacijo pogledov. V tem smislu se je stranka po kongresu v Mariboru notranje bolje definirala, ko je izpostavila svoj levi element in postala članica Socialistične internacionale. Kot vladni partner pa si SDSS prizadeva, da bi dala prednost odprtim socialnim vprašanjem, ki so povezana

predvsem z gospodarsko problematiko.

Posebna skrb, kakor je podčrtal minister Janko Prunk, pa je namenjena slovenskim manjšinam zunaj države in v tem smislu gre tudi oceniti prizadevanja same vlade za pospešitev dobrososedskih odnosov z Italijo.

Govor je bil nadalje tudi o sodelovanju med SDSS in PSI ter o aktualnem vprašanju avtocestnih povezav. S tem v zvezi so predstavniki SDSS izrazili zaskrbljenost, saj so pogoji, ki jih postavljajo italijanski investicijski partnerji, dokaj zahtevni.

Predsednik slovenskih socialtov v Furlaniji-Juljski krajini Pavšič je orisal zdajšnji položaj stranke, njeno interno preverjanje in pripravo na deželne volitve. Specifično pa se je zadržal pri vprašanjih, ki zadevajo našo narodnostno skupnost. Člani komisije so predsednika Pučnika in ostale informirali o celi seriji odprtih problemov, ki bi jih kazalo reševati skupaj in to predvsem v interesu celotne manjšine.

Natečaj znova ker ni potekal čisto dvojezično

BOCEN — Rimsko sodišče je ukazalo Ustanovi državnih železnic, da na Južnem Tirolskem ponovi notranji natečaj za službeno napredovanje, ker so bila vprašanja na zaključenem natečaju zapisana samo v italijanščini in torej ne tudi v nemščini. To je sporočil predsednik deželne skupščine Tridentinske Južne Tirolske in pripadnik Južnotirolske ljudske stranke Oscar Peterlini s pojasnilom, da je sodni priziv proti veljavnosti natečaja vložil južnotirolski uslužbenec Ustanove državnih železnic in da ga je pri tem podprl tudi bocenski pokrajinski odbor. Peterlini, ki kandidira na mesto odgovornega za železničarsko osebje na Južnem Tirolskem, je v tiskovnem sporočilu poudaril potrebo po reviziji norm za zaščito javnih uslužbencev v tej deželi.

Stranka Zveza za Primorsko deluje tudi na Postojnskem

POSTOJNA — Stranka Zveza za Primorsko nadaljuje svoje organiziranje po primorskih občinah.

V ponedeljek zvečer je sklicala šestanek svojih članov in simpatizerjev v Postojni. Na tukajšnjem srečanju so izvolili občinsko vodstvo in sicer takole: za predsednika stranke so izvolili dipl. ing. Franca Smrdelja iz Postojne, ki je sicer direktor podjetja Elektro Sežana, za tajnika pa je bil izvoljen Janko Šabec iz Hruševja.

Na postojnskem sestanku so podprli izhodišča in program stranke, ki so ga predstavili člani predsedstva in glavnega odbora Zveze za Primorsko.

Poudarjeno je bilo med drugim, da morajo najti v programu, ki združuje interese vseh desetih primorskih občin, svoje mesto tudi lokalne problematike.

Glede občine Postojna pa se bo stranka poleg drugega zavzemala, predvsem za razvijanje turizma, gozdnega gospodarstva in kmetijstva, kakor tudi seveda raznih industrijskih dejavnosti.

Premeteni vodja igralne mize v portoroškem Casinoju zlahka prislužil lepe denarce

PORTOROŽ — Hazarderji, veliki in mali, ki so minuli petek zvečer v igralnici portoroškega Casinoja poskušali srečo, niso opazili prav nič posebnega. Vse je potekalo kot v dobro naoljenem stroju; občutka, da je kaj narobe ni imel nihče.

Pa je nekaj vendarle šlo narobe: v službi ni bilo petinpetdesetletnega Dragotina K. iz Portoroža, vodje igralne mize, stanujočega dobrih dvesto, tristo metrov od igralnice.

Igralci na srečo ga bržčas niso pogrešali (morda pa kdo vendarle), z njim pa so se ukvarjali tako varnostniki igralnice kot policisti koprskе UNZ in zdravniki izolske bolnišnice.

Uradnih podatkov - razen tega, da je bil Dragotin K. osumljen, da si je v petek zvečer okrog 19. ure hotel protipravno prilastiti 52 žetonov po 20 tisoč lir in so ga zato ovadili temeljnemu javnemu tožilstvu - nismo uspeli dobiti.

Izvedeli pa smo, da so gospoda, ki menda niti ni preveč skromno živel in ima v posesti kar nekaj

nepremičnin, že dalj časa opazovali. Tudi s kamerami v igralnici. In ko so ga po enem od takih opazovanj varnostniki igralnice presenetili, jim je mož ušel.

Zgodilo se je minuli petek zvečer, ko se »so-delavcem« ni pustil pregledati in je ubežal iz Casinoja. V njegovi službeni omarici so našli nekaj žetonov in sum, da se mož ukvarja z nečednimi posli, je bil potrjen.

Kako je vse potekalo, koliko si je mož na ta način nabral (sumijo namreč, da omenjena količina žetonov ni vse) bo pokazala preiskava, ko bo le-ta mogoča tudi v pogovorih z njim.

Splet okoliščin je namreč nanesel, da je Dragotina K. kmalu po »incidentu« v igralnici obšla slabost in danes okrog 14. ure je še vedno bil na intenzivni negi za srčne bolnike v izolski bolnišnici.

Pogovorov z njim ne dovolijo zdravniki, seveda pa tudi on brez odvetnika s preiskovalci ne bo govoril.

DUŠAN GRČA

V piranskem in portoroškem okolišu bodo preimenovali kar lepo število ulic in trgov

PIRAN — Piranska občinska komisija za spremembo imen krajev in ulic je pripravila podoben pregled ulic in njihovih imen od leta 1889 do zdaj in predlagala nova imena za vrsto ulic (predlagala je tudi alternativno rešitev). Gre skratka za dokument, ki bo zelo olajšal delo razpravljalcev po krajevnih skupnostih. V piranski občini so se namreč odločili, da bodo glavno besedo pri preimenovanju ulic imeli v krajevnih skupnostih, seveda pa bodo morali upoštevati predloge in dokumente občinske komisije.

Tako naj bi se Adamičeva ulica preimenovala v Stolniško reber, Bonifacijeva ulica v Portadomo (druga občinska hiša Porta Domus je bila sedež občine do leta 1271), Engelsova ulica se preimenuje v Ob Rotundi, Garibaldijeva v Fornazarovo (Bruno Fornazaro je bil piranski partizan), Gortanova ulica naj bi postala Rajska, Gramscijeva Luprica (latinsko poimenovanje

za fontano, vodnjak), Kajuhova ulica je bila Ul. sv. Petra (po cerkvi), Kidričev nabrežje - Nabrežje sv. Jurija, Kogojeva ulica - v Marinijevo ulico, Kosovelova ulica, ki je že v Luciji, bi v Piranu postala Ulica Petronia Caldane, Leninova bi postala Pečaričeva (po slikarju), Marxova naj bi bila Tržaška, Reslova ulica Oglejska, Trg bratstva Trg sv. Roka, Turšičev trg naj bi preimenovali v Kandlerjevo ploščad, Ulico Svobode v Ulico Marčana, Vodnikov trg v Salario itd. V Portorožu naj bi Trg Prekomorskih brigad preimenovali v Trg mornarjev (ali Slovenski trg). Senčna pot naj bi se v Luciji imenovala Ob prog, Ul. 30. divizije bi preimenovali v Zeleno pot, Ulico Istrskega odreda v Istrsko ulico, Vojkova ulica pa naj bi se v Luciji preimenovala v Kampolinsko ulico. O vseh teh predlogih bodo odločale krajevne skupnosti.

BORIS ŠULIGOJ

ACEGA ni še izplačala dogovorjenih odškodnin razlaščenem Plin metan si počasi utira pot od Ricmanj do vzhodnega Krasa

Bagri, nakladalniki in drugi moderni jekleni krti od julija spet ri-jejo na vzhodnem Krasu. Na področju od Ricmanj do Padrič kopljejo jarek, v katerega bo tržaško občinsko podjetje postavilo cevi za razširitev omrežja metana na ta predel tržaške občine. Trasa teče paralelno s traso metanovoda, ki dovaža metan v mesto, naftovoda in bencinovoda. S tem bo škoda, ki jo bo nova, sicer prepotrebna struktura povzročila slovenski zemlji, omejena, za kar pa se gre zahvaliti pravočasnemu učinkovitemu posegu slovenskih organizacij, v prvi vrsti Kmečki zvezi in Koordinacijskemu združenju vzhodnokraških vasi.

Dela potekajo trenutno na prvem odseku predvidenega načrta, to je od Ricmanj, kjer se bo novi metanovod povezal na že obstoječega, pa do Centra za znanstvene in tehnološke raziskave pri Padričah. Tržaško občinsko podjetje ACEGA je v prvotnem načrtu predvidelo le ta prvi odsek; hotelo je namreč »podaljšati« svoje metansko omrežje do prestižnega Centra za raziskave. Za vzhodnokraške vasi se sploh ni zmenilo.

Ko sta Kmečka zveza in Koordinacijsko združenje vzhodnokraških vasi izvedela za načrt, sta takoj posegla, saj je trasa prvotnega načrta tekla po zemlji, ki je bila last prebivalcev vzhodnokraških vasi. Prvotni projekt je predvideval samostojno traso, to je daleč od že obstoječih tras naftovoda in bencinovoda. Če bi ta projekt obveljal, bi bili slovenski lastniki pred novim velikim valom razlstitiv. KZ in Koordinacijsko združenje sta zahtevala, naj ACEGA spremeni načrt in naj ga na nekakšen način »prilagodi« trasi naftovoda in bencinovoda. Tako zahteva je bila povsem smela, saj bi s slovenskim predlogom razlstiti manjše površine zemljišč, s čimer bi zmanjšali stroške za razlstitve, obenem pa bi bila manjša tudi škoda, ki bi jo povzročili okolju.

Kmečka zveza in Koordinacijsko združenje pa sta takrat (bilo je pred dvema letoma) postavila še drugo zahtevo: zahtevala sta, naj ACEGA razširi metansko omrežje tudi v druge vasi vzhodnega Krasa: Padriče, Trebče, Bazovico, Gropado in Bane. ACEGA je to zahtevo sprejelo, obenem pa se je tudi obvezalo, da bo do septembra letos izplačalo razlaščenem 70 odstotkov odškodnine za razlaščenno zemljo.

Pod takimi pogoji je bila dana načrtu zelena luč. Letos poleti so začeli udejanjati prvi del načrta:



povezavo med Ricmanji in Padričami. Ta odsek bi morali dokončati v teku prihodnjega leta, dela pa bi morala stati skupno kakih 8 milijard lir.

Drugi odsek (dejansko metanizacijo vzhodnokraških vasi) naj bi izpeljali do konca 1995. leta. Za ta dela ne bodo potrebne nadaljnje razlstitve, saj bo trasa cevi za plin metan potekala kar po cestah, ki vodijo v te vasi.

A prav z razlstitvami, oziroma z izplačilom odškodnin za razlstitve se je tudi tokrat zapletlo. Kot smo že zapisali, bi moralo kakih 20 razlaščenecv prejeti že pretekli mesec osem desetlin odškodnine. Kljub pisмени obvezi pa denarja še ni bilo od nikoder. Po nena-

predsednika Koordinacijskega združenja vzhodnokraških vasi Karla Grgiča se tudi v tem primeru ponavlja stara pesem oblasti. Le-te »poberejo« zemljo lastnikom za to ali ono koristno infrastrukturo, oškodovanci pa morajo nato dolga leta čakati, da jim izplačajo (slabo), kar jim pritiče. Tako je bilo v primeru gradnje naftovoda, tako je bilo v primeru gradnje hitre ceste, tako je tudi sedaj, v primeru gradnje povezave, ki bo omogočila vzhodnokraškim vasesem, da bodo lahko kmalu razpolagale s plinom metanom za kuhinjsko uporabo.

Na sliki (foto Križmančič) trasa za metanovod blizu ovinka na cesti za Bazovico.

V septembru glede na isti mesec lani podvojitev števila prehodov

Na meji vse bolj živahno

V komaj izteklem se mesecu septembru se je osebni promet čez mejne prehode v tržaški pokrajini glede na isti mesec lani podvojil. V obeh smereh je namreč mejo prestopilo več kot 2 milijona 400 tisoč oseb, kar je za 50,5 odstotka več kot septembra lani, ko so zabeležili približno milijon in 600 tisoč prehodov. Če pa primerjamo prvih devet mesecev letos z lanskimi, je povišanje doseglo kar 20 milijonov prehodov.

V letošnjem septembrskem potniškem prometu čez slovensko-italijansko mejo je bil mednarodni promet udeležen z milijonom 840 tisoč prehodov, kar je za 41,79 odstotka več kot se-

ptembra lani, medtem ko je število lokalnih prehodov s potnim listom doseglo milijon 236 tisoč, kar je za 59,91 odstotka več kot lani. Kot vidimo odpade večji del na krajevni promet, ki je bil še posebno gost letos poleti, ko so se Tržačani v velikem številu vrnili v slovenske in istrske kraje, ki po tradiciji predstavljajo cilje njihovih izletov ali daljših počitnic. Kot vemo je bil ta turistični tok v začetku lanskega poletja z izbruhom vojne v Sloveniji drastično prekinjen, letos pa ga je vsaj deloma oživil popoln mir v Sloveniji in hrvaški Istri, še zlasti pa izredno cenena hrvaška hotelska ponudba.

Posebna skrb SDGZ za obveščanje članstva Tudi samostojni delavci proti vladnemu manevru

Nenehno naraščanje davčnega pritiska, nižanje ravni javnih storitev, kriza na valutnih tržiščih in posledične podražitve, visoka cena denarja v bankah, za nameček pa še posledice vojne na tleh bivše Jugoslavije spravljajo naše gospodarstvo v pravo vojno stanje. Perspektive za bližnjo prihodnost so vse prej kot rožnate, gospodarstveniki pa se morajo temeljito pripraviti na »sedem suhih krav«. S to črno, a žal realistično ugotovitvijo se začenja uvodnik oktobrske okrožnice Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, ki prinaša vrsto informacij in aktualnih vesti o zapadlostih, o sindikalni in servisni vlogi združenja, o Amatovem manevru št. 2, o novih knjigovodskih in upravnih obveznostih, o novostih na področju spremnih listin za blago, kolekov in vladnih koncesij, o nepremičninskem davku ISI, o neobdavčenem gorivu in še kaj.

Tega težkega položaja - nadaljuje uvodnik - se mora gospodarstvo lotiti z racionalizacijo dela, s premišljeno stroškovno in investicijsko politiko, nikakor pa ne z oklevanjem in neukrepanjem. SDGZ bo zato v teh hudih trenutkih svojim članom stalo ob strani predvsem s temeljito informacijo, s ažurniranim svetovanjem in s funkcionalnimi storitvami. V ta namen se že gostijo okrožnice, veča se število infomacij v tisku in po radijskih valovih. Prav v teh dneh je po Radiu Trst A ponovno startala običajna ponedeljkova oddaja *Gospodarska problematika* (na sporedu je ob 13.20), pri kateri dejavno sodeluje tudi Združenje. Povrhu pa pri SDGZ načrtujejo tudi niz strokovnih srečanj o novih obveznostih.

Medtem pospešeno teče tudi sindikalno delo organizacije. SDGZ je množično sodelovalo pri nedavni stavki avtoprevoznikov, katerih problematiko bo še naprej pozorno spremljalo. Delegacija Združenja je obiskala Mednarodni obrtni sejem v Celju, medtem ko sta odbora obrtne sekcije in sekcije za trgovino na drobno preučila novo deželno zakonodajo za svoji področji. Gostinci v tem času načrtujejo ponatis zgibanke Vinska pot terana in še nekatere druge jesenske pobude, medtem ko se zunanjetrgovinska sekcija ukvarja s problemi novih uvožno-izvoznih

restrikcij v prometu s Hrvaško, Makedonijo in Bosno in Hercegovino ter nerasčiščenih vprašanj trgovanja z Vzhodom. Edina spodbudna vest je morda ta, da se njenim članom ponuja zanimiva priložnost obiska Daljnega vzhoda z možnostjo vzpostavitve novih gospodarskih stikov.

V okrožnici pa kot rečeno najdemo tudi novice, ki jih prinaša drugi manever Amatove vlade in ki od davkoplačevalcev pri priči terja ogromne nove žrtve. Vladni odlok - ki mora pred spremembo v zakon sicer še skozi nelahko preizkušnjo v obeh parlamentarnih zbornicah - je še posebno težak za podjetja, ki bodo morala odslej plačevati minimalni davek (tako imenovani *minimum tax*), pa čeprav niso uresničila določenega poslovnega presežka. Minimalni presežek bo namreč moral znašati vsaj toliko, kolikor znašajo stroški za uslužbenca določenega sektorja, okvirno pa naj bi se vsekakor gibal pri 30 milijonih lir za vsakega člana podjetja oziroma družbe. Do konca novembra bo vlada objavila količnike za izračunavanje prometa in dohodkov podjetij, ukrep pa naj bi veljal za vsa individualna podjetja in osebne družbe, ki ne presegajo 360 milijonov lir (storitvena podjetja) oziroma milijardo lir letnega prometa (npr. trgovci), pa čeprav so se l-ta odločila za redno knjigovodstvo.

Drugi vladin manever in še zlasti uvedba minimum tax sta v vrstah samostojnih delavcev zbudila veliko nezadovoljstva, slišijo pa se tudi grožnje o mobilizaciji. Obrtniki na primer trdijo, da ta manever najbolj prizadeva prav njih, povrhu pa si v javnem mnenju utira pot neupravičeno prepričanje, da so vsi samostojni delavci davčni utajevalci. Rezultat povečevanja že sicer velikega davčnega pritiska na davkoplačevalce pa bo imel še eno nevarno posledico - opozarjajo - in sicer to, da se bo okrepilo področje dela na črno, proti kateremu se zlasti obrtniki že dolgo borijo. V ta namen so stanovske organizacije že pripravile svoje protipredloge za spremembo Amatovega dekreta. Ti gredo predvsem v smeri popuščanja davčnega vijaka za davkoplačevalce in istočasnega širjenja njihovega števila, se pravi radikalnega odpravljanja dela na črno.

V ponedeljek je bilo prvo srečanje s člani DSI v novo sezono

V ponedeljek se je pričel niz rednih srečanj Društva slovenskih izobražencev v Trstu. Prvi večer je bil namenjen prijateljskemu pogovoru med organizatorji in obiskovalci. Predsednik DSI Sergij Pahor je uvodoma povedal nekaj misli o študijskih dneh Draga, ki so bili septembra na Opčinah. Dejal je, da je ta prireditve uspešna, da je potrdila svojo vlogo in tudi udeležba je bila dobra, čeprav je bilo opaziti odsotnost zamejskih Slovencev s Tržaškega in Goriškega, torej tistih, katerim je bila prireditve v prvi vrsti namenjena.

Pahor je tudi opozoril na nekaj pomembnih srečanj, ki jih namerava DSI organizirati v prihodnjih mesecih. V ponedeljek, 12. t.m., bo na sporedu večer v okviru Koroških dnevov. Predstavili bodo zbornik Drobosnjakovih besedil. Redna ponedeljkova srečanja v DSI bodo predvsem posvečena slovenskim aktualnim dogodkom na kulturnem in drugih področjih. V načrtu so srečanja s slovenskimi umetniki, politiki, raziskovalci, predstavitve knjig in počastitve pomembnih obletnic. V kratkem naj bi se spomnili skladatelja Marija Kogoja ter baročnega slikarja z Vipavske Antona Cebeja. Predsednik DSI je ob koncu povabil udeležence, naj tudi sami izrečejo svoje želje in predlagajo teme ali predavatelje za sezono 1992/93. (hj)

Dolinska občinska delegacija se je udeležila pomembnih svečanosti v Kočevju in Marzabottu

Delegacija Občine Dolina, ki jo je vodil župan Pečenik, se je v petek udeležila slavnosti ob prazniku občine Kočevje, v nedeljo pa svečanosti ob 48-letnici nacističnega pokola v Marzabottu.

V Kočevju se je delegacija srečala s slovenskim notranjim ministrom Igorjem Bavčarjem, s katerim je med drugim razpravljala o problemih slovenske manjšine v Italiji. Prisotni so soglašali s stališčem, da mora slovenska vlada vztrajati pri italijanski vladi, da čimprej sprejme ustrezni zaščitni zakon.

V Marzabottu se je dolinska delegacija srečala s slavnostim govornikom, podtajnikom KD Sergiom Mattarello, kateremu je obrazložila problematiko slovenske manjšine in opozorila, da je minilo že 21 let od predložitve prvega zaščitnega zakonskega osnutka v parlamentu. Delegacija je tudi opozorila podtajnika KD, da je to eden od problemov, ki jih mora italijanska vlada rešiti v duhu prenove in moralizacije javnega življenja v državi.

Ponedeljkov kvalitetni koncert v nabito polni štivanski cerkvi Res izredno glasbeno doživetje



V ponedeljek zvečer smo prisostvovali izrednemu doživetju v nabito polni cerkvi v Štivanu. Sledili smo izvedbi Rossinijeve *Petite Messe solemnelle*, ki jo žal lahko poslušamo v koncertu samo za kako obletnico, v tem primeru za dvestoletnico skladateljevega rojstva. Maša je bila napisana za štiri soliste, zbor osmih pevcev (ki nas skupno s solisti po avtorjevem namenu spominja na 12 Apostolov), dva klavirja in harmonij. V ponedeljkovi izvedbi so bili ti predpostavki skoraj v celoti spoštovani, edino razliko smo opazili v zboru "J. Gallus" pod vodstvom Stojana Kureta, ki se je predstavil v svoji polni zasedbi.

Po *Kyrie eleisonu* v spremljavi dveh pianistk Carle Agostinello in Reane de Luca ter Štefana Bembi na harmonij, je zbor izpeljal *Christe eleison* "a capella" do občutenega zaključka v pianissimu.

V Gloriji sta posebno izstopala *Gratias agimus* in *Domine Deus*: prvi kot tercet za alt (Giacinta Simon), tenor (Luca Dordolo) in bas (Leonardo Palmigiani) je po klavirskem uvodu pokazal homogenost glasov in spremljave; v drugem pa je tenorist Luca Dordolo bil zelo prepričljiv, kljub temu, da je klavirsko spremljava občasno vodila v hitrejši ritem. V *Quoniam* je bas Leonardo Palmigiani doka-

zal svoje zmogljivosti in nas približal Rossinijevemu opernemu svetu. V zaključnem delu Glorije, *Cum Sancto Spiritu*, pa dvojna fuga v zborovski izvedbi ni bila povsem uspešna.

V drugi sekciji *Credo* za sopran solo, je v izvedbi sopranistke Lieve Valentinsig bilo občutiti pomanjkanje večjega pathosa, ki pa je prišel do izraza v solističnem motetu *O salutaris Hostia*, kjer je izvajalka pokazala svoje zmogljivosti. V tem delu je napetost spremljave v ekspresivnem iskanju disonanc, ki dokazuje vpliv francoskega okolja na Rossinijev način skladanja, ostala v ozadju celotne izvedbe.

Credo je zaključila veličastna fuga *Et vitam venturi saeculi, Amen*, kateri žal zbor ni bil popolnoma kos, verjetno tudi zaradi prehitrega tempa.

Po *Prelude religieux*, ki ga je pianistka Carla Agostinello izvajala v osebni interpretaciji (neglede na morebitne glasbeno-zgodovinske stike), je *Agnus Dei* zaključil mašo v izmenični izvedbi solistov in zbora; sledil je klavirski postludij, s katerim se je Rossini poslovlil od publike. Občinstvo pa je izvedbo in avtorja nagradilo z dolgotrajnim aplavzom.

LUISA ANTONI

Na sliki (foto Magajna) ponedeljkov koncert v štivanski cerkvi.

Sklep pokrajinskega vodstva Kongres PSI bo najbrž šele prihodnje leto

Pokrajinski kongres tržaške PSI bo verjetno šele v začetku prihodnjega leta, najbrž že ta mesec pa bo stranka dobila novega tajnika oziroma političnega koordinatorja. Slednji bo nadomestil sedanjo partitetično komisijo, ki vodi krajevno federacijo od odstopa dosejanega pokrajinskega tajnika Perrellija. Novega tajnika, kot kaže, ne bodo izbrali iz vrst sedanjih voditeljev stranke, ampak bo šlo za neke vrste osebnost »super partes«, ki ne bo tesno vezana na notranje struje. Tako je sklenilo pokrajinsko vodstvo, ki je prepričano, da se bo moral januarški kongres odvijati s povsem novimi notranjimi pravili. Na seji je tekla beseda predvsem o kritičnem trenutku, ki ga na vsedržavni ravni preživlja PSI in ki se močno odraža tudi v krajevni stvarnosti. V razpravi je bilo glede tega slišati tudi precej samokritičnih pripomb. Mnogi diskutanti so bili vsekakor mnenja, da v tem trenutku, ki ga na PSI bistvena dilema, če si za ali proti Craxiju, medtem ko je bistveno, da si stranka čimprej razjasni, kaj je in predvsem, kaj hoče biti.

Na seji so ocenili tudi skrajno nejasen politični položaj na Pokrajini, ki vsega razpust skupščine in torej komisarstvo upravo. Socialisti so mnenja, da bi morala nova pokrajinska koalicija sloneti na predhodnem sporazumu med PSI, Demokratično zvezo, SSK, republikanci in Zeleno listo (skupno sedem glasov), to »mini zavezništvo« naj bi potem poiskalo skupne točke s KD, liberalci in z Listo za Trst.

Iz Rima je medtem prišla vest, da bo vsedržavni tajnik PSI Craxi v kratkem obiskal našo deželo. Njegov obisk je seveda tesno povezan s položajem znotraj deželne stranke, kjer je kar 9 deželnih svetovalcev na 13 pozvalo Craxija, naj odstopi in naj s tem dejanjem sam odpre pot prepotrebni kadrovske prenovi. Govori se, da utegne PSI kmalu izstopiti tudi iz deželne odbora in s tem seveda sprožiti politično krizo. Skoraj gotovo pa je, da bo iz deželne vlade odšel tržaški odbornik Carbone, njegovo mesto v odboru naj bi prevzel sedanji načelnik svetovalske skupine Tersar. Ta zamenjava pa ne bo tako enostavna, tudi zato, ker se je del furlanske PSI že izrekel proti Carbonejevi odločitvi, da zapusti Turellovo vlado.

Zaključki posveta o višje kvalificirani delovni sili Katere fakultete in šole nudijo možnost za delo

V naši deželi se lahko pohvalimo z verodostojnim pregledom premikov in razvoja tržišča višje kvalificiranega dela v zadnjih 12 letih in to zaradi ustreznega delovanja observatorija za tržišče dela Furlanije-Juljske krajine. Pohvalo oziroma kar samohvalo so na Pomorski postaji izrekli predstavniki deželne uprave FJK, ki so preko urada za načrtovanje dali pobudo za ustanovitev observatorija, na posvetu o težnjah tržišča višje kvalificiranega dela, ki ga je priredil deželni urad za načrtovanje. Podatki, ki jih je izdelal observatorij, so na primer povedali, da se premiki visoko kvalificirane delovne sile ne odmikajo od vsedržavnega povprečja, kar med drugimi pomeni, da se tržaški univerzitetni diplomiranci niso morali v večji meri odseljevati kot drugod.

Včerajšnjega posveta, ki ga je vodil predsednik deželne odbora FJK Vinicio Turello, so se udeležili deželna odbornika za načrtovanje Gianfranco Carbone in za šolstvo Silvano Antonini Canterin, rektorja tržaške in videmske univerze Giacomo Borruso in Raimondo Strassoldo, univerzitetni profesor ekonomije dela Fabio Neri in tržaški župan Giulio Staffieri.

Dela je uvedel predsednik deželne odbora Turello, ki je podčrtal pomen raziskave, ki jo je opravil observatorij. Zbrani podatki in zaključki raziskave so še zlasti pomebni, je dejal Turello, za mlade, ki se morajo odločiti o svojem nadaljnjem študiju.

Podrobneje je rezultate raziskave predstavil deželni odbornik Carbone: uvodoma je poudaril, da se premiki višje kvalificirane delovne sile v Furlaniji-Juljski krajini ne razlikujejo bistveno od

podatkov, ki označujejo druge dežele v Italiji. Zmotno je bilo zato prej prepričanje, je še dejal Carbone, da se na tržaški univerzi izobražujejo osebe, ki se bodo morale zaradi pomanjkanja dela preseliti drugam. Podatki, ki jih sproti izdeluje observatorij, pa nadalje nudijo pregled premikov in sprememb v različnih letih, na osnovi katerih je mogoče pripraviti primerjalno analizo.

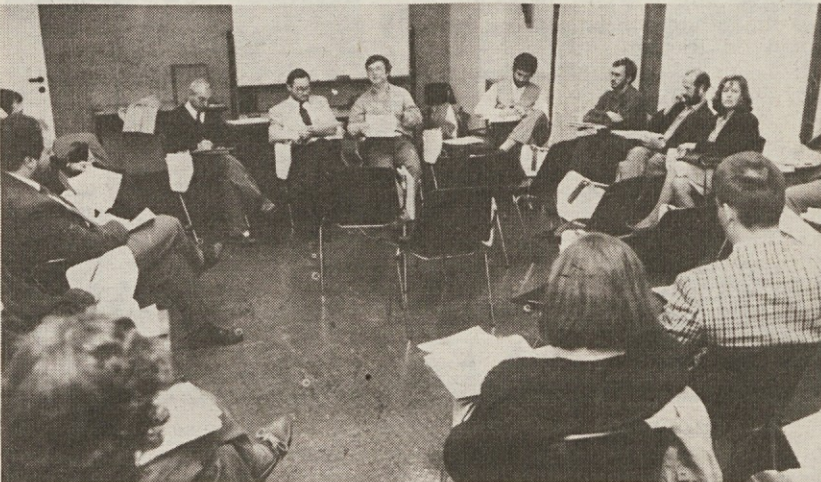
Dobljeni rezultati pa so predvsem v pomoč študentom, ki se odločajo za posamične fakultete oziroma študijske smeri. Izdelana je bila nekakšna lestvica univerzitetnih fakultet in srednjih šol, ki nudijo večje oziroma manjše možnosti za hitro zaposlitev. Med univerzitetnimi fakultetami sta med najboljšimi poroki za ustrezno in hitro zaposlitev inženirstvo in ekonomija, medtem ko imajo največ težav novopečeni pravniki. Med višjimi srednjimi šolami nudijo največ možnosti za takojšnjo zaposlitev strokovni industrijski zavodi, najbolj pa je - glede na iznešene podatke - tržišče zasičeno z geometri.

Številni poročevalci so med drugim opozorili mlade na večjo previdnost in preudarnost pri izbiri študija, istočasno pa pripominjali, da je slaba razvada vpis na univerzo, ko mlad človek pravzaprav ne ve, kaj naj stori. Zato je tudi zelo očiten razkorak med številom vpisov in številom diplomiranih: tudi zato, je bilo rečeno, bi bilo treba spremeniti dostop do vpisa na univerzo, ki je bil doslej povsem prost.

Na posvetu so pozitivno ocenili uvedbo visokih šol, ki so jih ustanovili v okviru univerz in ki po dvo ali triletnem šolanju izdajo tako imenovano »malo« univerzitetno diplomu. Glede na dejstvo, da je študij precej krajši kot na fakultetah in strokovno osredotočen, so »male« diplome koristne in dobrodošle.

Če so lahko torej »male« diplome v številnih primerih ustrezná alternativa univerzitetnemu študiju, pa trenutno ni alternativnega izobraževanja v odnosu do strokovnih zavodov. Po besedah deželne odbornika za šolstvo Antoninija bi morali na vseh ravneh vzpostaviti tesnejšo zvezo med teorijo (šolo) in prakso (delom), in prav v tej smeri že vsa zadnja leta deluje deželna uprava.

Sinoči drugo srečanje s svetovalci-podpisniki Zbornica civilne družbe predlaga skupno delo



Na pokrajinskem sedežu ACLI so se sinoči zbrali predstavniki tržaških organizacij, ki so pred upravnimi volitvami ustanovile Zbornico združenj in prostovoljstva. Na srečanje (foto Križmančič) so bili vabljeni tudi občinski in pokrajinski svetovalci, ki so pred volitvami podpisali dokument s skupnimi zahtevami omenjene Zbornice. Šlo je za drugo tovrstno zasedanje (prvi stik so predstavniki tržaške civilne družbe že vzpostavili kmalu po junijskih volitvah), zamišljeno pa je bilo kot obojestransko preverjanje opravljenega dela. Obenem je sinočnje zborovanje predstavljalo skupni trenutek za izmenjavo mnenj med »sogovorniki«, ki v naši družbi - v javnosti - zastopajo dve različni stvarnosti. Govor je bil torej o pokrajinski in občinski upravi. Namen pobudnikov pa je bil predvsem ta, da se na osnovi vsebin izdelanega dokumenta ustvarijo skupine predstavnikov Zbornice in javnih uprav, ki bodo v bodoče iskale skupne rešitve za izboljšanje kakovostne življenjske ravni v Trstu in okolici. (dam)

Tržaški Občini 150 milijonov za ureditev »naselja« Romov

Stopetdeset milijonov lir Tržaški občini, da bi na področju Ria Primaria pri Valmauri uredila prostor za najmanj 30 pripadnikov romske skupnosti, ki živi tačas v Naselju pri sv. Sergiju. Ta predlog je izšel iz včerajšnje seje deželne konzulte za zaščito kulture Romov, ki se je pod predsedstvom deželne odbornika Calandruccia sestala na deželnem ravateljstvu za socialno skrbstvo. Predlog je zanimiv in aktualen. Prav preteklo soboto so namreč mislovci priredili pri sv. Sergiju protestno manifestacijo z geslom »Proč s cigani«, na kateri so se skupno s številnimi prebivalci tega rajona znesli nad prisotnost Romov v tem delu mesta. Romi so se pravočasno izognili manifestaciji, da ne bi prišlo do nepotrebnih izzivov in izgredev.

Seje deželne konzulte za zaščito kulture Romov se je udeležila tudi tržaška odbornica za socialno skrbstvo Rosanna Polettijeva. Njena prisotnost je pričala o akutnosti vprašanja Naselja pri sv. Sergiju. Že nekaj let se namreč prebivalci tega rajona pritožujejo nad prisotnostjo Romov, nad velikim številom tatvin, ki naj bi jih zakrivali prav Romi, in nad drugimi nevarnostmi.

Krajevne oblasti so doslej le obljubljale, da bodo za nastale probleme dobili primerno rešitev, a niso storile konkretno ničesar v tej smeri. O tem priča lahko že dejstvo, da se je deželna konzulta za zaščito Romov srečala včeraj prvič po dveh letih »počitku«.

Naj bo kakorkoli že, organ je predlagal, naj Dežela nameni 150 milijonov lir za ureditev »taborišča« za Rome v Trstu. Pobuda je hvalevredna, a do njene uresničitve bo treba prehoditi še nekaj korakov: deželni odbor bo moral sprejeti predlog konzulte; deželni svet bo moral odobriti predlog odbora; tržaška občina bo morala pripraviti načrt, dobiti denar in urediti prostor. Dotlej bo potekalo življenje Romov na Tržaškem po že ustaljenih nomadskih tirnicah, ki so mnogokrat navzkriž s tirnicami ustaljenega življenja Tržčanov.

Od 16. oktobra vsak petek na sedežu ZSKD Spet Jesen skozi gib

V programih, ki jih Zveza slovenskih kulturnih društev snuje za jesensko sezono, so pozornosti še posebno deležni predvsem mladi. Njim so namenjene pobude, s katerimi, naj bi odkrivali svet - seveda na čisto svojevrsten način, se ob tem srečali in spoznali z vrstniki, ne nazadnje pa se tudi sproščeno pozabavali. Vzgoja in spoznavanje ob igri torej, da bi bil postopni »vstop« v svet odraslih čim bolj prijeten in naraven. Spodbujanje in povezovalne gibalne, likovne in glasbenega izražanja otrok v zaokroženo celoto, je osnovni namen tudi niza plesnih delavnic, ki se bodo začele v petek, 16. t.m., popoldne, na sedežu ZSKD v Trstu. Z naslovom Jesen skozi gib se tako že v tretjo sezono nadaljuje niz pobud, ki jih ZSKD, v sodelovanju z enim najbolj ustvarjalnih slovenskih koreografov, ponuja prav mlajšim in najmlajšim. Plesne delavnice bodo razdeljene v dve starostni stopnji in sicer za otroke od 5. do 8. leta, nato pa še za tiste od 9. do 12. leta starosti. Predstavljajo sicer nadaljevanje uspešnih jesenskih in spomladanskih nizov izraznega plesa, ki delovanje Zveze spremljajo že več let. Zanimive in primerne pa so za vsakega od naših otrok ki bi

se rad v družbi vrstnikov približal novemu ustvarjalnemu svetu.

Kot že poudarjeno bo plesne delavnice iz niza Jesen skozi gib vodil znan in sposoben, čepav so razmerno mlad slovenski koreograf: Igor Jelen. Že vrsto let je uspešen predvsem na prizorišču otroške in mladinske dejavnosti. Uveljavil se je kot kakovosten in občutljiv mentor, koreograf, organizator in sploh ustvarjalec. Ob tem pa prihaja do izraza tudi njegovo uspešno delo v plesnem, vzgojnem in izobraževalnem procesu ter animacije s predšolskimi in šolskimi skupinami. Je avtor številnih plesnih predstav, ki jih uresničuje v okviru dejavnosti Studia Za Ples Celje, med drugim se bo s predstavo Potovanje v modro predstavil tržaškim osnovnošolcem v soboto, 17. t.m., v gledališču Miela.

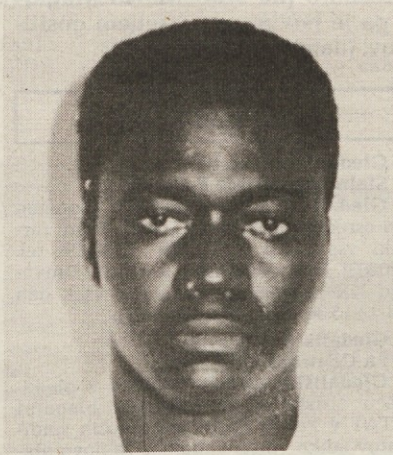
Ciklus plesnih delavnic z Igorjem Jelenom se bo začel v petek, 16. t.m., nadaljeval pa ob petkih z osmimi srečanji, vse do 4. decembra. Vselej bodo srečanja v Gregorčičevi dvorani v popoldanskih urah: za vse dodatne informacije in prijave pa so vam na razpolago v uradih Zveze slovenskih kulturnih društev na Ul. S. Franciška 20. Dobrodošle so tudi telefonske prijave na tel. št. 635-626, vsak dan razen ob sobotah, ob uradnih urah. (dam)

Mlada Afričana sta ilegalno prestopila državno mejo s Slovenijo Pri Opčinah aretirali »kurirja« z mamili



Adji Meye

Policisti openskega komisarijata so pred dnevi na gmajni med Opčinami in Fernetiči ustavili dva mlada Afričana, ki sta ilegalno prestopila italijansko-slovensko



Top Medon

državno mejo. 32-letnega Senegalca Top Medona in 26-letnega Etiopijca Adjija Meyeta so policisti odvedli v opensko kasarno, kjer so ugotovili, da nimata s sabo po-

tnih listov ter da se oba nekam čudno vedeta.

Po nalogu dežurnega sodnika De Nicola so sumljiva tujca odvedli na kvesturo in kasneje v glavno bolnišnico, kjer so po radiološkem pregledu ugotovili, da skrivata v telesu (točneje v debelem črevesju) dve kapsuli, ki sta ju kasneje izločila. Kapsuli sta bili napolnjeni s heroinom tipa »brown sugar« (v vsaki je bilo približno 22 gramov mamila), ki na prostem tržišču velja več kot petdeset milijonov lir.

Meyeta so takoj aretirali in ga odvedli v zapor, kjer bo počakal na sodno obravnavo. Medon pa je ostal v bolnišnici, saj sumijo, da je nehoti zaužil mamilo, ki ga je nosil v sebi. Preiskovalci so mnenja, da sta Afričana, ki tvegata dokaj strogo zaporno kazen, samo navadna »kurirja« heroína in da sta skoraj gotovo nameravala mamilo, ki najbrž prihaja iz Turčije, izročiti članom kake mednarodne tolpe, ki niso hoteli tvegati policijskih kontrol na meji med Sežano in Opčinami. Slednji naj bi potem poskrbeli za razpečevanje in za prodajo mamila na italijanskem tržišču.

Italijanski varnostni organi so v zadnjem času močno poostreli nadzorstvo nad celotnim mejnim pasom s sosednjo Slovenijo. Predvsem, ker se bojijo beguncev iz republik nekdanje Jugoslavije, a tudi zaradi okrepljene dejavnosti »kurirjev« z mamili.

Rock na Radiu Opčine

Radio Opčine bo začel jutri z novo glasbeno oddajo namenjeno mladim in njihovim najrazličnejšim glasbenim željam. V oddaji, ki nosi naslov Revolution rock, bodo imeli poslušalci — poleg raznovrstnih vesti iz sveta rock, pop in techno glasbe in top lestvic hitov 33 in 45 — na razpolago tudi telefonsko številko radia (212658), preko katere bodo lahko izrazili lastne želje, ki jih bosta voditelja David in D.J. Bouges izpolnila in tako popestrila četrtkovne večere s prijetno glasbo. Oddaja Revolution rock bo na sporedu ob 19. uri.

Povsem uspela nedeljska pobuda lonjerske in katinarske mladine



Nedeljska pobuda lonjerske in katinarske mladine se je kljub dežju rodila pod srečno zvezdo, saj je prav v urah, ko je bila najavljena šagra »Jeseni v pozdrav«, nehalo deževati oziroma še sonce je posijalo. Tako se je v zadovoljstvo organizatorjev in udeležencev lahko odvijal načrtan program. Že v soboto popoldne so v prostorih lonjerskega društva osnovnošolski in srednješolski otroci risali na temi Moja najljubša žival in Mesto in vas, kjer so se med najboljšimi izkazali Andrea Filinceri, Maksi Petkovšek, Karin Sancin in Matjaž Pečar, pohvalo pa je prejela skupina B, ki so jo sestavljali učenci 2. razreda osnovne šole na Katinari in Miloš Kalc iz 5. razreda iste šole. Nedeljski program se je v jutranjih urah pričel s pohodom Po poteh naših nonotov in non, s katerim se je zaključilo praznovanje 200-letnice šole na Katinari, popoldne pa so se mladinci izkazali za kioski, kjer so obiskovalcem nudili razne tipične jedi in pijače; za zabavo je poskrbel Aleksander Ipavec. Prireditev, ki se je odvijala pod pokroviteljstvom vaških društev, je kot rečeno povsem uspela v zadovoljstvo vseh, še posebno dosedanjih voditeljev društev, ki v tej pobudi mladih vidijo jamstvo za nadaljnje delovanje.

Na sliki (foto Magajna) nagrajenci risarskega natečaja.

Gostilna Mario v Borštu nudi gostom tudi genovsko kuhinjo



Prav pred kratkim je gostilna Mario v Borštu spet na stečaj odprla vrata svojim običajnim in novim gostom: po večmesečnem premoru se torej v to breško vas spet vrača živahno razpoloženje, ki ga je gostilna oziroma bar v vseh svojih različnih inačicah uspela ustvariti. Tokrat predstavlja najprijetnejšo novost kuhinjska ponudba: novi upravitelji - gre celo za družino s tradicionalno gostinsko izkušnjo - bodo namreč med drugim ponujali poslastice genovske kuhinje. Prednjačil bo seveda »pesto« (hladna omaka iz zelišč in drugih okusnih primesi), ob tem pa bosta zakonca Santino in Renata Passarella pripravljala še druge jedi. Poskrbljeno bo tudi za ponudbo, ki je po volji predvsem mladim. Tako bo za pultom - vsak dan, razen ob torkih, od jutra do večera - še mlajša trojica družine Passarella, in sicer Alessandro (na sliki Maria Magajne), Simone in Elisabetta. Nenazadnje pa je novim upraviteljem gostilne v Borštu pri srcu dobro počutje gostov! (dam)

izleti

Društvo naravoslovcev in tehnikov Tone Penko prireja v nedeljo, 11. oktobra, strokovno ekskurzijo. Predviden je ogled razstave Dinozavrus, ki jo je v bivši cerkvi sv. Frančiška pripravil Furlanski naravoslovni muzej iz Vidma, ter obisk Terske doline z ogledom jame v Zavarhu (Villanova). Zbirališče pred sodno palačo v Trstu ob 8.30 oziroma ob 9.45 pred vhodom v cerkev sv. Frančiška v Vidmu. Prevoz z lastnimi sredstvi. Vabljeni!

SKD Slavec Ricmanje-Log prireja 11. oktobra izlet na Gorenjsko z ogledom Begunj, Kroke in parka Brdo. Vpisovanje vsak dan (razen torka) od 16. do 22. ure v društveni gostilni Pri Zdenki.

40-letniki organizirajo enodnevni avtobusni izlet pod Gorjance v nedeljo, 11. t. m. Na razpolago je še nekaj mest. Za informacije telefonirati v večernih urah na št. 226386 (Darko) ali 214491 (Majda). Pohitite z vpisom!

šolske vesti

Osnovna šola Marica Gregorič Stepančič pri Sv. Ani prireja za šolsko leto 1992/93 tečaj slovenskega jezika za odrasle. Potrebne informacije dobite na tel. št. 812214 ali 773411.

Osnovna šola Karel Širok, Ul. Donadoni 28, prireja za šolsko leto 1992/93 tečaj slovenskega jezika in telovadbe za odrasle. Za pojasnila in vpisovanje tel. na št. 391529 po možnosti od 10.00 do 10.30.

gledališča

Gledališče Rossetti
Stalno gledališče F-Jk
Gledališka sezona 1992/93: abonmaji pri osrednji blagajni v Galeriji Protti (urnik: vsak dan 9.00-12.30, 15.30-19; tel. 630063) in v gledališču Rossetti (Drevored XX. septembra 45 (urnik: vsak dan od 12-15.30, 16.30-20; tel. 54331).

Gledališče Cristallo
La Contrada
Gledališka sezona 1992/93: v gledališču Cristallo, pri osrednji blagajni UTAT v Pasazi Protti, na sedežih sindikatov lahko vpišete abonma za novo gledališko sezono.

Danes, 7. oktobra, ob 20.30 ponovitev predstave Carpinterija in Faragune "PU-TEI E PUTELE". Nastopajo Ariella Reggio, Mimmo Lo Vecchio, Gianfranco Salotta in Orazio Bobbio. Režija: Francesco Macedonio. Naslednja predstava bo jutri ob 20.30.

Dom A. Sirk Križ
KUD MAGNET organizira v sklopu večerov AMATEATER v soboto, 10. t. m., ob 20.30 gostovanje gledališke skupine G.D.R. - Gruppo di Rappresentazione iz Trsta s predstavo »... Stanislavsky ... oprostite nam ...!« avtorja Nicolasa M. Murkovica.

prispevki

Ob 25-letnici smrti dragega Franjota se ga spominjajo žena Tončka, hčeri Miljeva in Maja ter darujejo 100.000 lir za popravilo cerkve na Proseku.



Otvoritvena predstava sezone 1992-93

Aldo Nicolaj

HAMLET V PIKANTNI OMAKI

Režija Žarko Petan

Premiera v petek, 9. oktobra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu. Abonma RED A

Ponovitvi: v soboto, 10. oktobra, ob 20.30 - Abonma RED B v nedeljo, 11. oktobra, ob 16.00 - Abonma RED C

Vpisovanje abonmentov od 10. do 14. ure pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4, telefon 632664.

kino

ARISTON - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 **Nel continente nero**, r. Marco Risi, i. Diego Abatantuono.

EXCELSIOR - 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 **Il tagliaerba**, r. Stephen King.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 **Morte di un matematico napoletano**, r. Mario Martone, i. Carlo Cecchi.

NAZIONALE I - 15.40, 17.45, 19.55, 22.05 **Basic instinct**, r. Paul Verhoeven, i. Michael Douglas, Sharon Stone, □

NAZIONALE II - 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 **Peter Pan**, prod. Walt Disney.

NAZIONALE III - 16.30, 18.20, 20.20, 22.15 **Moglie a sorpresa**, i. Steve Martin.

NAZIONALE IV - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 **Indocina**, i. C. Deneuve.

GRATTACIELO - 17.15, 19.30, 22.00 **Cuori ribelli**, i. Tom Cruise.

MIGNON - 15.45, 17.50, 19.55, 22.00 **Basic instinct**, i. Michael Douglas, Sharon Stone, □

EDEN - 15.30, 21.30 **Segrete voglie bestiali**, porn., □□

CAPITOL - 16.00, 18.20, 20.10, 22.00 **Batman - il ritorno**, i. M. Keaton, D. De Vito, M. Pfeiffer.

LUMIERE - 16.30, 18.20, 20.10, 22.15 **Fratelli e sorelle**, r. Pupi Avati, i. F. Nero, P. Quattrini.

ALCIONE - 17.00, 18.30, 20.15, 22.00 **In the Soup**, r. Rockwell.

RADIO - 15.30, 21.30 **Marina 10 più: l'ingorda regina del sesso**, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

razna obvestila

V zamislih društva Vigred je ustanovitev mladinskega pevskega zbora, brez tvoje udeležbe to ne bo mogoče, zato te vabimo na prvo vajo-sestanev in društvene prostore jutri, 8. oktobra, ob 17. uri.

SKD Vigred prireja plesni tečaj. Za prijave tel. na št. 200865 od 15. do 16. ure ali 200679 od 20. do 21. ure od ponedeljka do petka.

ŽPZ Prosek-Kontovel obvešča pevke, da bo imel prvo vajo danes, 7. t. m., ob 20.30 v Soščevi hiši na Proseku. Zaželeno so tudi nove pevke.

Shinkai k. k. sporoča, da se prične tečaj joge v osnovni šoli v Saležu danes, 7. oktobra, ob 20. uri. Za pojasnila in vpisovanje tel. na št. 327488.

Občina Devin-Nabrežina prireja tečaje angleščine, nemščine, slovenščine, kitare in računalništva. Interesenti lahko dvignejo vpisne pole v uradu za Stike z javnostjo in prevajanje (šola št. 20) na Občini, tel. 6703111, od 9.00 do 11.30 do sobote, 10. oktobra 1992.

Slovenski dijaški dom Srečko Kosovel v Trstu priredi tudi letos tradicionalno zimovanje med božičnimi počitnicami in v novembru seminar za otroške vrtnarice na temo Uporaba lutke v otroškem vrtcu. Informacije in vpis v Dijaškem domu, tel. 573141.

ZSKD prireja ciklus plesnih delavnic Jesen skozi gib za otroke od 5. do 12. leta. Vodi koreograf Igor Jelen. Začetek v petek, 16. oktobra. Informacije in prijave do 9. oktobra pri ZSKD, Ul. sv. Frančiška 20, tel. 635626, vsak dan, razen ob sobotah, ob uradnih urah.

Sklad Mitja Čuk prireja dva tečaja angleščine: za začetnike in za dijakke s srednjo stopnjo poznavanja jezika. Vse dodatne informacije dobite na sedežu Sklada, Narodna ul. 126, Opčine, tel. 212289, med 12. in 13. uro do petka, 16. t. m.

Nove pevce iščeta mešani pevski zbor Marij Kogoj in cerkveni pevski zbor pri Sv. Ivanu. Zglasite se na tel. št. 211192 - se priporočamo!

KK Adria - odsek za telovadbo sporoča, da se začne telovadba v četrtek, 15. t. m., ob 21. uri v telovadnici na Melari. Vpisovanje udeležencev, starih in novih, bo neposredno v telovadnici. Vabljeni.

Slovenska prosveta prireja v okviru 5. koroških dnevov dva koncerta koroškega okteta SUHA, ki ga vodi Matevž Fabijan. V soboto, 10. t. m., ob 20. uri bodo pevci nastopili v dvorani na sedežu pevskega zbora Fantje izpod Grmade v Devinu. V nedeljo, 11. t. m., ob 17. uri pa v Marijinem domu pri Sv. Ivanu v Trstu.

Odbornišvo za šolstvo in kulturo devinsko-nabrežinske občine prireja v Centru ŠTREKELJ - Domu za kulturo mladih v Sesljanu naslednje delavnice: knjižno delavnico »Skoči v knjigo« ter glasbeno delavnico »Zvočni planet« za otroke vrtca in prvih dveh razredov osnovne šole; gledališko delavnico »Rdeča skrinja« za otroke tretjega, četrtega in petega razreda osnovne šole. Rok za vpisovanje zapade v soboto, 10. oktobra 1992. Za informacije telefonirati v Center Štrekelj od 9. do 11. ure tel. št. 299770.

koncerti

Gledališče Verdi
Simfonična sezona '92

Predprodaja vstopnic za vse koncerte pri blagajni gledališča Verdi na Trgu Unità (zaprta ob ponedeljkih).

V petek, 9. t. m., ob 20.30 (red A) bo v gledališču Rossetti koncert orkestra gledališča Verdi. Dirigent Carl Melles, nastopa klarinetist Alessandro Carbonare. Na sporedu Dukas, Debussy, Mussorgskij.

Ponovitev koncerta v nedeljo, 11. t. m., ob 21. uri v Palasport Carnera v Vidmu.

Avditorij Muzeja Revoltella
"Nedelje mlade glasbe"

V nedeljo ob 11. uri bo v Avditoriju muzeja Revoltella v Ul. Diaz koncert posvečen 300-letnici Tartinijevega in 200-letnici Rossinijevega rojstva. Nastopil bo klavirski duo BELLIO-SOMENZ. Na sporedu Rossini in Dvoržak. Koncerti bodo trajali do 13. decembra. Informacije, abonmaji in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi na Trgu Unità.

"Trieste Prima"
Jutri ob 20.30 bo v Avditoriju Muzeja Revoltella na sporedu KONCERT posvečen skladbam Marija KOGOJA, pri klavirju CORRADO GULIN. To je serija koncertov, ki jih organizira gledališče Verdi z Združenjem Chromas in s podporo dežele F-JK, Združenja Alpe-Jadran in tržaške občine.

Cerkev sv. Sergija mučenika
Danes, 7. t. m., ob 19. uri bo v Nasilju sv. Sergija (Trg 25. aprila) na sporedu KONCERT TROBILNE SKUPINE Godbe na pihala iz Ricmanj s spremljavo orgel Cristiane SPADARO. Na sporedu Gabrieli, Bach, Cherubini, Mouret, Couperin in Clarke.

razne prireditve

KD France Prešeren iz Boljunca vabi na svečano odkritje spominske plošče Dragu Jeržu v nedeljo, 11. oktobra, ob 16. uri v Boljuncu na trgu pred hišo št. 237. Slavnostni govornik Jože Koren. Blagoslovil bo škofov vikar Franc Vončina. V kulturnem programu bodo sodelovali MPZ Fran Venturini od Domja, učenci COŠ F. Venturini iz Boljunca in Tamburaški ansambel KD F. Prešeren.

KD Jože Rapotec iz Prebenega priredi v soboto, 10. t. m., ob 16. uri proslavo ob 20-letnici postavitve vaškega spomenika padlim. Sodelovala bosta MoPZ Fran Venturini in Pihalni orkester Breg; slavnostna govornika Edvin Švab in Arturo Calabria.

Združenje prijateljev Podlonjerja prireja v Ljudskem domu II. izdajo Oktoberfesta. 9. oktobra bo nastopila Godba salezijancev, 10. godba Bulli e Pupe, 11. Mara, Neva in Cesare; na zaključnem večeru v ponedeljek, 12. oktobra, pa Filharmonija od Sv. Barbare. Vsak večer glasba in ples.

razstave

V galeriji Tržaške knjižarne je na ogled pregledna razstava del na papirju GABRIJELA STUPICE. Razstava bo odprta do 15. oktobra z naslednjim urnikom: od torka do sobote ob 8.30 do 13.00 in od 15.30 do 19.00.

V galeriji Muzeja Revoltella v Ul. Diaz 27 je na ogled razstava "Od Canove do Burrija - Muzej se predstavlja".

V zborni dvorani in knjižnici pedagoške fakultete, Ul. Tigor 22 je na ogled do 15. novembra razstava starih zemljevidov Italije in sveta z naslovom "Imago mundi et Italie".

V galeriji Cartesius razstavlja svoja dela GIOVANNI DUIZ. Razstava bo odprta do 15. t. m. z naslednjim urnikom: ob delavnikih od 11.00 do 12.30 in od 16.30 do 19.30, ob praznikih od 11.00 do 13.00, ob ponedeljkih zaprta.

V palači Costanzi je na ogled do 11. oktobra razstava 39 portretov tržaških žensk, predstavnic tukajšnje buržoazije, pod naslovom "Ženske in primadone, dve stoletji zgodovine in mestne kronike".

V gledališču Miela je na ogled razstava o Beatlesih z naslovom MEMORABILIA, na kateri so na ogled plošče, slike, letaki in razni predmeti, ki jih je zbral Guido Toffoleti.

V galeriji Rettori Tribbio 2 je na ogled razstava slikarke LEONOR FINI, ki bo odprta do 16. oktobra.

V Bridarjevi hiši v Devinu je na ogled razstava likovnih, keramičnih in grafičnih izdelkov. Razstava bo odprta do 16. oktobra s sledečim urnikom: ob delavnikih od 16. do 18. ure in ob praznikih od 10. do 13. ter od 15. do 18. ure.

Na tržaškem velesejmu, Trg A. De Gasperi 1, je do 25. t. m. na ogled razstava o Antarktiki. Urnik: vsak dan 8.30-13, 14.30-18, ob nedeljah 10-17.30.

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom. V petek, 9. t. m., ob 20.30 odprte razstave videa in grafik Matjaža HMELEJAKA: VAJE ZA TIPKOVNICO IN EKRAN. Predstavitev Aldo Castelpietra. Vabljeni!

menjalnica

OPERATIVNI TEČAJI PRI TKB 06. 10. 1992

TUJE VALUTE / NAKUP	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1240.—
Nemška marka	900.—
Francoski frank	245.—
Holandski gulden	770.—
Belgijski frank	40.—
Funt šterling	2100.—
Irski šterling	2250.—
Danska krona	220.—
Grška dramma	5,80
Kanadski dolar	950.—
Japonski jen	9,80

včeraj - danes

Danes, SREDA, 7. oktobra 1992

MARKO

Sonce vzide ob 6.11 in zatone ob 17.34 - Dolžina dneva 11.23 - Luna vzide ob 15.27 in zatone ob 1497.

Jutri, ČETRTEK, 8. oktobra 1992

PELAGIJA

PLIMOVANJE DANES: ob 0.48 najnižja -31 cm, ob 7.31 najvišja 36 cm, ob 13.48 najnižja -23 cm, ob 19.22 najvišja 19 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 17 stopinj, zračni tlak 1006 mb ustaljen, veter vzhodnik 4 km na uro, vlaga 89-odstotna, v jutranjih urah je padlo 3,2 mm dežja, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 20,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Soraya Seidl Severi, Matej Skerk, Veronica La Macchia.

UMRLI SO: 86-letna Anna Pellizzari, 83-letna Elisabetta Braicovich, 70-letna Laura Kert, 60-letna Cornelia Mamillovich, 87-letna Giuseppina Ptacek, 84-letni Giovanni Zago, 77-letni Mario Zagar, 78-letna Silvana Berton, 98-letna Caterina Pastovicchio, 69-letna Carolina Braini, 80-letna Giuseppina Posega, 73-letna Paolina Grassilli, 70-letna Eleonora Anastasio, 77-letna Rosa Bembich, 86-letni Raimondo Fabbri.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 5. oktobra, do nedelje, 11. oktobra 1992

Normalen urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Trg Ospedale 8 (tel. 767391), Ul. Mascagni 2 (tel. 820002), Lungomare Venezia - Milje (tel. 274998).

OPČINE - Proseška ulica 3 (tel. 215170) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Trg Ospedale 8, Ul. Mascagni 2, Trg Unità 4, Lungomare Venezia 3 (Milje).
OPČINE — Proseška ulica 3 (tel. 215170) - samo po telefoni za najnujnejše primere.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30.
Trg Unità 4 (tel. 365840).

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL

NA DOM TEL. 350505 - TELEVITA

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

mali oglasi

OSMICA je odprta v Borštu pri Zaharju. PRODAM domač krompir. Telefonirati ob uri obedov na št. 200882.

PRODAM alfo romeo 33 quadrifoglio verde, letnik 89, po ugodni ceni. Tel. na št. 943207 od 19.30 do 20.30.

PRODAM renault 4, letnik 88. Tel. v večernih urah na št. 574807.

PRODAM renault 5 GTL, letnik 83, v dobrem stanju, za 2.000.000 lir. Tel. na št. 813708.

PRODAM lancio dedra 1800, bele barve, full optional, avgust 90, v odličnem stanju, s popolnoma novim priključkom za prikolico, prevoženih 39.000 km, za 18.000.000 lir. Tel. tajnica (040) 418697.

NA PRODAJ je majhna gostilna v Trstu. Tel. na št. 228390.

ODDAM v najem trgovino s kletjo (36 + 22 kv. m) v centru Opčin. Tel. ob uri obedov na št. (040) 211385.

ZARADI zdravstvenih razlogov oddam trgovino igrač z drogerijo na Proseku. Za točne informacije tel. na št. 251148 v jutranjih urah.

IŠČEM mlajši zakonski par za upravljanje in kasnejši prevzem trgovine v Gorici. Zaželeno je znanje slovenskega jezika. Poklicati na tel. št. (0481) 82670 ob uri kosila ali v večernih urah.

31-LETNI avtomehanik, specializiran za motorje dizel, išče zaposlitev v Trstu ali okolici. Tel. na št. (040) 228421.

IŠČEM delo na Opčinah - likanje, čiščenje, varstvo otrok. Telefon 003867 31270.

RESNA gospa, srednjih let, z znanjem administrativnega in vsega domačega dela, išče zaposlitev. Tel. na št. (0481) 533960.

PONUJAM se za hišna dela ali varstvo otrok. Tel. 0038/67 71133.

USPOSOBLJEN maser nudi terapevtske in estetske masaže na domu. Tel. v večernih urah na št. 299488.

IŠČEM izkušeno šiviljo za izdelavo bluz za ženski pevski zbor. Tel. na št. 226309.

December 1941
na valovih
radia Trst A

Radio Trst A bo od jutri, 8. oktobra vsak četrtek ponavljal ob 8.10 niz z naslovom TRST, december 1941. Oddaje so bile prvič na sporedu lani ob 50-letnici dogodka, ki je v začetni fazi vojne sklenil dolgo dvajsetletno obdobje primorskega upiranja raznarodovanju. V nizu, ki sta ga pripravili Boža Škoberne in Lida Turk, so s svojimi pričevanji nastopili preživeli obtoženci drugega tržaškega procesa, iz arhivskih posnetkov pa so bila vključena v posamezne oddaje pričevanja že pokojnih protagonistov naše preteklosti, ki so bili pred leti gostje Četrtekovih srečanj. Človeški lik in življenjsko usodo posameznikov dopolnjujejo spomini njihovih otrok, žen, bratov, sester in drugih domačih, v katerih je daljno dogajanje še vendo živo.

Še abonmaji
kulturnega centra
Srečka Kosovela

Kulturni center Srečka Kosovela Sežana vabi k vpisu abonmajev za sezono 92/93. Ljubitelji umetnosti bodo v tej sezoni deležni bogate ponudbe gledaliških in glasbenih predstav. Abonirate se lahko v gledališki in dva glasbena (eden je vokalni). Prijave sprejema uprava Kulturnega centra vsak delovnik med 9. in 14. uro, tudi po telefonu 73335 in 73736.

Na beneškem filmskem festivalu leta 1960
Politika »ukradla«
režiserju
L. Viscontiju zlatega leva

RIM - Na beškem filmskem festivalu leta 1960 je žirija sklenila, da dosodi »zlatega leva«
Lucchinu Viscontiju za film »Rocco e i suoi fratelli«. Toda poseg višjih državnih organov je to preprečil in Viscontijev film ni bil nagrajen. To še nepoznano okoliščino je v ponedeljek v Rimu razkril producent filma Goffredo Lombardo na uvodnem večeru festivala Eurovisioni, na katerem so med drugim predstavili popolnoma obnovljeno kopijo Viscontijevega filma. Za restavriranje je poskrbel Giuseppe Rotunno. Žirija je bila povsem soglasna, da je Viscontijev film zaslužil najvišje priznanje, je pojasnil Lombardo. On sam je že najel ladjo, da bi skupaj s sodelavci, režiserjem in igralci praznoval dogodek sredi lagune. A režiser, očitno veliko boljši poznavalec kulturnih in političnih razmer v Italiji v začetku šestdesetih let, je bil skeptičen. »Ne delajte si nepotrebnih utvar, ne bodo nam dali nagrade,«
je Visconti svaril režiserja. In ni se zmotil. S političnim cenzorskim posegom nad odločitvijo žirije pa so se šele začele težave za delo, ki mu danes vsi priznavajo nesporno umetniško vrednost. Komaj so začeli vrteti film (Rocca je poosebljal tedaj 25-letni Alain Delon) v kinodvoranah, je poseglo milansko javno tožilstvo in zaplenilo film. In zgoda o bratih Parodi, emigrantih iz Juga, ki so se naselili v mračnem in nasilnem Milanu, ni bila všeč niti cenzuri. Cenzorji so zahtevali, naj avtor in producent režeta scene najbolj izrazitega nasilja in tiste, ki so namigovala na homoseksualnost nekdanjega boksarskega prvaka Morinija, ki

je v filmu Renata Salvatorija uvedel v skrivnosti ringa. Med zaplembami in dovoljenji za predvajanje v kinodvoranah se je proces zoper Lombarda, ki je bil obtožen nasilja in opolzlosti, vlekel celih dvajset let. Lombardo se je moral ukvarjati tudi z nenavadnim problemom: po čudnem naključju je imel isti priimek kot protagonist filma tudi viden siciljanski sodnik, ki je zahteval, naj režiser spremeni priimek protagonistov. In producentov ugovor, da priimka v filmu nikoli ne omenjajo, ni zalegel: sodnik je trdil, da je dobro čitljiv na kopalnem plašču Rocca, ko stopi na ring. Lombardo in direktor fotografije Rotunno, isti, ki je sedaj restavriral film, sta tako morala spremeniti priimek protagonistov in popraviti vse kopije, slikico za slikico. Restavrirana kopija »Rocca«
je sedaj postala premoženje italijanske državne kinoteke. Tudi v tem izvodu niso vključili v film scen, ki jih je rezala cenzura, čeprav je Rotunno delal na originalnem negativu, da bi ga ohranil pred zobom časa in mu vrnil prvotni lesk. Rotunno je začel z restavratorskim delom tudi na originalu drugega Viscontijevega filma, »Senso«. To delo sodi v okvir »Projekta Visconti«
(podoben projekt so sprejeli tudi za drugega velikega avtorja, Michelangela Antonionija), ki predvideva restavriranje in ohranitev vseh filmov velikega filmskega mojstra, podnaslovitev del v francoščini in angleščini, objavo monografij in pripravo fotografskih razstav. Načrt, ki bo končan v treh letih, sta pripravila Cinecittà International in Center za eksperimentalno fotografijo, svoj prispevek pa je dalo ministrstvo za prireditve.

Madonna v disko klubu
razočarala oboževalce



MILAN - Milan je ponel za Madonno, Madonna pa ne za Milan. Obisk rock zvezdnice, ki je prisostvovala modnemu defileju prijateljev Dolceja in Gabbane, je v glavnem mestu Lombardije vzbudil veliko zanimanje njenih oboževalcev (varnostniki so se morali kar pošteno potruditi, da so obvarovali pevko pred navdušenjem oboževalcev), pa tudi zavist vseh tistih modnih ustvarjalcev, ki jim Madonna ni namenila svoje pozornosti. Eno od najbolj pričakovanih priložnosti z Madonno je bila, seveda ob modnem defileju, noč od ponedeljka na torek, ki naj bi jo zvezdnica v spremstvu prijateljev preživela v disku »Le cinema«. A kot pravljica Pepelka je tudi Madonna okoli polnoči odšla, potem ko je dober del časa preseдела v nedostopnem separeju in se le za nekaj minut podala na plesišče. Poročevalci pravijo, da je bila zvezdnica videti slabe volje, medtem ko je pred prihodom v disko dovolila oboževalcem, da so jo lahko občudovali in tudi fotografirali. Poznavalci trdijo, da je Madonna kot manadžer zelo sposobna: kdo ve, ali sodi tudi tako njeno nenavadno ravnanje v strategijo marketinga? Na sliki (Telefoto Ap): Madonna ob prihodu v Milan

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1 6.50 Aktualno: Unomattina, vmes (7.00, 8.00, 9.00, 10.00) dnevnik 1 10.05 Nad.: Nel gorgo del peccato, vmes vesti 11.25 Dok.: Un solo mondo 11.55 Vremenska napoved 12.00 Variete: Servizio a domicilio vmes (12.30) dnevnik 13.30 Dnevnik in Tri minute 14.00 Variete: Prove e provini a Scommettiamo che? 14.30 Aktualno: Kronike o motorjih 14.45 Film: Lo squalo 2 (dram., ZDA 1978) 16.45 Mladinski variete: Big 17.55 Iz Parlamenta in vesti 18.10 Dok.: Metropolis 19.15 Dok.: Amerindia 19.40 Aktualno: Il naso di Cleopatra 19.50 Vreme in dnevnik 20.40 Variete: Primofestival 92 (vodi C. Cecchetto) 22.55 Dnevnik 1 23.10 Športna sreda: boks Cardamone-Serio (IP v srednji kat.) 0.10 Dnevnik in vreme 0.40 Danes v Parlamentu 0.50 Filmske novosti 1.00 Športna sreda	RAI 2 6.50 Variete: Videocomic 7.00 Nanizanke in risanke 9.20 Rubrika: Verdissimo 9.40 Film: Auguri e figli maschi (kom., It. 1950) 11.25 Nanizanka: Lassie 11.50 Kratke vesti 11.55 Variete: I fati vostri 13.00 Dnevnik — ob trinajstih 13.30 Gospodarstvo in vreme 13.45 Aktualno: 100 ključev za Evropo 13.50 Nad.: Quando si ama, 14.25 Santa Barbara 15.15 Film: Uno sceriffo tutto d'oro (western, It. 1967) 16.40 Rubrika: Ristorante Italia (vodi A. Clerici) 17.00 Vesti in Iz Parlamenta 17.10 Nan.: Un caso per due 18.10 Športne vesti 18.20 Nanizanka: Hunter 19.15 Nad.: Beautiful 19.45 Dnevnik in šport 20.30 Film: Silo 7 - Emergenza nucleare (dram., ZDA 1988, r. Larry Elikann, i. Michael O'Keefe) 22.10 Glasba: La mia Napoli 23.15 Dnevnik in vreme 23.35 Aktualno: La fame nascosta 0.30 Film: La città del jazz (glas., ZDA 1947)	RAI 3 7.00 Sat News, pregled tiska 11.35 Tečaj angleščine ZDA 12.00 Kratke vesti iz Milana 12.10 Krožek ob dvanajstih 13.30 Izobr. odd.: Dottore in... 14.00 Deželne vesti 14.10 Popoldanski dnevnik 14.25 Dok.: Glenn Gould 15.15 Dok.: Sola se posodablja 15.45 Samo za šport: GP v smučanju na vodi, 16.00 rubrika o rugbyju, 16.20 Di mano in mano, 17.00 mountain bike 17.20 Športna rubrika: Derby 17.30 Nanizanka: I mostri 17.55 Dok.: Volk 18.25 Glasba: Orchestra! 18.50 Vreme in Dnevnik 3 19.30 Deželne vesti 19.45 Risanke: BlobCartoon 20.05 Variete: Blob 20.25 Aktualno: Una cartolina spedita da A. Barbato 20.30 Film: Un sacco bello (kom., It. 1980, r.-i. Carlo Verdone) 22.30 Dnevnik ob 22.30 22.45 Aktualno: Milano Italia 23.40 Nan. Perry Mason: La moneta di Japar 0.30 Dnevnik in vreme 0.55 Film: Non entrate in quella casa (krim., ZDA)	TV Slovenija 1 10.00 Video strani 10.05 Spored za otroke: nadaljevanka Bratovščina Sinjega galeba (5. del, pon.), 10.35 portret Simone Weiss 11.00 Nadaljevanka: Skupna dežela (pon.) 11.50 Poslovna borza (pon.) 12.00 Poročila 12.05 TV dnevnik BIH 12.55 Video strani 14.40 Napovednik 14.45 Omizje (pon.) 16.55 Poslovne informacije 17.00 TV dnevnik 1 17.10 Spored za otroke: Klub klobuk 19.10 Risanke 19.15 Napovednik 19.30 Dnevnik, vreme, šport 20.05 Žarišče 20.35 Film tedna: Deklica Scott (dram., ZDA, r. John Corty, i. John Lithgow, Mary Beth Hurt) 22.15 Dnevnik, vreme, šport 22.40 Napovednik 22.45 Sova, vmes nanizanki Radio FM (kom., ZDA 1989, i. R. Hays) in Poštenjaka in lumpa 0.05 Video strani	TV Koper 14.10 Film: Pot k zlatu (pust., ZDA 1957) 16.00 TV novice — Oresedici 16.05 Otroški spored: Carobna svetilka 17.00 Dok.: Bern - Neznana prestolnica 18.00 Primorska kronika - Studio 2 mladi 19.00 Vsedanes - TV dnevnik 19.30 Nadaljevanka: Ryan 19.55 Nan.: Crime Story 20.45 Aktualno: Bersaglio 21.25 Dok.: Sodobna umetnost 21.55 Vsedanes - TV dnevnik 22.05 Arhitektovi nasveti 22.25 Film: Nekega majskega večera (dram., It. 1955)	RADIO TRST A 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Simon iz Ruta; 8.40 Lahka glasba; 9.15 New Age - World Sounds; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Koncert; 11.30 Odprta knjiga; 11.45 Kantavtorji; 12.00 Pesnice in pisateljice v anglosaški književnosti; 12.20 Evrgreeni; 12.40 MPZ Skala iz Gabrij; 12.50 Orkestri; 13.20 Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 14.30 Zvočne kulise; 15.00 Instrumentalni solisti; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: poklon Gogoju; 18.00 Sprehod po poteh slovenskega gledališča; 18.30 Spirituals; 19.20 Zaključek.	RADIO SLOVENIJA 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Radio plus; 8.40 Minute za smeh; 11.30 Pregled domačega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.45 Iz tujega tiska; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Obvestila; 16.15 Radijska tribuna: Za in proti; 17.05 Studio ob 17.00; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Odskočna deska; 20.20 Glasbena panorama; 21.05 Zborovska glasba po želji; 21.40 Naši interpreti; 22.00 Zračlo dneva; 22.30 Znane melodije; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Nočni program.	RADIO KOPER (slovenski program) 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.30 Jutranjik; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.45 Evergreen; 8.00 Modri val; 8.45 Informacije; 9.00 Soča misli na vas; 9.05 Pesem tedna; 10.30 Primorski val; 11.00 Hladno-Toplo-Vroče; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Jagode in podoknice; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasbeni desert; 16.30 Aktualna tema; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glasbene aktualnosti; 19.00 Dnevnik - Prenos RS.	RADIO KOPER (italijanski program) 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 glasba, almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.50 Astrološki kotiček; 8.20 Block notes; 8.25 Pesem tedna; 8.45 Uganka; 9.00 Turneje; 9.35 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Svet družine; 11.00 Iz kulturnega sveta; 12.00 Glasba po željah; 13.35 Pesem tedna; 13.45 Edig Galletti; 14.00 Želja po glasbi; 14.45 Od komične popevke do demenci-alnega roka; 16.00 Popoldne ob štirih; 16.05 Promocija plošče; 16.20 Kulturni koledarček; 16.50 Rock-slovar; 17.20 Single; 17.35 Zgodovina rocka; 18.00 Spomini iz Italije; 18.45 Novi glasbeni tokovi; 19.20 New Age; 20.00 Nočni program.	TELEFRIULI 10.00 Telefriuli non stop 16.00 Nanizanka 16.55 Kratke vesti 17.00 Starlandia 18.00 Nan.: Anna ed io 18.30 Nad.: Destin 19.00 Večerne vesti 19.30 Rubrika o obrtništvu 20.30 Film: Angela come te (kom., It. 1980) 22.15 Ena rastlina na dan 22.30 Nočne vesti	TELE 4 (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje: 19.30 Dogodki in odmevi
CANALE 5 6.30 Aktualno: Na prvi strani 8.30 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.) 11.05 Nan.: I Jefferson 11.30 Variete: Ore 12 (vodi Gerry Scotti) 13.00 Dnevnik TG 5 13.20 Variete: Non è la RAI (vodi E. Bonaccorti) 14.30 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa) 15.00 Aktualno: Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parliamone 16.00 Otroški variete: vmes risanke in kvizi 18.00 Kviza: OK il prezzo è giusto (vodi Iva Zanicchi); 19.00 La ruota della fortuna 20.00 Dnevnik TG 5 20.25 Variete: Striscia la notizia 20.40 Variete: Paperissima sprint (pon.) 22.30 Aktualno: Spazio 5 (vodi Enrico Mentana) 23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Dnevnik TG 5 1.30 Variete: Striscia la notizia 2.00 Nočni spored	RETE 4 8.30 TG 4 vesti 8.55 Nanizanka: 9.20 Strega per amore 9.25 Nadaljevanke: General Hospital, 10.00 Marcellina, 10.30 Ines 11.00 Aktualno: A casa nostra 11.40 TG 4 vesti 13.00 Nadaljevanka: Sentieri 13.30 TG 4 vesti 13.50 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti) 14.00 Nad.: Sentieri, 14.25 Maria (i. Jorge Martinez), 15.25 Io non credo agli uomini, 15.50 La storia di Amanda, 16.25 Celeste, 17.00 Febbre d'amore 17.30 TG 4 vesti 17.45 Aktualno: C'eravamo tanto amati 18.10 Kviz: La cena è servita 19.00 TG 4 vesti 19.25 Rubrika o lepoti 19.30 Nadaljevanka: Gloria 20.30 Variete: Questo è amore 22.45 Kviz: Io mammata e tu 23.30 TG 4 vesti 23.45 Film: Il bacio della donna ragno (dram., Braz. 1986, r. Hector Babenco, i. William Hurt) 1.55 Horoskop	ITALIA 1 6.30 Pregled tiska 6.40 Otroška oddaja 9.15 Nan.: Baby sitter, 9.45 La casa nella prateria - Gli sperduti, 10.55 Hazzard, 12.15 La donna bionica, 13.15 I vicini di casa 13.45 Otroški variete: Ciao ciao in risanke 16.00 Variete: Unomania 16.05 Nan.: Poliziotto a quattro zampe 16.35 Variete: E' pericoloso sport, 16.50 Twin Clips 17.25 Nan.: Agli ordini papà 17.50 Variete: Mitico 18.15 Nanizanka: T.J. Hooker - Il rossetto dell'assassino 19.15 Aktualno: Lo dici tu 19.30 Odprti studio 19.40 Studio sport 19.45 Varieteja: Benny Hill Show, 19.55 Karaoke 20.30 Film: Riposseduta (kom., ZDA 1990, r. Bob Logan, i. Linda Blair, Leslie Nielsen) 22.15 Film: Lei, io & lui (kom., Nem. 1988, i. G. Dunne) 0.15 Odprti studio 0.30 Pregled tiska 0.40 Studio sport 1.05 Nočni spored	ODEON 13.00 Risanke 14.00 Deželne vesti 14.30 TV film: Svegliati tesoro (kom., i. Barry Nelson) 15.30 Nadaljevanka: Viviana 16.15 Film: Vertigine (dram., It. 1941, r. G. Brignone) 18.00 Nadaljevanka: Veronica 19.00 Deželne vesti 19.30 Risanke: He Man 20.00 Nanizanka: T and T 20.30 Film: Scusi, dov'è il West? (kom., ZDA 1978, r. Robert Aldrich, i. Gene Wilder, Harrison Ford) 22.45 Deželne vesti 23.00 Film: M.A.S.H. (kom., ZDA 1970, r. Robert Altman, i. Donald Sutherland, Elliott Gould)	TMC 8.30 Nan.: Batman - Profumo di morte, 9.00 In Kingstone: Dossier paura 10.00 Rubrika: Ženska TV 11.45 Nan.: Doris Day Show 12.15 Variete: Kosilo z Vilmo 13.00 TMC News - Sport News 14.00 Film: Essi vivranno (vojni, ZDA 1953, r. Richard Brooke, i. Humphrey Bogart)						

Otipljivi uspehi izvajanja zakona št. 241 na Goriškem Pri Zavodu INPS rešijo prošnjo za likvidacijo pokojnine že v 23 dneh

V času, ko se je družbeno-politični sistem zamajal v temeljih zveni, nekoliko anahronistična vest, da še obstajajo javne ustanove, ki so uspešne, ki delujejo v skladu z novim duhom in novimi potrebami. Govor je predvsem o odnosu teh ustanov do uporabnikov, oziroma do tistih slojev prebivalstva, zaradi katerih so bile tudi ustanovljene. V mislih imamo Zavod za socialno skrbstvo (INPS), najpomembnejšo ustanovo na področju pokojninskega zavarovanja v državi. Samo na območju goriške pokrajine skrbi za nad 55 tisoč pokojnin in od teh jih je skoraj polovica minimalnih.

Že pred kakšnim letom smo podrobno poročali o pomembnih ciljih, ki so si jih pri Zavodu zadali na vsedržavni ravni. K uspešnejšemu in hitrejšemu poslovanju pa je zavod INPS prisilil tudi zakon št. 241 (znan tudi kot zakon o vpogledu državljanov v upravne postopke, ali zakon o glasnosti).

Splošne smernice in spodbude, ki so prišle iz Rima — mimogrede velja povedati, da so pri ustanovi kot prvi med raznimi državnimi institucijami izdelali pravilnik o izvajanju zakona št. 241 — so bile v krajevnem merilu seveda različno uspešne. Eden od glavnih kriterijev za merjenje, oziroma prikazovanje uspešnosti je trajanje postopka za pridobitev pokojnine. No in prav glede tega kriterija smo na Goriškem pri samem vrhu lestvice, kakor sta na včerajšnjem srečanju z novinarji pojasnjevala predsednica pokrajinskega odbora INPS dr. Maria Rosa Fontana in ravnatelj omenjenega zavoda dr. Sergio De Simone.

Po najnovejših podatkih (starih samo kakšen dan) je goriško ravnateljstvo rešilo prošnje za pokojnino povprečno v triindvajsetih dneh, kar Gorico uvršča k samemu vrhu lestvice med 157 podobnimi pokrajinskimi, oziroma

območnimi uradi. Naj za primerjavo navedemo, da je bil tačas povprečni termin v tržaški pokrajini en mesec in en dan, v Pordenonu dva meseca in en dan, v Vidmu pa dva meseca in enajst dni.

V obdobju januar-september 1992 so pri goriškem zavodu obravnavali 4.192 prošenj za upokožitev (390 je bilo starih, iz prejšnjega leta, 4.073 novih) in kar 6.272 dodatnih pokojninskih zahtev (združitve pokojnin, preračunavanje itd.). Tudi pri teh postopkih, ki so z birokratskega vidika najbolj zahtevni, so pri goriškem ravnateljstvu v zadnjem času dosegli pomembne rezultate: povprečni rok za rešitev zahtevka je trajal en mesec in 21 dni. Znanost manj, kakor je skrajni rok, ki ga določa pravilnik, in ki je 180 dni.

Spodbudni so rezultati, ki so jih dosegli v okviru takomenovanega načrta "Pokojnino takoj". Tu so novim upokojencem, zahvaljujoč pravočasno začetemu postopku, uspeli zaključiti postopek in torej zagotoviti začetek izplačevanja pokojnine v poprečju enajst dni pred datumom upokožitve.

Tak rezultat je posledica temeljite reorganizacije dela, informatizacije pa tudi povsem spremenjenega odnosa do uporabnikov, oziroma strank, je bilo slišati na včerajšnjem srečanju. Pa tudi napovedi, da bo v prihodnjih tednih zavod "strankam" nudil spet novo paleto uslug. Slišati je bilo tudi pojasnilo o smislu pogovora. Ne gre toliko za publiciziranje odličnih rezultatov, marveč za informiranje koristnikov (po novem jih imenujejo stranke) o novih kriterijih, ki se uvajajo v prakso. Prav ustrezna informiranost nekaj zapleten in dolgotrajen postopek za pridobivanje pokojnine znatno pospeši, kar je seveda predvsem v interesu občanov, oziroma strank. (V.K.)

Tullia Zevi o antisemitizmu in ksenofobiji Nasilje nad manjšino nevarno za vso družbo

Predsinoči so v goriški sinagogi odprli zanimivo razstavo na temo "Antisemitizem v Italiji danes". Za poglobitev problema, ki postaja vsak dan bolj aktualen, so organizatorji povabili v Gorico tudi predsednico judovskih skupnosti v Italiji Tullio Zevi.

Židje so bili v preteklosti žrtve vsakovrstnih grozot, ki so dosegle višek v strahotnem pogromu v nacističnih taboriščih, sedaj pa se v Evropi prebujajo spet antisemitske skupine, od katerih so najbolj znani "skinheads", ki s svojimi obritimi glavami strašijo po mnogih evropskih državah. Tullia Zevi je menila, da je treba ta sicer nevarni pojav pravilno dojeti brez podcenjevanja a tudi brez pretiravanja. Bolj kot samim obritoglavcem, ki so največkrat mladi, neizkušeni ljudje brez prave kulture in idealov, gre zamera predvsem tistim, ki so jih tako vzgajali, staršem in družbi ter šoli, ki mladim o antisemitizmu ne pove dovolj.

Zevijeva je antisemitizem uokvirila v širši pojav ksenofobije, ko se celi družbeni sloji v vrtincu

ekonomske, politične in družbene krize zaradi lastnega strahu in negotovosti znesejo nad "drugačnim", v katerem vidijo krivca za vse svoje težave. Poleg teh skupnih korenin sovraštva do vseh "drugačnih" pa označuje antisemitizem ne le nasilje nad živimi, temveč poskus uničevanja vseh židovskih simbolov, od grobov do spomenikov, kar je navsezadnje poskus, da bi izbrisali del evropske zgodovine.

Toda pazimo, je posverila Tullia Zevi, saj nas prav zgodovina uči, da to nasilje, ki se v začetni fazi znaša nad izpostavljenjo manjšino, nato prerase v splošno nasilje, ki bo - če ga pravočasno ne zaustavimo - zajelo vso družbo. Zato je treba pravočasno ustopiti, vzgajati mlade, jim obrazložiti, kdo so judje in kaj je bil fašizem, tako da bodo sposobni misliti s lastno glavo in premagovati predsodke.

Ob odprtju razstave je govoril tudi predsednik Deželnega instituta za zgodovino osvobodilnega gibanja Giovanni Miccoli, ki je poudaril nevarnost ti. revizionistične teorije, po kateri, naj se med drugo vojno ne bi dogodilo nič hudega Židom, ker naj bi bila uničevalna taborišča samo še ena od judovskih izmišljotin. S tem, da je ta teza zelo nevarna in da jo uporabljajo v Evropi predvsem skrajni desničarji, se je strinjala tudi Zevijeva.

Razstava o antisemitizmu bo odprta v sinagogi v Ul. Ascoli v Gorici do 9. novembra.

razna obvestila

SPD Gorica vabi v nedeljo, 11. t.m., na izlet na Sveto goro, skozi jarke in kaverne iz prve svetovne vojne. Udeležbo priporoča zlasti mlajšim. Zborna mesto ob 9.30 pri odcepu ceste za Grgar (gostilna Lapos). Udeleženci naj imajo s sabo žepno svetilko. Kosilo iz nahrbtnika. Društvo nadalje obvešča, da bo 18. oktobra, v slučaju slabega vremena pa v nedeljo, 25. oktobra **Praznik kostanja**.

Sekcija VZPI-ŠANPI Jamlje/Dol priredi v nedeljo, 18. oktobra, ob 15. uri tradicionalni **Partizanski piknik** v Jamljah, pri Marjotu Pahorju. Prijave, do vključno 12. oktobra sprejemajo Ettore Moro, Mario Croselli in Karlo Kobal.

Slovenski dijaški dom Simon Gregorčič v Gorici, ul. Montesanto 84 - tel. 533495 sporoča, da sprejemajo prijave za šolsko leto 1992/93 in nudijo informacije vsak delavnik od 10. do 14. ure razen ob sobotah.

Ljudska knjižnica Damir Feigel v Gorici je odprta vsak delavnik od 10. do 12. in od 13. do 17. ure (ob četrtkih dopolne je knjižnica zaprta).

Občinska knjižnica v Dobrodo je odprta od ponedeljka do četrta od 15. do 18. ure, ob torkih pa tudi od 10. do 12. ure.

SDZPI obvešča, da je še nekaj prostih mest pri tečaju za strokovni master upravljanja podjetij in pri tečaju za personal computing. Vpisovanje in informacije do 9. oktobra na sedežu zavoda v Gorici u. della Croce 3 vsak delavnik od 10. do 14. ure (tel. 81826).

Pokrajinski muzej na goriškem gradu sporoča, da od 1. oktobra velja naslednji urnik: ob delavnikih je muzej odprto od 10. do 12.30 in od 15. do 19. ure, ob praznikih in nedeljah pa od 9. do 19. ure.

kino

Gorica

CORSO 17.30-22.00 »Basic instinct«.
VERDI 21.00 »La clavinova in concerto«.
Koncert.

Nova Gorica

SOČA 18.00-20.00 »Pošast iz računalnika«.
DESKLE 20.00 »Mesečniki«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Občinska lekarna št. 2 - ul. Grazarolli 154 - tel. 522032.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Občinska lekarna št. 1 - ul. Terenziana 26 - tel. 482787.

pogrebi

Danes v Gorici ob 11.30 Lodovico Bisiach iz splošne bolnišnice v cerkev Podturnu in na glavno pokopališče, ob 12. uri Annamaria Perco poročena Martini iz Aviana v kapucinski cerkev in v Ločnik, ob 12.45 Giovanni Collodi iz bolnišnice Janeza od Boga v Krmin ter ob 13.15 Bruna Mauri poročena Sabbadini iz splošne bolnišnice v Krmin.

Neizprosna država vnovčila 3 lire davka na »kapital«

Kot povprečno inteligentni državljani že dobro vemo, da so pota državne birokracije včasih skrivnostna in za nas, navadne smrtnike nedoumljiva. Zato nas ponovni podvig poštne uprave - tokrat nam zelo blizu, saj je primer iz Pierisa - ne bi smel prekomerno presenečati. In vendar Walter Stacchetti iz Pierisa, posestnik poštnega tekočega računa, na katerem je bilo vsega skupaj 500 lir, ni mogel verjeti svojim očem, ko je na uradnem dopisu poštne uprave prebral, da so mu v skladu z zakonskim odlokom št. 333/92, ki je bil pretvorjen v zakon št. 359/92, odtrgali za plačilo izrednega davka na hranišne vloge 6 promilov "kapitala" na računu, kar je zneslo nič manj in nič več kot 3 lire. Da, pravilno ste prebrali: prav 3 lire. Seveda to še ne bo dovolj za sanacijo državnega deficita, toda kot se temu reče: kamen na kamnu palača, zrno pri zrnu...

Stvar bi sicer (če odmislimo nekaj deset tisoč milijard lir davčnih utaj) lahko bila dokaz neizprosne doslednosti države pri vnovčevanju davkov, ko ne bi pošta za dostavo sporočila gospodu Stacchetti, da mu je na tekočem računu ostalo 497 lir, potrosila celih 750 lir, 250 krat več, kot je država vnovčila z davkom.

V Feiglovi knjižnici predstavili knjigo Prostorska opredeljenost in narodna pripadnost

Takšni smo danes Slovenci v Italiji

Raziskavo Milana Bufona o naši manjšini je stroka sprejela s pohvalnimi ocenami

Vsakič, ko izide knjiga, je za nas praznik in to še posebej, ko je to znanstvena knjiga, saj v današnjem času hitrih sprememb še bolj potrebujemo znanstvenih opor ter orodja, da lahko razberemo te spremembe. S to mislijo je ravnatelj Slorija dr. Emidij Susič predsinoci v knjižnici Damir Feigel uvedel predstavitev knjige Milana Bufona *Prostorska opredeljenost in narodna pripadnost*. Knjigo je založilo ZTT, ki ga je zastopal urednik knjižnih izdaj Marko Kravos. Podčrtal je avtorjevo nepredvidljivo najprej literarno in sedaj še znanstveno kreativnost ter z zadovoljstvom ugotovil, da je knjiga tako na predstavitvi na Geografskem inštitutu v Ljubljani kot na splošno v strokovnih okoljih naletela na pozitivne reakcije.

Prof. Vlado Klemenčič je kot mentor raziskave povedal, da se Bufonovo delo uvršča v širši raziskovalni projekt spoznavanja družbenih okolij, kjer živijo Slovenci v svetu. Pred Slovenci v Italiji so že prišli na vrsto kanadski, sledili pa bodo Argentina, Koroška, Avstralija. Ta knjiga je izšla v trenutku, ko se po vsej vzhodni Evropi odpira problem manjšin in je torej tema v širšem pogledu zelo aktualna, ožje vzeto pa prispeva k poznavanju tukajšnje manjšine, ki se nenehno spreminja.



Podrobneje je o delu spregovoril še sam avtor in povedal, da je pri tem skušal prikazati faktorje razvoja na narodnostno mešanem območju, kakršnih je v Evropi dosti, konkretno pa je svojo raziskavo izvedel v tukajšnjem prostoru. Knjiga ima tako dvojni namen: po eni strani gre za poskus analize obmejnega območja kot takega, pri čemer avtor zagovarja tezo, da so kulturni in etnični faktorji prevladujoči pri karakterizaciji tega območja, po drugi je tudi analiza slo-

venske manjšine v Italiji in to prva po skoraj dveh desetletjih praznine in torej po prehodu z industrijske na postindustrijsko družbo. Kot taka bo torej knjiga zanimiva in koristna tudi za strokovno javnost v želji, kot je poudaril Kravos, da bi v pozitivni smeri učinkovala na ravnanje politike in drugih načrtovalcev družbenega življenja.

Na sliki (foto Marinčič) avtor in gostje na predstavitvi v Feiglovi knjižnici.

V Podgori počastili sv. Justa ob 300-letnici posvetitve cerkve



Številni verniki so se v nedeljo v Podgori udeležili rožnvenške slovesnosti, ki je bila letos še posebno pomembna, saj so praznovali 300-letnico posvetitve podgorske župnije sv. Justu. Za to priložnost so povabili v Podgoro koprškega škofa Metoda Piriha, ki je vodil verski obred in nato procesijo po vaških ulicah. Poleg otrok in skavtov so tako pri obredu kot v procesiji sodelovali tudi pevci slovenskega in italijanskega pevskega zbora.

Na sliki (foto Marinčič) msgr. Oskar Simčič in škof Metod Pirih na čelu podgorske procesije.

Še tri dni za volitve predstavnikov v Demokratično federativno gibanje

Goriška sekcija Razsodišča za bolnikove pravice vabi vse državljane, da se še danes, jutri in v petek, udeležijo glasovanja za izvolitev ti. stalnega deželnega kongresa Demokratičnega federativnega gibanja za Furlanijo - Julijsko krajino. Gibanje se že vrsto let zavzema za zaščito pravic državljanov in se kot izrazito nadstrankarsko gibanje opira na delovanje združenj kot je razsodišče za pravice bolnikov oz. na prostovoljno delo ljudi. Zato Demokratično federativno gibanje vabi vse državljane, naj volijo v prej omenjeni organ, ker v njem ne bo nobenega "poklicnega politika", ampak samo navadni državljani ter izvedenci, ki bodo skušali skupno delovati na deželni ravni z namenom, da poglobijo, pretehtajo in predlagajo želje državljanov.

Voli lahko vsakdo, ki je dopolnil 16 let. Pri glasovanju mora vsak volilec vpisati svoje osebne podatke v poseben seznam in tako zagotoviti, da je res volil. Vsak volilec lahko odda največ pet preferenčnih glasov. Seveda sme voli-

lec glasovati samo na enem kraju in samo v enem okrožju. V Gorici bodo za to še tri priložnosti: danes od 9. do 11. ure na sedežu CGIL v Drev. 24. maja 1; v splošni bolnišnici lahko volimo jutri, v četrtek, 8. oktobra, od 15.30 do 17.30, pred ljudskim vrtom na Verdijevem korzu pa še v petek, 9. oktobra, od 16.30 do 18.30.



**SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE**

**ABONMA
1992-93**

Vpisovanje abonentov

Ob delavnikih od 10. do 13. in od 16. do 18. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure, v uradu Kulturnega doma, Gorica, Ul. Brass 20, tel. 33288.

Prve ocene in ugotovitve ob pravkar zaključeni trgatvi V Brdih in Vipavski dolini dober pridelek Zaskrbljenost zaradi padanja prodaje vina

V Goriških Brdih in v Vipavski dolini, kjer pride-lajo okrog polovice vsega grozdja za vino v Sloveniji, so s trgatvijo zelo zadovoljni. Le-ta se je že končala. V Goriških Brdih suša kmetijstvu ni povzročila ob-čutnejše škode, toča pa je prizadela le manjše ob-močje in zato ni v večji meri znižala pridelka v vi-nogradništvu. Klet na Dobrovem, ki jo upravlja tam-kajšnja Kmetijska zadruga, je odkupila okrog tisoč vagonov grozdja, ki je zdaj že v fazi predelave ozi-ro-ma zorenja v vino. Dejanski presežki grozdja pa so v Brdih seveda občutno večji (morda za okrog 100 va-gonov), ker je na omenjenem območju okrog 12 vi-nogradnikov, zvečine v Medani, ki svoj pridelek grozdja sami predelujejo in vina tudi neposredno predstavljajo na primer na Mednarodnem vinskem sejmu v Ljubljani, in tudi sami prodajajo.

Vinska klet v Vipavi pa je dosegla nov rekord, kar zadeva prevzem oziroma odkup grozdja. Direktor kmetijskega podjetja AGROIND, VIPAVA 1894, ka-mor sodi tudi vipavska klet, Silvester Lemut, poudar-ja, da sta suša in toča sicer uničili okrog 10 do 15 odstotkov pričakovanega pridelka grozdja. To znaša od 150 do 200 vagonov grozdja. Kljub temu pa je preostali pridelek bil nadpovprečen, tako da je klet v Vipavi letos prevzela skupaj okrog. 950 vagonov grozdja, ki ga je oddalo približno 1.100 vinogradni-kov. To je nov dosežek, če upoštevamo, da je lani klet odkupila nekaj nad 600 vagonov grozdja. Svoj pridelek so oddali kmetje oziroma vinogradniki, ki tradicionalno sodelujejo z vinsko kletjo, nadalje člani pred kratkim ustanovljene vinogradniške zadruge, potem člani Kmetijske zadruge v Vipavi (slednja še obsega celotno Vipavsko dolino in območje Nove Gorice), ter tudi posamezniki, ki pridelajo manjše ko-ličine grozdja. Pridelovanje slednjega je namreč zelo razširjeno, tako da se je med trgatvijo bistveno pove-čalo število tistih delavcev oziroma uslužbencev, ki so za spravilo svojega pridelka vzeli dopust.

Kar zadeva Vipavsko dolino, tudi tam narašča šte-vilo vinogradnikov, ki sami predelujejo in prodajajo svoj pridelek grozdja. Največ jih je na območju Dornberka in Zalošč. Z vinogradništvom oziroma s predelavo grozdja se ukvarja tudi Kmetijska zadruga ZALOŠČAN v naselju Zalošče pri Dornberku. Zadruga je s svojimi vini (enako velja tudi za vinski kleti na Dobrovem in v Vipavi) dosegla pomembna pri-znanja na nedavnem Mednarodnem sejmu vin v Ljubljani. Ob zaključku trgatve ostaja kot zmeraj po-glavitno vprašanje o tem, kakšne so bile odkupne cene grozdja. Vinski kleti na Dobrovem in v Vipavi sta grozdje plačevali od 40 do 100 tolarjev za kilo-gram, pri čimer bo končen obračun pridelka opravljen potem, ko bodo vino letošnje pridelave prodali. V Vipavi bodo 30 odstotkov omenjene odkupne cene, kot predujem, izplačali kmetom v tem mesecu. V Goriških Brdih pa je stanje glede plačila pridelka manj ugodno, ker se je Kmetijska zadruga upirala namemu posojila pri Ljubljanski banki-Komercialni banki v Novi Gorici, češ, da banka zahteva previsoke obresti. O sredstvih za financiranje odkupa grozdja, a tudi drugih pridelkov v kmetijstvu, je nedavno govo-ril tudi direktor novogoriške banke, Dušan Šinigoj. Povedal je, da Ljubljanska banka-Komercialna banka tudi letos nima dovolj sredstev, da bi lahko kreditira-la odkup grozdja in drugih pridelkov.

Po pravilu grozdja bodo pridelovalci in podjetja, zlasti seveda vinski kleti na Dobrovem in v Vipavi, največjo skrb namenili prodaji svojih vin. Slednja upada, ker se znižuje življenska raven prebivalstva, pa tudi zaradi uvoza cenenih vin iz tujine, predvsem iz Makedonije. Kljub sedanjim težavam, ki jih neka-teri imenujejo tudi vinska kriza, pa vinogradniki zve-čine zaupajo v prihodnost te dejavnosti. Dokaz za tako trditev prihaja iz Goriških Brd, kjer se nadaljuje urejanje novih nasadov vinogradov. Obseg obnove je tolikšen, da bo zemljišč za nove nasade kmalu zmanjkalo.

Marjan Drobež

Ob 150-letnici goriške glasbene šole V Verdijevi dvorani simfonični koncert

Glasbena šola v Gorici (Istituto di musica) praznuje letos 150—let-nico delovanja. Visoki jubilej ustanove bodo jutri, 8. t.m., obeležili s koncertom simfonične glasbe, ki ga bo izvajal državni simfonični orkes-ter iz mesta Hradec Kralove na Češkoslovaškem, dirigiral pa bo ravna-telj goriške mestne glasbene šole, Francesco Mander, ki se prav ob tej priložnosti vrača za dirigentski pult, po skoraj desetletni odsotnosti zaradi posledic težke prometne nesreče. Koncert bo jutri, ob 20.30, v Verdijevi dvorani, vstop pa bo samo z osebnimi vabili.*

Program obsega tri znane skladbe in sicer Vltavo B. Smetane, uver-turo "Leonora" št. 3 L. van Beethovna in 4. simfonijo F. Mendelssohna.

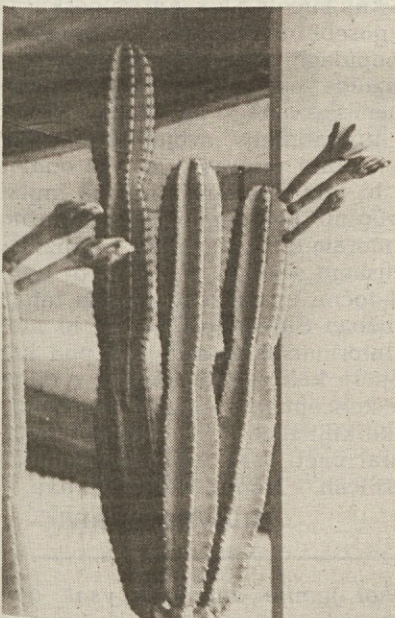
Simfonični orkester iz Hradca Kralove sodi po nastanku namreč, med mlajše tvorstvene ansamble, saj nastopa le kakih petnajst let. Usta-novljen je bil namreč leta 1978. Že nekaj let zatem pa ga srečamo med izvajalci odmevnejših glasbenih prireditev na Češkoslovaškem, redno snema na radiu in televiziji, za sabo pa ima vrsto uspešnih nastopov tudi v tujini. V lanski sezoni so izvajali cikel koncertov tudi v raznih italijanskih mestih.

Naj omenimo še, da je jutrišnji koncert sponsorizirala Videmska in pordenonska hranilnica.

Nova sezona v Art Gallery

Predstavnik mlajše generacije dobrih slovenskih fotografov Goran Bertok iz Kopra je prvi razstavljaec nove sezone v galeriji "Art Galle-ry" v Ronkah, kjer ima galerija svoje mesto v kavarni "Caffè Trieste". Galerijo upravlja Enrico in Rita Daniotti, za umetniško vodstvo pa so zadolženi znani fotograf Maurizio Frullani za fotografske razstave in Nicoletta Leghissa ter Franco Milani kot likovna umetnika za vse ostale likovne razstave. Že sam pregled programa nove sezone 92/93 pove, da je ta galerija prav gotovo ena boljših galerij v naši deželi, saj je zelo odprta in na svoje razstavne prostore vabi tudi precej Slovencev, tako iz Slovenije kot tudi naše zamejske umetnike. Letos bodo v galeriji "Art Gallery" razstavljali tile umetniki: Goran Bertok s fotografijo, kasneje bo spet grafiko predstavil Novogoričan Milovan Valič, fotografijo Fabio Rinaldi, Jasmina Vidar, Martin Rauchenwald, Maurizio Frullani, Rajko Bizjak, Luciano Kleva, Claudio Urizi in Franco Favretto ter iz Danskega Janne Berg in iz Padove Umberto Menin in Maurizia Manfredi spet z grafiko.

Po desetih letih prvi cvet na kaktusu



Obiskovalci Kulturnega doma po-gosto občudujejo velike kaktuse za katere skrbi hišnikova družina. Rastli-ne so pod arkadami našle, kot se zdi, primeren habitat in v takem okolju je orjaški kaktus, star približno deset let tudi prvič pogljal cvet. Cvetočo rastli-no - da gre za vrsto, ki v naših krajih zelo redko cvete - smo seveda slikali. (foto Marinčič).

Ob napovedani skorajšnji odobritvi pokrajinskega načrta

Predlog WWF glede uničevanja odpadkov

Med poglavitnimi nalogami, ki si jih je zadala nova pokrajinska uprava, je odobritev in začetek uresničevanja pokrajinskega načr-ta za uničevanje odpadkov. Kot znano je zadevni načrt družba Lombardia Risorse izročila Pokra-jini že pred skoraj poltretjim le-tom, toda obsežno gradivo študije (za katero so potrosili več stotin milijonov javnega denarja) je do-slej ostalo še vedno mrtva črka. Sedaj pa kaže, da namerava nova uprava zares, čeprav je časa do iz-teka mandata bore malo.

Naravovarstveniki, člani WWF in Lega Ambiente, niso nič okle-vali: že kakšen dan po izvolitvi so novi pokrajinski odborniki za oko-lje Rosarii Di Dato izročili dokaj podrobno izdelan dosje s pripom-bami in nasveti naravovarstvenih organizacij v zvezi z uresničeva-njem načrta za uničevanje odpad-kov. Dosje so predstavili tudi tisku, naknadno pa ga bodo dostavi-li še vsem županom, odbornikom za okolje in načelnikom opozicije posameznih občin na Goriškem. Namen predlagateljev je ta, da bi se o teh problemih razvila čimbolj široka in poglobljena javna raz-prava in naj bi to pomagalo upra-

viteljem, da se v končni fazi odlo-čijo za pogumne, učinkovite in za okolje čimbolj sprejemljive rešit-ve problema odpadkov.

Avtor študije, Lorenzo Furlani od Lege Ambiente, uvodoma ugo-tavlja, da je načrt Lombardia Ri-sorse vsaj navidez skrajno pre-prost: srž novega sistema uničeva-nja odpadkov je namreč v sila ba-nalni ugotovitvi, da je treba zmanjšati skupno količino proiz-vedenih odpadkov. Komplikacije pa se seveda pojavljajo ob vpraša-nju, kako to doseči. Gotovo bi bilo koristno začeti pri prvih členih verige, tj. zmanjšati prekomerne količine emabalaže in vsakovrstne navlake, ki jo dobimo, ko kupimo karkoli in ki v veliki meri prispe-va k rasti skupne količine odpad-kov. Nadalje bi bilo treba občane vzgojiti k varčevanju s snovmi in odpraviti razvado o ometavanju še uporabnih predmetov. Toda to so stvari, ki terjajo dolgo časa. Prej se da uresničiti prav tako ko-ristno "revolucijo" z ločenim nabi-ranjem in nato predelavo še upo-rabljenih odpadkov.

V sto kilogramih smeti je po-vprečno 35 kg organskih snovi: če

bi le 70% teh zbirali posebej, bi na Goriškem pridobivali vsako leto 14 tisoč tón snovi za predela-vo v kakovostna gnojila. Če bi nadalje iz smetnjakov izločili še del papirja (25% vseh odpadkov), stekla, plastike, kovin itd. bi lahko zmanjšali skupno količino odpad-kov za približno 18.500 ton letno.

Študija naravovarstvenikov nato vsebuje številne konkretne nasvete o tem, kako naj bi organi-zirali ločeno nabiranje. Potrebni so ukrepi v več smereh: po eni strani je potrebno osveščanje ob-čanov, ne samo s prigovarjanjem temveč tudi s konkretnimi oblika-mi koristi za sodelovanje (na pri-mer "popusti" na davkih za smeti ali drugačne ekonomske spodbu-de za občane, ki najbolj vestno iz-vajajo ločeno zbiranje). Pri večjih skupnostih (menze, vojašnice, trž-nice) bi morale krajevne uprave že takoj začeti izvajati ločeno zbi-ranje organskih odpadkov. Nada-lje naj bi opremili posebna mesta (ekološke otoke obdane z zele-njem in ne s cementom kot sedaj) za nameščanje zbiralnikov za po-samezne vrste odpadkov, ki tako ne bi kazili videza okolja. Veliko pozornost je nadalje treba name-

niti izbiri zasebnega podjetja ali podjetij, ki naj bi sodelovala z jav-no upravo pri uresničevanju nove-ga sistema uničevanja odpadkov, ne nazadnje pa tudi ustvarjanju tržišča (z informiranjem in kon-kretnimi spodbudami) za kompost, ki bi ga pridobivali iz organskih odpadkov.

Študija vsebuje še marsikaj. Med tem bi omenili le še vpraša-nje posebnih odpadkov (na primer odpadki iz bolnišnic), katerih uni-čevanje v goriškem upepeljevalni-ku je v zadnjih mesecih vir pole-mik in zaskrbljenosti ljudi, zlasti v Štandrežu in Sovodnjah, kjer naj-bolj občutijo problem onesnaževa-nja. WWF in Lega Ambiente pred-lagata tudi za te odpadke delno predelavo še uporabljenih snovi, vse ostalo pa naj bi uničevali v območjih »z visoko industrijsko koncentracijo«, tj. čimbolj daleč od naselij.

Naj ob koncu dodadamo še to, da so se tudi stvari na Pokrajini, vsaj glede te problematike, začele nekoliko hitreje premikati. Od-bornica Di Datova je po stikih, ki jih je imela z družbo Lombardia Risorse tudi že sklicala srečanje z župani vseh občin.

Odmevi na govor vladnega predstavnika na nedavni slovesnosti v Medeji

Odprto pismo poslancu in podtajniku Giuliju Camberju

V zvezi z nedavno slovesnostjo pri spomeni-ku Ara pacis na griču nad Medejo, kjer je govoril tudi vladni podtajnik, poslanec Giulio Camber, nam je Silvino Poletto poslal sledeče odprto pismo, s prošnjo za objavo:

"Vaš prvi uradni nastop na Goriškem je bil pri spomeniku Ara pacis v Medeji, na mani-festaciji, ki jo je priredilo Vsedržavno združe-nje družinskih članov padlih in izginulih v vojni.

"Voce libera" z dne 25. septembra nas je spodbudila k razmišljanju o govoru, ki ste ga imeli ob tej priložnosti, pa čeprav so že drugi časopisi točno in takoj poročali o dogodku".

»Naša dežela se je med soboto in nedeljo, v soboto v Redipugli, v nedeljo pa v Medeji spet srečala z zgodovino. Sklicujoč se na iz-ključno italijanski značaj teh krajev ("queste italianissime terre"), kjer so med drugim ne-rešena vprašanja sožitja večine z manjšin-j-skimi narodnostnimi skupnostmi, so bila spet omenjena nekatera ključna vprašanja iz pre-teklosti, med temi tudi 'tragedija fojb na Tr-žaškem in Goriškem in v Istri'. Gre za vpra-šanja, ki nas vse obvezujejo v prizadevanjih za njihovo dokončno razvozlanje.

Camberjevo razmišljanje je bilo osredoto-čeno "na fojbe na trenutno italijanskem ozemlju, posebej pa na znane in neznane foj-be, (ker so jih namenoma skrivali) na območ-ju nekdanje Jugoslavije".

Razmišljanj, kako daleč sta si Trst in Gori-ca, če v deželni glavni mestu ne razume-jemo konkretnega pomena dogovora, ki je bil sklenjen 6. februarja 1991 med Scaranom in Pelhanom in ki ima osnovo v načelnem dogo-voru, sklenjenem 26. februarja 1987.

Sočasno s podpisom dogovora Scarano-Pel-han, je bil na okrogli mizi, ki jo je priredil krožek Frontiera aperta v sejni dvorani Trgo-vinske zbornice, skupaj s Scaranom, Pelha-nom, Rebullo, Battellom in Stanto potrjen po-men predloga ustanovitve mednarodne komi-sije, ki naj raziše resnico o fojbah in depor-tacijah v letu 1945 in dejanjih, ki so se dogo-dila kasneje, kakor tudi dogodke pred majem 1945, ki do zdaj še niso bili v celoti osvetljeni. Gre za dogodke v časovnem razdobju 1941/1943 in ki jih je nedavno obravnavala angleška televizija v poglavju o fašističnih zločinih 1943—1945.

Na omenjeni razpravi je bila zavrnjena hi-poteza, da se fojbe in dejanja v zvezi s tem

proglasijo za "državni zločin", kakor je pred-lagal bivši poveljnik Divizije Gorizia, pač pa je bila omenjena možnost ustanovitve ome-njene Mednarodne komisije. Na podlagi neu-radnih informacij, naj bi se na predhodnih posvetovanjih v Rimu, na katera so povabili tudi prof. De Castra — omenjala imena neka-terih deželnih in tržaških zgodovinarjev, med katerimi Fogar, Pupo, Valdevit.

Menim, da ni moja naloga raziskovati raz-loge zakaj je predlog običal.

Razmišljam lahko samo, da je Deželni in-stitut za raziskovanje Odporniškega gibanja v tem času deloval po smernicah, ki so jih oblikovali v sodelovanju z dosedanjimi pred-sedniki kakor Mianijem, Schiffrerjem, Fonda Saviom, Miccolijem itd in pri tem prišel do pomembnih zaključkov ki so vsedržavnega pomena. Ti zaključki in ugotovitve med dru-gim narekujejo in omogočajo danes Vladi Ita-lije da sodeluje na mednarodnih pogajanjih o nekdanji Jugoslaviji in pri uravnavanju me-dnarodnih odnosov v Evropi in to na podlagi poverilnic, ki so prišle s prispevkom italijan-skega odporniškega gibanja in istega gibanja v deželnem okviru (kjer so sodelovali Italija-ni, Slovenci in Hrvati).

Dragi poslanec Camber, v Medeji smo raz-mišljali o tej naši zgodovini.

Prav gotovo ste seznanjeni da Elio Apih pripravlja obeležitev stoletnice Delavskih za-drug za Trst, Furlanijo in Istro, ki jih je usta-novil Furlan iz Krmina, Valentino Pittoni (predsedniki so bili tudi Dulci, Stopper in Gi-uricin) in medejski župan vam je prav gotovo pripovedoval o pesniku Zoruttiju.

Prav gotovo so vas seznanili tudi z mani-festacijo, ki je potekala na železniški postaji v S. Giovanni al Natissone, ob obletnici do-godkov iz avgusta 1942, od koder so odšli alpinci ARMIRJA. Nekateri od takratnih voja-kov teh ste Vi skupaj s Predsednikom Scalfa-rom sprejeli v Redipugli.

Zadnje razmišljanje velja sporazumu med obema Goricama: po mojem je zelo pomem-ben tudi z vidika razvoja prometnega sistema v deželi. Seveda kot osnova na kateri je treba graditi. Vsakdo od nas ima pri tem svojo na-logo.

Hvala Carlu Ventura, ravnatelju lista Voce, nekdanjemu predstavniku Provinc v naši de-želi, tistih provinc, ki so osnovni člen v siste-mu krajevnih samouprav."

Ustvarjalna likovna delavnica

PIRAN — »Celo življenje sem sanjal, da bi imel na razpolago tak mesec dni in bi lahko v miru ustvarjal,« je ob zaključku slikarske delavnice v Piranu povedal eden od udeležencev le-te - Marjan Jevšovar iz Zagreba. Šlo je za peto prireditev, oziroma delavnico, ki traja mesec dni in je nekakšen uvod v Celske mednarodne slikarske tedne.

Šest, v svetu bolj ali manj uveljavljenih slikarjev, je tudi letos ves mesec vihtelo čopiče v izjemnih prostorih - ateljejih Vibe filma pred Piranom. Letošnji udeleženci slikarske delavnice so bili Andrej Jemec iz Slovenije, Marjan Jevšovar iz Zagreba, Ismar Mujezinović iz Sarajeva, Tommy Lydon iz Glasgowa (Škotska), Bernard Freuwirth z Dunaja in Adolphe Lechtenberg iz Düsseldorfa. Tudi letos je to, menda največjo tovrstno slikarsko delavnico v Evropi, organiziral Matjaž Gruden, zasebnik in slikar iz Ljubljane, ki mu je uspelo vzpostaviti stike z nekaterimi nacionalnimi galerijami evropskih držav. V delavnico si vsako leto prizadeva pridobiti kakega zelo uglednega mojstra upodablajoče umetnosti, to vlogo je letos na primer prepustil Andreju Jemcu. Zanimivo je, da je delavnica uspela z relativno majhnim proračunom, predvsem zaradi pomoči sponzorjev - Viba je oddala svoje prostore, slikarji so prebivali na Bernardinu, Hoteli Riviera so poskrbeli za pogostitev, celjska Kovinotehna pa je vsakemu od udeležencev priskrbel po 30 platen različnih velikosti in po 14 kilogramov slikarske barve (Windsor and Newton). Vsako leto nastane v taki delavnici v povprečju okoli 120 platen (letos v olju), od katerih jih nekaj zadrži organizatorji in sponzorji, večino pa vzamejo slikarji. Slike bodo predstavili na razstavah v Mariboru, Celju in Ljubljani. Matjaž Gruden nam je povedal, da bi rad s tako delavnico po eni strani pripravil zbirko sodobne evropske umetnosti, po drugi strani pa se prav ob tej priložnosti tkejo izredno pomembne vezi domačih in tujih evropskih likovnih ustvarjalcev. Moti ga le, da uradne slovenske kulturne institucije (z ministrstvom vred) te akcije niti simbolično ne podprejo.

BORIS ŠULIGOJ

Zbornik poročil in posegov na posvetu o Slovencih na Goriškem

Povezovanje pojmov narodnosti in razvoja napotilo za uspeh

Prejšnji teden je izšel zbornik poročil in posegov s Posveta o prisotnosti in vlogi Slovencev na Goriškem. Posvet je potekal pred tremi leti v veliki dvorani goriškega Avditorija. Zanj je dala pobudo leto dni prej Konzulta za vprašanja mestne etnične manjšine pri goriški občinski upravi. Izvedla sta ga Slovenski raziskovalni institut in ISIG (Istituto di sociologia internazionale di Gorizia).

Čprav je poteklo razmeroma precej časa od Posveta in se je medtem pripetilo marsikaj v politiki, družbi in prostoru, česar takratni poročevalci niso mogli predvidevati, ima Zbornik precejšnjo vrednost iz najmanj treh razlogov: večina prispevkov ni vezana na zadnje petletje, saj obravnava slovensko prisotnost in vlogo v mestu ter pokrajini v prejšnjih stoletjih in desetletjih. Posvet se je z izidom knjige opredelil in ne bo ostal zgolj v spomi-

nu prirediteljev ter udeležencev, vsi prispevki so v integralni italijanski inačici, zato spada zbornik med tiste redke možnosti, ki jih ponujamo ali po katerih sodržavljeni italijanske narodnosti lahko sežejo, da premostijo nepoznavanje narodnostne skupnosti, ki z njimi živi že stoletja. Približno desetina besedila je v slovenščini v obliki daljših izvečkov poročil.

Predstavitev sta podpisala ravnatelj obeh Institutov Emidij Susič in Alberto Gasparini. V njej lahko med drugim preberemo: »Etnično vprašanje je namreč postalo prevladujoče do take mere, da je skoraj zasenčilo gospodarske in politične vidike velikih sprememb, ki so se oblikovale. Uresničiti posvet, na katerem se pojem narodnosti - v našem primeru Slovencev na Goriškem - lahko pozitivno povezuje s pojmom razvoja, kot pričajo potek posveta, podana poročila in raz-

prava, lahko pomeni pomembno napotilo za uspeh, do katerega lahko vodi politika sodelovanja in medsebojnega razumevanja.«

Uvod sta podpisala urednika Giovanni Delli Zotti in Aldo Rupel. S ponovitvijo nekaterih ključnih besed, ki so bile prisotne že v naslovu srečanja, iz katerega je zbornik izšel - Vloga slovenske prisotnosti v razvoju Goriške - sta urednika želela, da pride v samem naslovu knjige do izraza tesna povezava med etnično raznolikostjo in družbenim razvojem.

V kratkem bodo zbornik »Etnia e sviluppo« predstavili javnosti. Želimo si, da bi imel večjo odmevnost, kot jo je doživel posvet pred tremi leti, saj je bil namenjen predvsem italijanskim višješolcem, a so se mu izognili v nasprotju z vsemi mogočnimi obiski, ogledi in poslušanjem, ki jih v enem šolskem letu opravijo tudi med rednim poukom.

R. A.

S strokovnega posveta slovenskih knjižničarjev in bibliotekarjev

Knjižnica kot posrednik informacij

V organizaciji Zveze bibliotekarskih društev Slovenije je konec septembra v Ljubljani potekalo strokovno posvetovanje knjižničarjev in bibliotekarjev. Na posvetovanju so obravnavali različne vidike informacijske politike v knjižnicah oziroma stopnjo vpetosti knjižnic v slovensko informacijsko politiko, ki v številnih okoljih še vedno pošteno škripa. Med drugim so bila predstavljena mednarodna prizadevanja za informacijsko politiko, značilnosti informacijske družbe, elementi informacijske politike, identifikacija informacijskih potreb, ustanavljanje informacijskih služb idr. Knjižničarska dejavnost je definirana kot javna služba, ki omogoča uporabnikom splošno dostopnost do knjižničnega gradiva in informacij. S tem določilom morajo knjižnice delovati v skladu z mednarodnimi kriteriji za delovanje knjižnic. Moderna knjižnica opravlja vse vrste knjižničarskih, bibliotekarskih, dokumentacijskih, komunikacijskih in informativnih del na nivoju, ki ga potrebujejo njeni uporabniki. Prvi pogoj za to pa so strokovno visoko izobraženi knjižnični delavci.

V sodobni knjižnici namreč ni dovolj, da znajo delavci zgolj katalogizirati in izvajati

enostavna tehnična opravila. Bibliotekarji morajo poleg knjižničnega, bibliotekarskega in informacijskega znanja na visokem nivoju obvladati še vrsto drugih znanj. Če želi vodja knjižnice uspešno upravljati knjižnico in skrbeti za pretok informacij v okolju, za katerega je knjižnica zadolžena, mora poznati: informacijsko tehnologijo, marketing, management, stike z javnostjo, metode družboslovnega raziskovanja itd. Knjižnice bodo le s pomočjo informacijske tehnologije in omreževanjem lahko realizirale zastavljene cilje.

Vendar pa povzroča informacijska tehnologija v knjižnicah veliko težav. Najprej so tu organizacijski problemi. Informacijska tehnologija se običajno uvaja v staro organizacijsko strukturo in nadaljuje postopke, ki so bili upravičeni v stari tehnologiji. Knjižničarjem pri iskanju racionalnih rešitev ne morejo pomagati računalničarji, ker ne poznajo ustroja knjižnic niti njihovih funkcij v celoti, knjižničarji pa ne razumejo računalničarske filozofije in le stežka sledijo naglim spremembam v računalniški stroki.

Pri reševanju teh problemov in dilem je za knjižnično informacijski sistem izredno po-

membna organizacija široke raziskovalne dejavnosti, kar naj bi bila v prihodnje ena izmed prioritarnih nalog. Še vedno pa ostaja tudi odprto vprašanje, kdo bo financiral splošne knjižnice, republika ali krajevne uprave?

Nekatere knjižnice v Sloveniji se poskušajo približati posebnim skupinam prebivalcev (npr. mlajši populaciji), druge pa iščejo stike s podjetji. Knjižnice se v kulturne, izobraževalne in informacijske naloge poglobljajo glede na potrebe uporabnikov svojega območja. Potrebno pa bi bilo pripraviti za vse enovit koncept. To bi bila referalna funkcija knjižnic ali z drugimi besedami: vsaka splošna knjižnica bi morala biti tista točka v knjižničnem informacijskem sistemu, v kateri bi uporabnik dobil točne informacije o vseh informacijskih službah Slovenije. Zvedeti bi moral, kakšne informacije posredujejo, pod kakšnimi pogoji in kako se je mogoče z njimi povezati. Ta koncept je v skladu z bistveno funkcijo vsake knjižnice in ne presega znanj, ki bi jih moral imeti vsak bibliotekar tudi v obalnih knjižnicah, v Kopru, Izoli in Piranu.

SLAVKO GABERC

Zelo težko je pisati o poeziji, predvsem o poeziji upora in boja v drugi svetovni vojni, pa naj gre za slovenske avtorje ali pa za tuje. Že na Slovenskem smo bili v preteklih letih namreč pričča metanja v nič enih in velikan-skega, največkrat prevelikega poveljevanja drugih pesnikov in drugod spet tiste strašne tišine, v katero so bili potisnjeni tudi tisti, ki so spadali nekam vmes. Prav ideološke razlike, razhajanja in spori so največkrat krivi, da se tudi v poeziji dela razlike in tako nujno tudi velike krivice. Krivice, ki prizadenejo najprej pesnike in nato bralce, ki ne morejo do pesmi. Prepoved in cenzura pa je strašna tišina, ki jo morajo prenašati živi pesniki, katerim je neka družba dodelila grob že pred smrtjo.

Vseeno pa sem mnenja, da je vedno čas tisti, ki nekako skuša popraviti krivico, ki je bila neke-mu pesniku ali pa celo celi generaciji pesnikov storjena v preteklosti. To seveda ne pomeni, da jo v celoti popravi, saj je odšlo že veliko vrstnikov pesnikov in njihovih bližnjih, pa tudi lepe poezije želnih ljubiteljev, ki jim ni bilo dano, da bi videli objavljene in spoštovane poezije njihovega poeta, da o v kot zgodovine in tam pomendranih pesni-kih niti ne govorimo.

Tako sem si mislil, ko sem v knjigarni na hitro preletel zajetno letošnje trojno številko revije Borec (6,7,8), ki je v lični in prenovljeni opremi vsako številko

Izbor medvojne poljske poezije v zadnji številki revije Borec

S poezijo proti vojni vihri

boljša. Mimogrede povedano: Prenovljena revija Borec ima dober koncept, njen podnaslov pa je Revija za zgodovino, literaturo in antropologijo. Izredno dobro je tudi tiskana, na oko prijetna, to številko je oblikovala Darja Cjuha, ki je na platnice dala pretresljivo likovno upodobitev groze v Cjuhovih opicah.

Trojna številka revije Borec je namreč tokrat namenjena poljski liriki med drugo svetovno vojno. Naslov tokratni številki revije je Alarm, po svetovno znani poeziji znanega poljskega pesnika Antonia Slonimskega. Pesem je pretresljiva napoved alarma nad mestom Varšavo in celotno Poljsko. Nastala je v letu 1939, ko se je za Poljsko že začel divji mr-tvaški ples, druga svetovna vojna, ki je strašno zaorala tudi po poljski zemlji in med poljskim narodom. Pesmi sta prevedla v slovenščino Rozka Štefanova in Tone Pretnar. Antologijo poljskih pesnikov in njihove poezije od leta 1939 do leta 1945 sta zbrala, uredila in krajše, najbolj važne podatke o pesnikih napisala Rozka Štefanova in Niko Jež, ki je tudi avtor lepe in jasne spremne besede na koncu revije.

Trojna številka revije Borec Alarm je pravzaprav do sedaj

najbogatejša antološka zbirka poljske poezije, nastale v drugi svetovni vojni, v slovenskem jeziku, veliko bolj popolna od prve, ki je pa žal bila na Slovenskem dolga leta prepovedana in je danes prava redkost. V Argentinini je namreč predvsem emigrantsko poljsko liriko iste dobe izdal pod naslovom Žalost zmago-slavja Tine Debeljak, ki jo je pripravil že v Rimu leta 1947, izdana pa je bila v 500 izvodih v Buenos Airesu šele leta 1970. Morda nima nobenega smisla delati orisa poljske poezije v obdobju druge svetovne vojne, ker je to namenjeno in navadno tudi prebrano samo od ljudi, ki se s poezijo strokovno ukvarjajo ali pa njeno zgodovino poučujejo, običajne bralce in ljubitelje lepih stihov pa to največkrat ne zanima in jih tudi moti. Vseeno pa velja poudariti, da je poljska pesem, lirika posebno, doživela v drugi svetovni vojni pravi razcvet in to povsod tam, kjer so Poljaki živeli. Se pravi, da se je poljska poezija razmahnila povsod po svetu. Od strašne brezupnosti v varšavskem getu do tihe sanje nekega anonimnega ilegalca, od groze smrtno tišine brezizhodnosti taboriščnika v la-

gerju v Auschwitzu, ki ga Poljaki imenujejo Oswiecim, do prelepe poljske zemlje, o kateri sanja poljski emigrant, vse to in še več je zajeto v izbor antologije Alarm. Ta knjiga nam nudi toliko različne poezije, da je zelo težko, da čisto vsak bralec ne bi v njej našel kaj zase. Neverjetno in skoraj nemogoče je namreč, da med več kot petdesetimi pesniki, med katerimi so tudi neznani poeti, katerih pesmi so pozneje ponarodele na Poljskem, ne bi našli tudi »svojega« pesnika, literata, ki bi tudi vam znal zapeti v tišino. Tišina in mir, poljska zemlja in mir, ljubezen in mir, sovraštvo in mir, smrt in želja - spet po miru sta namreč skupni imenovalec tega izbora iz poljske poezije med drugo svetovno vojno. V knjigi boste našli tudi pesnike, ki v čisto klasičnih formah pišejo še z nadihom romantike, in prosti verz, včasih tudi tako preprosto rimo, ki vas bo tudi s svojo namerno enostavnostjo ganila.

Zelo vesel sem, da sem dobro knjigo, tako lahko namreč imenujemo trojno številko Borca Alarm, kupil in jo uvrstil med tiste knjige poezije, ki se večkrat vzamejo v roke. Saj s tem nočem trditi, da jo bom jemal v roke,

Plitvina računalniške civilizacije

V sodobnem času, ko se tudi med pesniki in pisatelji vse bolj širi uporaba komputerja, je tudi raziskovanje duhovnega sveta sodobnih avtorjev veliko težje.

To je eden od zaključkov posveta predstavnikov italijanskih literarnih arhivov kot ga je mogoče izluščiti iz zbornika poročil in posegov, ki je bil objavljen v teh dneh.

V svojem delu, so ugotovili vodje literarnih arhivov in fundacij, se tudi avtor prilagaja logičnim procesom računalnika, ki ne ohranja vseh popravkov, vseh priredb, mučnega piljenja, torej vsega procesa, s katerim pride avtor od začetnega osnutka do končnega teksta. Kompjuter v bistvu požre ves ta del »pisateljske in pesniške delavnice«, razen če seveda avtor sam ne natisne vsake spremembe.

Poprečnemu bralcu se najbrž to ne bo zdela velika izguba, a ni tako. Vsi papirji, popravki spremembe, menijo poznavalci, so bistvenega pomena za dojetje duhovnega sveta nekega avtorja, njegovo povezavo s kulturo časa, skratka odražajo del miljeja, v katerem je avtor ustvarjal. Kompjuterska civilizacija pa vse to lahko poplitvi.

JURIJ PALJK

Finale MI v odbojki

»Trinko«
za naslov!

LOANO (Savona) — O tem, ali bo goriška nižja srednja šola »Trinko« v svojem četrtem »naskoku« naposled uresničila veliki sen - osvojitev naslova državnega prvaka Mladinskih iger v moški odbojki, bo odločala današnja zadnja tekma finalnega četverboja s šolo »Ferraris« iz Falconare.

Tako »Trinko« kot »Ferraris« sta namreč v prvih dveh dneh premagala oba ostala udeležence te sklepne faze, tako da bo njun današnji dvoboj pravi finale za 1. mesto.

Včeraj so varovanci prof. Aleksandra Kodriča po ostrem boju z 2:0 (16:14, 15:12) odpravili dijake šole »Rizzo« iz Messine, »Ferraris« pa je z 2:1 (15:9, 5:15, 15:12) premagal dijake rimske šole »Sisto IV.«

Proti mesinski šoli Prizadevali zaradi prevelike treme niso igrali najbolje. Na dlani je, da bodo morali danes pokazati dosti več, če bodo hoteli premagati šesterko iz Falconare, ki jih po višini precej prekaša, je pa tudi zelo uigrana (igra z enim samim podajačem), saj uvršča v svojih vrstah mladince iz prvotigaškega kluba Sidis Baker Falconara.

»Trinko« nastopa v Savoni v sledeči postavi: Simon, Matej in Marko Černic, Rajan Graver, Loris Mania, Federico Pellegrin, Nikolaj Pintar, Jurij in Aleš Plesničar, Danijel Soiban, Manuel Devetak, David Mucci.

Na absolutni lestvici društev po obeh rolkarskih DP
Mladina Resco 4. v Italiji

SCHIO — Z rolkarskega državnega prvenstva v reber se Mladina Resco vnovič vrača z državnim naslovom. Društvu ga je priborila 9-letna Mateja Bogatec, ki je premočno zmagala v najmlajši kategoriji - med mlajšimi cicibankami. Za Matejo je to že drugi državni naslov, saj je pred dvema tednoma pri Milanu zmagala tudi na DP v ravnini. Tudi v Schiu je Mateja potrdila, da v svoji kategoriji nima enakovrednih tekmič, saj je tudi tu uvrščeni na drugo mesto zadala minuto zaostanka. Pri tem je treba poudariti, da bo Mateja v tej kategoriji tekmovala tudi v prihodnji sezoni, kar je še dokaz več o tem, da gre za izredno nadarjeno rolkarko, ki po tehniki rolkanja bistveno prekaša ostale tekmovalke, sodeč po časovnih izsledkih pa bi se lahko po robu postavljala tudi starejšim »cicibankam«.

V nedeljo so se zelo dobro odrezali še nekateri Mladinini rolkarji, čeprav niso segli po kolajnah. Posebno velja omeniti nastop in 4. mesto »cicibana« Davida Bogatec, v isti kategoriji pa je treba pohvaliti tudi Danijela Tenceja, ki je pristal na 14. mestu. Med člani je resnično lep napredek pokazal Rajko Zečević. Bil je šestnajsti.

Povejmo še, da se je prvenstvo odvijalo v izredno slabih vremenskih razmerah, saj je lilo kot iz škafa in proga je bila bolj podobna rečni strugi kot pa cesti, kar je še otežilo delo tekmovalcev, ki so morali v starejših kategorijah premagovati tudi do 720 m višinske razlike!

Na društveni lestvici je Mladina Resco zasedla 11. mesto z 202 točkama. Skupni seštevek točk z nedeljskega prvenstva v reber in s prvenstva v ravnini pa postavlja naše društvo na imenitno absolutno 4.



David Bogatec

mesto (prvak je Bassano), kar je največji uspeh kriškega društva na tekmah za DP sploh. Uspeh bi lahko bil še večji, če ne bi Mladina Resco v Schiu zaradi številnih boleznih nastopila v precej okrnjenem sestavu. Rezultati iz Schia:

MLAJŠE CICIBANKE (1 km): 1. Mateja Bogatec (Mladina Resco) 5'20.

CICIBANI (2,5 km): 1. Sighel (Unicars) 10'36; 4. David Bogatec 11'38; 14. Danijel Tence 15'00; 15. Mitja Tretjak 15'03; 16. Aljoša Paulina (vsi Mladina Resco) 15'23.

MLADINCI (5 km): 1. Peruzzo (Bassano) 19'35; 9. Matej Lachi 23'56; 15. Martin Košuta (oba Mladina Resco) 27'40.

ČLANI (11 km): 1. Menegazzo (Bassano) 43'15; 16. Rajko Zečević (Mladina Resco) 55'47.

DRUŠTVENA LESTVICA V REBER: 1. Bassano 441; 4. Mladina Resco 202 točk.

ABSOLUTNA DRUŠTVENA LESTVICA DP: 1. Bassano 913; 4. Mladina Resco 658 točk. (ak)

Mladinski odbojcarski turnir

Lubnik boljši od
Bora in Portoroža

Društvo Lubnik iz Škofje Loke je zmagovalec odbojcarskega turnirja za fante do 16. leta, ki ga je na stadionu »1. maj« priredilo Odbojcarsko društvo Bor. Domača ekipa je pristala na 2. mestu, tretja pa je bila ekipa OŠ iz Portoroža. Škofjeločani so bili tako s tehničnega kot z agonističnega vidika veliko boljši od ostalih. Borovci so od časa do časa predvajali dobro odbojko, sicer pa so igrali dekoncentrirano in so dosti grešili, ekipi iz Portoroža pa se je poznalo, da je bolj neizkušena.

Globalno gledano je obračun turnirja pozitiven in ga bodo zato najbrž v takšni zasedbi še ponovili. IZIDI: Bor - Portorož 2:0 (15:6, 15:13); Bor - Lubnik 0:2 (2:15, 10:15); Lubnik - Portorož 2:0 (15:4, 15:6).

BOR: Berto, Čuk, Domio, Furlani, Furlanič, Pieri, Šušteršič, Talotti.

PORTOROŽ: Cerojci, Hribar, Križaj, Novakovič, Špacapan, Stubel, Vovk, Žibret.

LUBNIK: Jenko, Jerma, Kamin, Karlin, Kesič, Kosmač, Križaj, Križnar, Kustec, Marn, Miklavčič, Oman, Pešelj, Peternej, Pintar, Zgaga.

(Adriana Janežič)

V rokometnem pokalu
Visok poraz
krasovcev

KRAS - SAN VITO 18:35 (8:15)

KRAS: Rossi, Klinec, Oberdan 3, Kralj 1, Pertot 1, Kozlovič 5, Milič 4, Fonda, Čebulec 3, Vremec 1, Bogatec, Raseni.

V 2. kolu pokalnega tekmovanja so Krasovi rokometiši na domačem igrišču utrpeli visok poraz, kakršnega pri Krasu ne pomnijo vrsto let. Profesionalna ekipa iz S. Vita di Leguzzano se menda res lahko pohvali z bolj kompletno postavbo kot Kras, kakovostna razlika med obema ekipama pa vseeno ni tolikšna, da bi lahko s tem opravičevali tako visok poraz. Naši rokometiši so namreč tokrat res slabo zaigrali. Gos- tom so se upirali le prvih dvajset minut, nakar so začeli nerodno izgubljati žoge, kar je dalo nasprotnikom možnost, da so si s protinapadi priigrali večjo prednost še pred koncem prvega polčasa. Nič bolje ni bilo v drugem delu igre, ko je S. Vito večinoma iz protinapadov prednost še povečal. Zaradi slabe igre krasovcev so bile bolj kot kdajkoli prej očitne šibke točke letošnje postave. V prvi vrsti je to pomanjkanje strelcev med zunanjimi igralci, (tudi tokrat ni mogel nastopiti Costanzo zaradi poškodbe), kar močno olajša delo obrambi.

V prihodnjem kolu bodo krasovci prosti, tako da bo naslednja tekma komaj prihodnji teden. Seveda je po dveh zaporednih porazih uvrstitev v drugo fazo pokalnega tekmovanja praktično že izven dosega Krasovih rokometišev, ki so sicer nameravali izkorsiti pokalne tekme le za pravo na prvenstvo. Upajmo, da bodo v preostalih dveh srečanjih do konca prvega dela vendarle pokazali boljše igro.

(Pjotr)

Na zaključni prireditvi zamejskega balinarskega prvenstva
Žal skromna prisotnost

Pred dnevi je bilo v gostilni Kuret v Ricmanjih nagrajevanje 12. zamejskega balinarskega prvenstva.

Domačini so si sicer prizadevali, da bi se gostje v njihovi sredi kar čimboljše počutili, a nedvomno skromno število prisotnih jih ni poplačalo za vložen trud. Sicer prav njim gre iskrena zahvala, da je do omenjene formalnosti sploh prišlo, potem ko so se takoj po končanem prvenstvu Repenci odpovedali organizaciji.

V uvodnem pozdravu je predsednik balinarske komisije pri ZSSDI na kratko orisal letošnjo izvedbo že dvanajsto po vrsti, ki se nikakor ni rodila pod srečno zvezdo. Veliko je bilo v zvezi s tem pripomb in negodovanj, nekateri so sploh pozabili na pravi smisel tekmovanja in so z nepravilnimi potezami pokazali, da je zanje vendarle najvažnejši rezultat. V teku prvenstva je prišlo večkrat do kršitve pravilnika, tako da je bila balinarska komisija prisiljena uvesti primerne disciplinske ukrepe, ki nekaterim nikakor še sedaj ne gredo v račun. Taki pa nimajo nobenega razloga, da še burijo duhove. Poštenost pa narekuje, da mora biti vsak krivec tudi primerno kaznovan.

Vabilu organizatorja so se odpovedali predstavniki Maka iz Štandreja, Zarje in Kraškega doma, prisotne je presenetila predvsem odsostnost zadnjih, ki so bili na prejšnjih tovrstnih prireditvah vedno med najštevilnejšimi skupinami. Livij Valenčič je prinesel pozdrave in čestitke kot predsednik teritorialnega odbora ZSSDI. Bil je mnenja, da bo komisija čimprej rešila nastale težave s podrobnim pregledom pravilnika zamejskega prvenstva, ki je bil izdelan pred dvanajstimi leti.

Sledilo je nagrajevanje prvih štirih uvrščenih ekip, ki so prejele pokale treh naših bančnih zavodov, prvouvrščeni Kras, ki je s štirimi zmagami postal obenem najuspešnejše zamejsko društvo doslej, pa je za nagrado prejel krasno plaketo, dar ZSSDI, povrh pa bo do prihodnje izvedbe hranil prehodni pokal, ki je bil že itak njegova last. (Z.S.)

Na sliki M. Magajne nagrajene ekipe med zaključno manifestacijo v Ricmanjih.



V prijateljski tekmi v hokeju na kotalkah v Beljaku

Koristna preizkušnja poletovcev
proti avstrijski reprezentanci

AVSTRIJA - POLET HOCKEY 4:4

AVSTRIJA: Osojnik, Eichlinack, Ebnergunther (6'15"), Gappitzmanfre (17"), Schmid, Kenzian (49"), Fian, Wallsack.

POLET HOCKEY: F. Fabec, F. Roselli (31"), Mitja Kokorovec (47"), Mojmir Kokorovec (35"), D. Kosmač (41"), M. Piazza, G. Marinuzzi.

V nedeljo je bila v Beljaku hokejska tekma med novorojeno ekipo Polet Hockey in avstrijsko hokejsko državno reprezentanco. Tekma sodi v okvir pripravljalnih prijateljskih srečanj, ki jih ima avstrijska ekipa za svetovno hokejsko prvenstvo, ki se bo odvijalo 15. l.m. v Andorri.

Tekma se ni odvijala v najboljših pogojih, kajti igrišče je bilo zaradi slabega vremena spolzko. Poletovci so bili v prvem polčasu nemočni, kajti imeli so pred seboj agresivno ekipo, ki jim ni dopuščala hitre igre in je bil zato rezultat prvega polčasa 3:0 za gostitelje. V drugem polčasu so poletovci igro nekoliko pospešili

ter z dobro in strnjeno obrambo ter veliko požrtvovalnostjo vratarja F. Fabca zaustavili avstrijsko ekipo. Kmalu je prišlo do izenačenja z goli F. Rosellia v 31. min., Mojmira Kokorovca v 35. min. in D. Kosmača v 41. min. in do vodstva z golom Mitje Kokorovca v 47. min. Zaradi neizkušnosti in nezbranosti poletovcev, je prišlo v 40. min. do izenačenja z golom Kenziana.

Glede na to, da je bila to težka tekma proti izkušeni ekipi, so lahko poletovci izkoristili možnost, da preverijo formo in igro, s katero bodo januarja začeli prvenstvo italijanske C lige.

Polet Hockey sprejema vpisnine na tečaj hokeja mladinske in članske ekipe, za letnike 1981-80-79-78 ter za letnike 1977 in starejše, ob ponedeljkih in sredah, od 20.30 do 22.30 na igrišču v Repentaborski ulici ali na telefonsko št. 211758 ob isti uri.

Na kadetskem košarkarskem turnirju
Kontovelci prvi

Kontovelovi kadeti so zasluženo osvojili končno prvo mesto na turnirju, ki so ga sami priredili. V velikem finalu so namreč premagali sezanskega Kraškega zidarja.

Tekma se je odločila šele v zadnjih minutah drugega polčasa, ko so gostje najprej nadoknadili skoraj celoten zaostanek, zatem pa popustili in dovolili Kontovelcem, da so spet povišali razliko na 14 točk. V tem delu se je v ospredje postavil Matej Cingerla.

V finalu za 3. mesto je Bor zaigral v popolni postavi, kar se je seveda močno poznalo, saj sta bila ravno Grbec in Samec najuspešnejša strelca. Martinevi fantje so z dobro igro strli odpor nasprotnikov, ter že v 25. minuti vodili z 20 točkami razlike.

POLFINALNI TEKMI

KONTOVEL - LIBERTAS 104:82 (46:33)

KONTOVEL: Križman 8, A. Spadoni 10 (2:2), Daneu 5 (1:2), M. Spadoni 4, Švara, Žerjal 10, Colja 2, Cingerla 6, Emili 20 (8:14), Černe 37 (7:8), Šuligoj 2, trener Vatovec.

KRAŠKI ZIDAR - BOR 78:56 (40:25)

BOR: Gallopin 14 (1:3), Verri 2, Miralen 4 (4:4), Oberdan 4, Sancin 2 (2:3), Uršič 2, Pozar, Gregorič 3 (1:1), Porporatti 5 (1:2), Bandi 2, Križmančič 5 (1:1), Cupin 13 (3:10), trener Martini. TRI TOČKE: Gallopin 1.

FINALE ZA 3. MESTO:

BOR - LIBERTAS 80:70 (39:29)

BOR: Gallopin 10 (4:6), Oberdan, Verri 4, Uršič, Pozar, Porporatti, Grbec 29, Bandi, Samec 20 (6:10), Križmančič 1 (1:2), Cupin 16 (5:6), trener Martini. TRI TOČKE: Grbec 1, Cupin 1.

FINALE ZA 1. MESTO

KONTOVEL - KRAŠKI ZIDAR 94:80 (48:42)

KONTOVEL: Križman 28 (2:2), A. Spadoni 5 (1:2), Daneu, M. Spadoni 2, Švara, Žerjal 5 (1:7), Colja, Cingerla 14 (2:5), Emili 25 (7:14), Černe 15 (3:7), Šuligoj, trener Vatovec.

KONČNI VRSTNI RED: 1. Kontovel, 2. Kraški zidar Sežana, 3. Bor, 4. Libertas. (VJ)

TURNIR V PORTOGRUARU:
ZMAGA BOROVH KADETOV

Pred kratkim je bil v Portogruaru v organizaciji kluba Beretich kadetski košarkarski turnir, na katerem so borovci osvojili prvo mesto pred Ferrivario, domačim Beretichem in tržaško ekipo Servolana Latte Carso.

Naši predstavniki so najprej v polfinalu odpravili Servolano, ki jim je v prvem polčasu nudila močan odpor. V finalu so borovci zanesljivo premagali še Ferrivario in tako povsem zasluženo osvojili 1. mesto.

POLFINALE

BOR RADENSKA - LATTE CARSO 90:67 (36:36)

BOR RADENSKA: Giacomini 2 (0:2), Galoppin 16 (2:4), Miralem 4, Oberdan 12 (2:4), Sancin 4 (2:4), Uršič 2, Bandi, Grbec 10 (6:8), Pozar 5, Porporatti 3, Samec 19 (1:3), Zupin 13 (3:7), trener: Martini.

PON: Porporatti (40). TRI TOČKE: Pozar 1, Samec 1.

FINALE ZA 1. MESTO

BOR RADENSKA - FERROVIARIO 75:53 (36:19)

BOR RADENSKA: Galoppin 9 (2:2), Oberdan 3 (1:2), Miralem 7 (3:4), Sancin, Uršič 2 (2:2), Vidali 12, Grbec 3 (1:2), Pozar 3, Porporatti 4 (0:1), Samec 17 (3:4), Zupin 17 (2:2), trener: Martini.

KONČNA LESTVICA: 1. Bor Radenska, 2. Ferroviario Trst, 3. Beretich Portogruaro, 4. Servolana Latte Carso.

TOM OBERDAN

NAŠI NARAŠČAJNIKI
NA ZADNJEM MESTU

Prejšnji konec tedna je bil na stadionu »1. maj« zanimiv košarkarski turnir za naraščajnike. Žal pa je edini naš predstavnik Bor odpovedal na vsej črti in tako tudi povsem zasluženo običal na zadnjem mestu. V polfinalu so se borovci srečali z zelo kakovostno ekipo Don Bosca. Naši so igrali odlično do 34. min., ko se je nekaj zataknilo, predvsem v napadu, kjer je bilo preveč individualnih akcij. In tako so se gostje najprej približali borovcem, nato pa tudi dokončno oddaljili in tekme je bilo, žal, konec.

V finalu za 3. mesto so bili borovci utrujeni in predvsem potrti zaradi tekme z dneva prej in tako izgubili tudi s Ferroviariom.

Kakorkoli že je 1. mesto osvojil Don Bosco pred Intermuggio. Naši pa so se morali zadovoljiti s 4. zadnjim mestom. Po turnirju se je Borov košarkarski odborik Dorči Okretič še zvalil vsem in nagradil posamezne ekipe.

BOR - DON BOSCO 85:94 (48:40)

BOR: Jagodic, Kovač, Jogan 5, Velinski, Sancin 16 (2:9), Uršič 12 (2:2), Oberdan 28 (6:7), Pozar 10, Kaser, Lapelj 2, Štokelj, Miraglia 2(2:4).

SON: 19. TRI TOČKE: Jogan 1.

FINALE ZA 3. MESTO

BOR - FERROVIARIO 78:93 (34:44)

BOR: Jagodic 2 (2:2), Kovač, Jogan 8, Uršič 6, Sancin 7 (1:2), Oberdan 21 (5:10), Miraglia 16 (2:4), Pozar 12 (0:1), Štokelj 6 (4:7).

SON: 25. PON: Oberdan (27), Štokelj (39). Izključeni: Pozar (32).

KONČNI VRSTNI RED: 1. Don Bosco, 2. Inter Muggia kadeti, 3. Ferroviario, 4. Bor.

MATIJA JOGAN

Naročnina: za Italijo mesečna 23.000 Lir - Letna naročnina za 1992 znaša 276.000 lir. Poštni tekoči račun Založništva tržaškega tiska, Trst 13512348; za Slovenijo: mesečna 450 SLT (dnevna 22 SLT). Letna prednaročnina 5.000 SLT za tiste, ki jo poravnajo do 29.2.1992. Ziro računa 50101 - 601 - 85845, ADIT Sežana - Partizanska 75 a, telefon 067/73360; Fax 067/72441.

Oglaš:1 trgovski modul (šir. 1 stolpec viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni 120.000 lir; ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 850 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Iva 19%. Naročila sprejemajo: iz dežele Furlanije-Juljske krajine agencija PUBLIEST Srl (vsak dan od 8.30 do 12.30), Trst, ul. Montecchi 6 - Tel. 7796-611 - Fax 768697; iz drugih dežel v Italiji podružnice SPI; iz Slovenije in Hrvaške STUDIO VISTA d.o.o., Ljubljana, tel.-fax 216155 vsak dan od 9. do 13. ure razen sobote.

primorski

dnevnik

sreda, 7. oktobra 1992

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958
ČEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190 - FAX 0432/730462

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF

Cian italijanske
zvezde časopisnih
založnikov FIEG

V anticipirani pokalni tekmi v Foggii

Bleda igra Interja

FOGGIA - INTER

0:0

FOGGIA: Mancini, Petrescu, Grandini, Di Biagio, Di Bari, Bianchini, Medford, Seno, Kolivanov, De Vincenzo, Mandelli (Biagioni od 73').

INTER: Zenga, Bergomi, De Agostini, Berti, Ferri, Montanari, Bianchi (Orlando od 72'), Battistini, Schillaci (Sosa od 67'), Šalimov, Fontolan.

FOGGIA — Gostitelji so se v boj s favoriziranimi Milančani vrgli z vso vneto, na koncu pa so bili z delitvijo točk v bistvu razočarani, kajti sodnik je pet minut pred koncem tekme razveljavil gol Kolivanova po prostem strelu. Rus je silovito streljal, vendar je sodnik menil, da je prekršek zahteval indirektni strel.

Inter ni blestel. V obrambi je bilo precej nerodnosti, vezna vrsta je bila počasna, Schillaci pa je le senca samega sebe, tako da ga je trener Baglioni v drugem polčasu zamenjal s Soso.

DANAŠNJI SPORED (vsa srečanja se bodo pričela ob 20.30): Milan - Cagliari; Roma - Fiorentina; Napoli - Verona; Bari - Torino; Cesena - Lazio; Parma - Venezia; Juventus - Genoa.

Kvalifikacije za SP: danes dve tekmi

SAN MARINO — V okviru kvalifikacij za nastop na sklepni fazi sve-

tovnega nogometnega prvenstva v ZDA bodo danes odigrali dve tekmi. V Stockholmu se bosta pomerili Švedska in Bolgarija, v San Marinu pa bo igrala Norveška, ki je v prejšnjem kolu premagala Nizozemsko.

Kupčija Marseilla

MARSEILLE — 27-letni nogometaš Martin Vasquez se vrača k Real Madridu, potem ko je letos iz Torina prestopil k francoskemu Marseillu. Tu je odigral le eno tekmo (in tudi dosegel en gol), potem pa ni več našel mesta v postavi. Zato se je sporažumel s svojim nekdanjim klubom, za katerega je igral od leta 1983 do leta 1990. Z Realom je podpisal triletno pogodbo. Najbolj zadovoljen pa je brčkone blagajnik Marseilla. Francoski klub je namreč Torinu poletni odštel štiri milijarde lir in pol, Špancem pa zaračunal še dve milijardi lir več odškodnine.

Ivanišević nadigral Pozzija

SYDNEY — Na avstralskem dvoranskem prvenstvu v tenisu je Hrvat Goran Ivanišević v drugem kolu s 6:2, 6:4 v samih 68 minutah premagal Italijana Gianluco Pozzija.

STEFANEL - SLAVIA SOFIA 75:71 (39:38)

SLAVIA: Ravuzov 6, Stefanov, Zenov 9 (1:2), Popov, Simenski, Davidkov 7 (1:1), Zaharjev 13 (0:2), Tenev, Borisov 26 (4:4), Detčev 9.

STEFANEL: Bodiropa 4 (2:2), Budin 3 (3:4), Pilutti 10 (0:2), De Pol 10 (6:7), Bianchi 3, Alberti 5 (1:1), Pol Boddeto 4, English 15 (2:4), Cantarello 22 (4:4), La Torre.

SODNIKA: Poiger (Avstrije) in Prokopčak (Češkoslovaške); PON: Davidkov (24) in Ravuzov (40); TRI TOČKE: Zenov 2, Zaharjev 3, Borisov 4, Detčev, Pilutti 2, Bianchi, English.

TRST — Požrtvovalni Bolgari so v prvem srečanju prvega kola evropskega pokala prijetno presenetili in se vse do konca uspešno upirali Stefanelu. Velja sicer omeniti, da so Tržačani igrali brez Meneghina in Fučke in da je Tanjević dal veliko možnosti igranja tudi tistim, ki običajno manj nastopajo, vendar to ne spreminja dejstva, da so vsi pričakovali zmago z mnogo višjo razliko (pozabljaajoč, da je Bolgarija v zadnjih letih precej napredovala, o čemer priča tudi dobra uvrstitev reprezentance na zadnjem evropskem

prvenstvu v Zagrebu). Kljub odsotnostim pa smo od Tržačanov v njihovem prvem nastopu v tem pokalu (prej so nastopili le enkrat v dresu BIC v Koračevem pokalu) pričakovali kaj več. Edini, ki ni razočaral in ki nosi glavno zaslugo za zmago, je bil Cantarello. Tržaški center je bil za mnogo nižje nasprotnike dejansko neustavljiv, obenem pa zelo razporežen pri metu iz igre (9:9).

Povratna tekma bo že drevi v tržaško športni palači. (Marko Oblak)

Slovo Koprčanov od pokala Korač

MACCABI RISHON - MICOM MARCUS 100:73 (57:33)

MACCABI RISHON: Salinas 8, Karni, Townes 22, Karsch 5, Berkowitz 20, Lipin 3, Roberts 15, Zemaitis 2, Holmes 25.

MICOM MARCUS: Vide 2, Raynolds 16, Mahovič 19, Brodnik 6, Murovec, Krašovec 12, Kladnik, Jagodnik, Šantelj 2, Lapov 5, Bursič 10.

SODNIKA: Memouh (Bolg) in Georgij (Tur); GLEDALCEV: okrog 2000.

RISHON LE'ZION - Koprski košarkarji so po pričakovanih izgubili tudi v povratni tekmi 2. kola Koračevega pokala v gosteh v Izraelu. Čeprav so se od tega pokala poslovili z dvema visokima porazoma, pa so z igro proti Maccabiju zadovoljili. Pri gostiteljih se je tokrat izkazal Holmes, ki je Berkowitza pošiljal v nenehne protinapade. Pri Micom Marcusu je ponovno zaigral kapetan Šantelj, Brodnik pa le dobrih 10 minut, saj je bil lažje poškodovan. Med boljšimi so bili Mahovič, Krašovec in Bursič, kar lepo obeta pred jutrišnjo odločeno tekmo 3. kola državne lige z ESO Elektro (ob 20. uri v škofijski dvorani Burja). (Kreft)

Philips brez težav

MILAN — Philips se je brez težav uvrstil v nadaljnje kolo Koračevega pokala. Potem ko je že v prvi tekmi s 30 koši razlike premagal skromno belgijsko ekipo Dilbeek iz Bruslja, je prepričljivo zmagal tudi sinoči (99:75, polčas 56:35).

Pri Philipsu so dobro igrali Riva (15 točk), Davis (13) ter Pessina (13) v prvem polčasu.

naši nogometaši v mladinskih ligah

DEŽELNI MLADINCI

IZIDI 2. KOLA: San Canzian - Primorje 12:2, Monfalcone - Union 91 2:5, Costalunga - San Sergio 0:0, Lucinico - Pro Gorizia 0:2, Juventina - San Luigi 1:1, Ronchi - Fortitudo 7:1, Itala - Trivignano 0:1, San Giovanni - Cormonese 2:1.

LESTVICA: Union 91, Ronchi in San Giovanni 4, San Sergio, San Luigi in Costalunga 3, San Canzian, Cormonese, Pro Gorizia, Trivignano in JUVENTINA 2, Fortitudo 1, Itala, Lucinico, Monfalcone in PRIMORJE 0.

MLADINCI

CHIARBOLA - ZARJA 3:3

STRELCI ZA ZARJO: Jurinčič (2) in Verše.

ZARJA: Plehan, Renčelj, Giacca, Neri, Maggi, Posega, Gregori, Gentile, Jurinčič, Ingio, Verše (Bellafontana, Ražem, Grgič, Kozman).

Zarjani bi lahko dosegli več, saj so že vodili s 3:1, vendar jih je nasprotnik žal dohitel in zmaga je splavala po vodi.

OSTALI IZIDI 1. KOLA: Portuale - Edile 1:1, Muggesana - Sant'Andrea 3:2, Domio - Don Bosco 5:0, Olimpia - Ponziana in Zaule - Opicina odlož.

LESTVICA: Domio in Muggesana 2, Chiabola, ZARJA, Edile in Portuale 1, Sant'Andrea in Don Bosco 0. (Olimpia, Ponziana, Zaule, Campanelle in Opicina imajo tekmo manj)

NARAŠČAJNIKI

PRIMORJE - SAN GIOVANNI 2:0

PRIMORJE: Emili, Ferfoglia, Turk, Brani, Lukša, Sardoč, Zangari, Ban, Balbi (Pahor), Kuk, Lovrečič (Švara).

OSTALI IZIDI 2. KOLA: San Sergio - Montebello 3:0, Don Bosco - Chiabola 0:2, Sant'Andrea - Zaule 9:0, Ponziana - Olimpia odlož., Fortitudo - Esperia 1:0, Portuale - CGS 2:0.

LESTVICA: Portuale, San Sergio in PRIMORJE 4, Sant'Andrea, Olimpia, CGS, Chiabola, Fortitudo in Zaule 2, Ponziana in San Giovanni 1, Campanelle, Montebello, Esperia in Don Bosco 0.

obvestila - obvestila

NAMIZNOTENIŠKI ODSEK ŠZ BOR RINCES

sporoča, da poteka redna vadba za začetnike ob torkih in četrkih od 17.15 do 18.45. V ta čas je zajeta tudi dodatna razgibalno-kondicijska telovadba. Interesenti se lahko prijavijo na društvenem sedežu, kjer prejmejo vse potrebne informacije.

SK DEVIN organizira smučarske tečaje na plastični stezi v Nabrežini. Tečaj za začetnike se bo pričel 9. t.m. ob 18. uri. Vpisovanje vsak tork in sodežu v Cerovljah ob 21. uri, informacije na tel. 220423 v večernih urah.

NOGOMETNI KLUB BOR vabi vse mlajše cicibane, ki jim je všeč

nogomet, na treninge, ki so ob ponedeljkih na nogometnem igrišču v Bazaru vici, oz. ob četrkih na nogometnem igrišču v Dolini od 15.30 do 17.00. Za tiste otroke, ki ne morejo priti sami na treninge, bo poskrbljeno za prevoz na igrišče in nazaj.

SPDT - MLADINSKI ODSEK obvešča, da je bil nedeljski izlet na hrib Medvedjak, namenjen osnovnošolskim otrokom, zaradi slabega vremena preložen na nedeljo, 11. oktobra. Odhod in zbirališče izleta bosta ob 9. uri na Colu pri restavraciji Furlan, povratek ob 16. uri na Colu pred poslopjem Zadrudne kraške mlekarne. Vabljeni vsi osnovnošolci.

Po prvem kolu v ženski namiznoteniški A ligi

Pri Krasu si ne skrivajo težav

Ocenjevati prvenstvo že po prvem kolu je težavna zadeva, pa vendar si pri Krasu ne zatiskajo oči pred dejstvom, da je mlada Krasova postava v ženski A ligi pred izredno težavno nalogo. Po sobotnem porazu pred svojo publiko, ki je tretjela nad usodo svojih igralč (pomerila se je z močno veronsko ekipo San Marco, za katero igra tudi Kitajka), je jasno, da bo takšnih srečanj še nekaj. Nočemo biti retorčni, toda odločnim mladim krasovkam bo v vsaki tekmi nasproti stala tujka, s katero pa se Krasu ni uspelo ojačiti. Biserka Simoneta, Monika Radović in Ana Bersan bodo zato morale tembolj usmeriti vse svoje moči in trdno vero v lastne sposobnosti proti domačim znanim obrazom italijanskega namiznega tenisa. Ob vsem tem navalu tujk pa se zastavlja vprašanje, ali ga sploh lahko še imenujemo italijansko prvenstvo.

Naša dekleta bomo ponovno videli v Zgoniku v petek, ko bodo nastopila v prvem kolu evropskega pokala za pokal Nancy Evans (pomerile se bodo s postavo iz Rumunije), drugo kolo klubskega prvenstva pa bodo odigrale v gosteh pri Scordii Ragusa.

Izidi 1. kola - skupina A: ŠK Kras Corium Zgonik - San Marco Verona 0:5; Coccaglio - Muravera Albarua Cagliari 5:0; Scordia Ragusa - Recoaro Agostini Bocen 2:5.

Lestvica: Coccaglio, San Marco Verona; Recoaro Agostini Bocen 2, Muravera, Kras Corium, Scordia 1.

MOŠKA B-1 LIGA

Vsi smo bili najbolj veseli zmage (toda kakšne zmage!) tretjega moža, Marjana Miliča. Privoščil si je nič manj kot drugokategornika z visoko številko na državnih jakostnih lestvicah. Upajmo, da je to le uvod v Marjanovo srečno leto in da bo letošnja liga Marjanu končno ukrojena po meri. Solidna kot zmeraj sta v sobotni tekmi



Marjan Milič

proti Legi Nazionale bila stebra Krasove postave, Cristian Mersi in Igor Milič. Cristian je doživel le rahel spodrslijaj proti nasprotniku številka 1, Uriziu, kar gre pripisati popuščanju koncentracije, ker je krasovec že z eno roko v vojaški suknji. Igor se je izkazal proti svetovnemu prvaku med veterani (čeprav v tolažilni skupini) Dondi. Kako naprej brez najboljšega igralca v ekipi, bo po prvi zmagi naslednje vprašanje v Krasovem taboru, ali se bo verjetno našla tudi za ta problem primerna rešitev.

Izidi 1. kola - skupina A: Kras Activa Zgonik - Lega Nazionale 5:3; Marostica Vicenza - Borgo San Pancrazio Verona 4:5; Ossola 2000 Domodossola - Volta Bresciana 5:1; Cassa Rurale Villazzano - Marling Raifaisen 5:0.

Lestvica: Cassa Rurale Villazzano, Ossola 2000 Domodossola, Kras Activa, Borgo San Pancrazio Verona 2; Marostica Vicenza, Volta Bresciana, Marling Raifaisen in Lega Nazionale 1.

ŽENSKA C LIGA

V igri naraščajnic še ni bilo čutiti pravega "filinga", občutka. Poraz je

lahko tudi vzgojen, še zlasti, če se izgubi za las in čeprav se je nasprotnik ponašal z več kot 30-letnimi izkušnjami veteranke Pollijeve. Krasove naraščajnice bi z malo sreče zmogle tudi tak zalogaj. O zmagi bodo naše naraščajnice spet razmišljale na srečanju v Gorici s tamkajšnjo Azzurro.

Izidi 1. kola - skupina B: Kras - Chiadino Trst 2:3; Cral Ciba Lainate Milan - Amici di A. Villa Monza 3:2; Azzurra Gorica - Rentsch Bocen 1:4.

Lestvica: Rentsch Bocen, Cral Ciba Gaigy Lainate, Chiadino Trst 2, Amici di A. Villa Monza, Kras, Azzurra Gorica 1. (j.j.)

Drevi za italijanski pokal

Juventina - S. Sergio

Po nedeljski spodbudni zmagi v 2. kolu promocijske lige bo štedreška Juventina že drevi ponovno na igrišču. Čaka jo namreč prvo srečanje 2. kola italijanskega nogometnega pokala za amaterje, in sicer proti San Sergiu. Tekma bo ob 20. urina Rojcah.

Od danes do sobote v Koprskem zalivu

V znamenju jadrnanja

KOPER — Od danes pa do sobote bo Koper v znamenju jadrnanja, saj bo na regatnem polju med Koprom in Žusterno, torej povsem ob obali, po uspelem odprtem prvenstvu pred letom dni potekal drugi »match race«, jadrnalno tekmovanje, ki po atraktivnosti prekaša tudi najbolj spektakularne športne prireditve.

Koprski jadrnalni delavci - soorganizatorji manifestacije Jadrnalni klub Jadro, Marina, Marimex ter Studio Galeb Koper, so ob najboljših slovenskih skiperjih lanskoletnega prvenstva (manjkal bo le zmagovalac Ivan Štravs) povabili na koprski »match race« za pokal Kopra 92 in veliko nagrado Istrabenza šest svetovno znanih skiperjev. To bo za najboljše slovenske skiperje, med katerimi bo tudi Pirančan Dušan Puh, doslej edini slovenski jadrnec s točkami s svetovne rang lestvice, lepa priložnost, da opozorijo nase. Ob Puhu bodo nastopili s svojimi posadkami Matjaž Antonaz, najprijetnejše presenečenje prvega koprškega »match racea«, Boštjan Antončič in Mitja Kosmina, vsi uveljavljeni jadrnalci, večkratni državni prvaki in udeleženci svetov-

nih, evropskih in olimpijskih tekmovanj. Slovenski četverki se bodo postavili po robu: Zvonko Bezič, Branko Pešut (Hrvatska), Claudio Demartis (Italija), Magnus Holmberg (Švedska), Stefan Schurich (Avstrija) in Markus Wieser (Nemčija).

Ob tekmovalnem delu zajema program koprskih jadrnalnih dni še vrsto spremljevalnih prireditev, tako da bo ob elitnem tekmovalstvu na vodi jadrnalni šport resnično deležen kar največje promocije. Obeta se jadrnalni spektakel, kakršnega Slovenija še ni doživela, z vrhunskim jadrnanjem v ospredju seveda.

Svečana otvoritev s predstavitvijo skiperjev in žrebanjem jadrnic bo drevi ob 19. uri na Titovem trgu, jutri pa je za 11. uro napovedan pričetek tekmovalj. V prvem delu, inemovnem »round robin«, se bodo skiperji pomerili vsak z vsakim v enem dvoboju in najboljši štirje se bodo uvrstili v polfinale, kjer bodo finaliste odločala tri jadrnanja, kolikor jih bosta izvedla tudi finalista ter poraženc za tretje mesto. Polfinalna in finalna jadrnanja bodo v soboto s pričetkom ob 10. uri. (Kreft)